Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 519/2013

od 21. veljače 2013.

o prilagodbi određenih uredbi i odluka u području slobode kretanja robe, slobode kretanja osoba, prava poslovnog nastana i slobode pružanja usluga, prava trgovačkih društava, politike tržišnog natjecanja, poljoprivrede, sigurnosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike, ribarstva, prometne politike, energetike, oporezivanja, statistike, socijalne politike i zapošljavanja, zaštite okoliša, carinske unije, vanjskih odnosa te vanjske, sigurnosne i obrambene politike zbog pristupanja Hrvatske

(SL L 158, 10.6.2013., str. 74)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1373/2013 od 19. prosinca 2013.	L 346	29	20.12.2013

▼B

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 519/2013

od 21. veljače 2013.

o prilagodbi određenih uredbi i odluka u području slobode kretanja robe, slobode kretanja osoba, prava poslovnog nastana i slobode pružanja usluga, prava trgovačkih društava, politike tržišnog natjecanja, poljoprivrede, sigurnosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike, ribarstva, prometne politike, energetike, oporezivanja, statistike, socijalne politike i zapošljavanja, zaštite okoliša, carinske unije, vanjskih odnosa te vanjske, sigurnosne i obrambene politike zbog pristupanja Hrvatske

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Republike Hrvatske, a posebno njegov članak 3. stavak 4.,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Republike Hrvatske, a posebno njegov članak 50.,

budući da:

(1) Na temelju članka 50. Akta o pristupanju, ako je akte institucija koji su doneseni prije pristupanja potrebno prilagoditi zbog pristupanja, a potrebne prilagodbe nisu predviđene Aktom o pristupanju ili njegovim prilozima, Komisija, ako je izvorni akt donijela Komisija, u tu svrhu donosi potrebne akte.

(2) U Završnom aktu Konferencije, na kojoj je sastavljen Ugovor o pristupanju, navodi se da su visoke ugovorne stranke postigle politički dogovor o nizu prilagodbi akata koje su donijele institucije, a koje su potrebne zbog pristupanja, te su pozvale Vijeće i Komisiju da donesu ove prilagodbe prije pristupanja i da ih prema potrebi dopune i ažuriraju uzimajući u obzir razvoj prava Unije.

(3) Stoga bi u skladu s tim trebalo izmijeniti sljedeće uredbe Komisije:

— u području slobode kretanja robe: uredbe (EZ) br. 1474/2000 ([1]), (EZ) br. 1488/2001 ([2]), (EZ) br. 706/2007 ([3]), (EZ) br. 692/2008 ([4]), (EU) br. 406/2010 ([5]), (EU) br. 578/2010 ([6]), (EU) br. 1008/2010 ([7]), (EU) br. 109/2011 ([8]), (EU) br. 286/2011 ([9]) i (EU) br. 582/2011 ([10]),

— u području politike tržišnog natjecanja: uredbe (EZ) br. 773/2004 ([11]) i (EZ) br. 802/2004 ([12]),

▼B

— u području poljoprivrede: uredbe (EEZ) br. 120/89 ([13]), (EZ) br. 1439/95 ([14]), (EZ) br. 2390/98 ([15]), (EZ) br. 2298/2001 ([16]), (EZ) br. 2535/2001 ([17]), (EZ) br. 462/2003 ([18]), (EZ) br. 1342/2003 ([19]), (EZ) br. 1518/2003 ([20]), (EZ) br. 793/2006 ([21]), (EZ) br. 951/2006 ([22]), (EZ) br. 972/2006 ([23]), (EZ) br. 1850/2006 ([24]), (EZ) br. 1898/2006 ([25]), (EZ) br. 1301/2006 ([26]), (EZ) br. 1964/2006 ([27]), (EZ) br. 341/2007 ([28]), (EZ) br. 533/2007 ([29]), (EZ) br. 536/2007 ([30]), (EZ) br. 539/2007 ([31]), (EZ) br. 616/2007 ([32]), (EZ) br. 1216/2007 ([33]), (EZ) br. 1385/2007 ([34]), (EZ) br. 376/2008 ([35]), (EZ) br. 402/2008 ([36]), (EZ) br. 491/2008 ([37]), (EZ) br. 543/2008 ([38]), (EZ) br. 555/2008 ([39]), (EZ) br. 589/2008 ([40]), (EZ) br. 617/2008 ([41]), (EZ) br. 619/2008 ([42]), (EZ) br. 720/2008 ([43]), (EZ) br. 889/2008 ([44]), (EZ) br. 1235/2008 ([45]), (EZ) br. 1295/2008 ([46]), (EZ) br. 1296/2008 ([47]), (EZ) br. 147/2009 ([48]), (EZ) br. 436/2009 ([49]), (EZ) br. 442/2009 ([50]), (EZ) br. 607/2009 ([51]), (EZ) br. 612/2009 ([52]), (EZ) br. 828/2009 ([53]), (EZ) br. 891/2009 ([54]), (EZ) br. 1187/2009 ([55]), (EU) br. 1272/2009 ([56]), (EU) br. 1274/2009 ([57]), (EU) br. 234/2010 ([58]), (EU) br. 817/2010 ([59]) te provedbenih uredbi (EU) br. 543/2011 ([60]), (EU) br. 1273/2011 ([61]), (EU) br. 29/2012 ([62]) i (EU) br. 480/2012 ([63]),

— u području sigurnosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike: uredbe (EZ) br. 136/2004 ([64]), (EZ) br. 911/2004 ([65]), (EZ) br. 504/2008 ([66]), (EZ) br. 798/2008 ([67]), (EZ) br. 1251/2008 ([68]), (EZ) br. 1291/2008 ([69]), (EZ) br. 206/2009 ([70]), (EU) br. 206/2010 ([71]), (EU) br. 605/2010 ([72]) i (EU) br. 547/2011 ([73]),

— u području ribarstva: uredbe (EZ) br. 2065/2001 ([74]), (EZ) br. 2306/2002 ([75]) i (EZ) br. 248/2009 ([76]),

— u području prometne politike: Uredba (EU) br. 36/2010 ([77]),

— u području energetike: uredbe (Euratom) br. 302/2005 ([78]) i (EZ) br. 1635/2006 ([79]),

— u području oporezivanja: Uredba (EZ) br. 684/2009 ([80]) i Provedbena uredba (EU) br. 79/2012 ([81]),

— u području statistike: uredbe (EZ) br. 1358/2003 ([82]), (EZ) br. 772/2005 ([83]), (EZ) br. 617/2008, (EZ) br. 250/2009 ([84]), (EZ) br. 251/2009 ([85]), (EU) br. 88/2011 ([86]) i (EU) br. 555/2012 ([87]),

— u području zaštite okoliša: Provedbena uredba (EU) br. 757/2012 ([88]),

— u području carinske unije: uredbe (EEZ) br. 2454/93 ([89]), (EZ) br. 1891/2004 ([90]) i provedbene uredbe (EU) br. 1224/2011 ([91]) i (EU) br. 1225/2011 ([92]),

— u području vanjskih odnosa: uredbe (EZ) br. 3168/94 ([93]) i (EZ) br. 1418/2007 ([94]).

▼B

(4) Stoga bi u skladu s tim trebalo izmijeniti sljedeće odluke Komisije:

— u području slobode kretanja osoba: Odluka 2001/548/EZ ([95]),

— u području prava poslovnog nastana i slobode pružanja usluga: Odluka 2009/767/EZ ([96]),

— u području prava trgovačkih društava: Odluka 2011/30/EU ([97]),

— u području sigurnosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike: odluke 92/260/EEZ ([98]), 93/195/EEZ ([99]), 93/196/EEZ ([100]), 93/197/EEZ ([101]), 97/4/EZ ([102]), 97/252/EZ ([103]), 97/467/EZ ([104]), 97/468/EZ ([105]), 97/569/EZ ([106]), 98/179/EZ ([107]), 98/536/EZ ([108]), 1999/120/EZ ([109]), 1999/710/EZ ([110]), 2001/556/EZ ([111]), 2004/211/EZ ([112]), 2006/168/EZ ([113]), 2006/766/EZ ([114]), 2006/778/EZ ([115]), 2007/25/EZ ([116]), 2007/453/EZ ([117]), 2007/777/EZ ([118]), 2009/821/EZ ([119]), 2010/472/EU ([120]), 2011/163/EU ([121]) i Provedbena odluka 2011/630/EU ([122]),

— u području ribarstva: Provedbena odluka 2011/207/EU ([123]),

— u području prometne politike: Odluka 2007/756/EZ ([124]),

— u području statistike: odluke 91/450/EEZ, Euratom ([125]) i 2008/861/EZ ([126]),

— u području socijalne politike i zapošljavanja: odluke 98/500/EZ ([127]) i 2008/590/EZ ([128]),

— u području zaštite okoliša: odluke 2000/657/EZ ([129]), 2001/852/EZ ([130]), 2003/508/EZ ([131]), 2004/382/EZ ([132]), 2005/416/EZ ([133]), 2005/814/EZ ([134]), 2009/875/EZ ([135]), 2009/966/EZ ([136]) i Provedbena odluka 2012/C 177/05 ([137]),

— u području vanjske, sigurnosne i obrambene politike: Odluka 2001/844/EZ, EZUČ, Euratom ([138]),

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Sljedeće uredbe mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu:

— u području slobode kretanja robe: uredbe (EZ) br. 1474/2000, (EZ) br. 1488/2001, (EZ) br. 706/2007, (EZ) br. 692/2008, (EU) br. 406/2010, (EU) br. 578/2010, (EU) br. 1008/2010, (EU) br. 109/2011, (EU) 286/2011 i (EU) br. 582/2011,

— u području politike tržišnog natjecanja: uredbe (EZ) br. 773/2004 i (EZ) br. 802/2004,

▼B

— u području poljoprivrede: uredbe (EEZ) br. 120/89, (EZ) br. 1439/95, (EZ) br. 2390/98, (EZ) br. 2298/2001, (EZ) br. 2535/2001, (EZ) br. 462/2003, (EZ) br. 1342/2003, (EZ) br. 1518/2003, (EZ) br. 793/2006, (EZ) br. 951/2006, (EZ) br. 972/2006, (EZ) br. 1850/2006, (EZ) br. 1898/2006, (EZ) br. 1301/2006, (EZ) br. 1964/2006, (EZ) br. 341/2007, (EZ) br. 533/2007, (EZ) br. 536/2007, (EZ) br. 539/2007, (EZ) br. 616/2007, (EZ) br. 1216/2007, (EZ) br. 1385/2007, (EZ) br. 376/2008, (EZ) br. 402/2008, (EZ) br. 491/2008, (EZ) br. 543/2008, (EZ) br. 555/2008, (EZ) br. 589/2008, (EZ) br. 617/2008, (EZ) br. 619/2008, (EZ) br. 720/2008, (EZ) br. 889/2008, (EZ) br. 1235/2008, (EZ) br. 1295/2008, (EZ) br. 1296/2008, (EZ) br. 147/2009, (EZ) br. 436/2009, (EZ) br. 442/2009, (EZ) br. 607/2009, (EZ) br. 612/2009, (EZ) br 828/2009, (EZ) br. 891/2009, (EZ) br. 1187/2009, (EU) br. 1272/2009, (EU) br. 1274/2009, (EU) br. 234/2010, (EU) br. 817/2010 i provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, (EU) br. 1273/2011, (EU) br. 29/2012 i (EU) br. 480/2012,

— u području sigurnosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike: uredbe (EZ) br. 136/2004, (EZ) br. 911/2004, (EZ) br. 504/2008, (EZ) br. 798/2008, (EZ) br. 1251/2008, (EZ) br. 1291/2008, (EZ) br. 206/2009, (EU) br. 206/2010, (EU) br. 605/2010 i (EU) br. 547/2011,

— u području ribarstva: uredbe (EZ) br. 2065/2001, (EZ) br. 2306/2002 i (EZ) br. 248/2009,

— u području prometne politike: Uredba (EU) br. 36/2010,

— u području energetike: uredbe (Euratom) br. 302/2005 i (EZ) br. 1635/2006,

— u području oporezivanja: uredbe (EZ) br. 684/2009 i (EU) br. 79/2012,

— u području statistike: uredbe (EZ) br. 1358/2003, (EZ) br. 772/2005, (EZ) br. 617/2008, (EZ) br. 250/2009, (EZ) br. 251/2009, (EU) br. 88/2011 i (EU) br. 555/2012,

— u području zaštite okoliša: Provedbena uredba (EZ) br. 757/2012,

— u području carinske unije: uredbe (EEZ) br. 2454/93, (EZ) br. 1891/2004 i provedbene uredbe (EU) br. 1224/2011 i (EU) br. 1225/2011,

— u području vanjskih odnosa: uredbe (EZ) br. 3168/94 i (EZ) br. 1418/2007.

2. Sljedeće odluke mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu:

— u području slobode kretanja osoba: Odluka 2001/548/EZ,

— u području prava poslovnog nastana te slobode pružanja usluga: Odluka 2009/767/EZ,

— u području prava trgovačkih društava: Odluka 2011/30/EU,

▼B

— u području sigurnosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike: odluke 92/260/EEZ, 93/195/EEZ, 93/196/EEZ, 93/197/EEZ, 97/4/EZ, 97/252/EZ, 97/467/EZ, 97/468/EZ, 97/569/EZ, 98/179/EZ, 98/536/EZ, 1999/120/EZ, 1999/710/EZ, 2001/556/EZ, 2004/211/EZ, 2006/168/EZ, 2006/766/EZ, 2006/778/EZ, 2007/25/EZ, 2007/453/EZ, 2007/777/EZ, 2009/821/EZ, 2010/472/EU, 2011/163/EU i provedbena odluka 2011/630/EU,

— u području ribarstva: Provedbena odluka 2011/207/EU,

— u području prometne politike: Odluka 2007/756/EC,

— u području statistike: odluka 91/450/EEZ, Euratom i 2008/861/EZ,

— u području socijalne politike i zapošljavanja: odluke 98/500/EZ i 2008/590/EZ,

— u području zaštite okoliša: odluke 2000/657/EZ, 2001/852/EZ, 2003/508/EZ, 2004/382/EZ, 2005/416/EZ, 2005/814/EZ, 2009/875/EZ i 2009/966/EZ te provedbena odluka 2012/C 177/05,

— u području vanjske, sigurnosne i obrambene politike: Odluka 2001/844/EZ, EZUČ, Euratom.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu podložno stupanju na snagu i na dan stupanja na snagu Ugovora o pristupanju Republike Hrvatske.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

(1) SL L 171, 11.7.2000., str. 11.
(2) SL L 196, 20.7.2001., str. 9.
(3) SL L 161, 22.6.2007., str. 33.
(4) SL L 199, 28.7.2008., str. 1.
(5) SL L 122, 18.5.2010., str. 1.
(6) SL L 171, 6.7.2010., str. 1.
(7) SL L 292, 10.11.2010., str. 2.
(8) SL L 34, 9.2.2011., str. 2.
(9) SL L 83, 30.3.2011., str. 1.
(10) SL L 167, 25.6.2011., str. 1.
(11) SL L 123, 27.4.2004., str. 18.
(12) SL L 133, 30.4.2004., str. 1.
(13) SL L 16, 20.1.1989., str. 19.
(14) SL L 143, 27.6.1995., str. 7.
(15) SL L 297, 6.11.1998., str. 7.
(16) SL L 308, 27.11.2008., str. 16.
(17) SL L 341, 22.12.2001., str. 29.
(18) SL L 70, 14.3.2003., str. 8.
(19) SL L 189, 29.7.2003., str. 12.
(20) SL L 217, 29.8.2003., str. 35.
(21) SL L 145, 31.5.2006., str. 1.
(22) SL L 178, 1.7.2006., str. 24.
(23) SL L 176, 30.6.2006., str. 53.
(24) SL L 355, 15.12.2006., str. 72.
(25) SL L 369, 23.12.2006., str. 1.
(26) SL L 238, 1.9.2006., str. 13.
(27) SL L 408, 30.12.2006., str. 19.
(28) SL L 90, 30.3.2007., str. 12.
(29) SL L 125, 15.5.2007., str. 9.
(30) SL L 128, 16.5.2007., str. 6.
(31) SL L 128, 16.5.2007., str. 19.
(32) SL L 142, 5.6.2007., str. 3.
(33) SL L 275, 19.10.2007., str. 3.
(34) SL L 309, 27.11.2007., str. 47.
(35) SL L 114, 26.4.2008., str. 3.
(36) SL L 120, 7.5.2008., str. 3.
(37) SL L 144, 4.6.2008., str. 3.
(38) SL L 157, 17.6.2008., str. 46.
(39) SL L 170, 30.6.2008., str. 1.
(40) SL L 163, 24.6.2008., str. 6.
(41) SL L 168, 28.6.2008., str. 5.
(42) SL L 168, 28.6.2008., str. 20.
(43) SL L 198, 26.7.2008., str. 17.
(44) SL L 250, 18.9.2008., str. 1.
(45) SL L 334, 12.12.2008., str. 25.
(46) SL L 340, 19.12.2008., str. 45.
(47) SL L 340, 19.12.2008., str. 57.
(48) SL L 50, 21.2.2009., str. 5.
(49) SL L 128, 27.5.2009., str. 15.
(50) SL L 129, 28.5.2009., str. 13.
(51) SL L 193, 24.7.2009., str. 60.
(52) SL L 186, 17.7.2009., str. 1.
(53) SL L 240, 11.9.2009., str. 14.
(54) SL L 254, 26.9.2009., str. 82.
(55) SL L 318, 4.12.2009., str. 1.

▼B

(56) SL L 349, 29.12.2009., str. 1.
(57) SL L 344, 23.12.2009., str. 3.
(58) SL L 72, 20.3.2010., str. 3.
(59) SL L 245, 17.9.2010., str. 16.
(60) SL L 157, 15.6.2011., str. 1.
(61) SL L 325, 8.12.2011., str. 6.
(62) SL L 12, 14.1.2012., str. 14.
(63) SL L 148, 8.6.2012., str. 1.
(64) SL L 21, 28.1.2004., str. 11.
(65) SL L 163, 30.4.2004., str. 65.
(66) SL L 149, 7.6.2008., str. 3.
(67) SL L 226, 23.8.2008., str. 1.
(68) SL L 337, 16.12.2008., str. 41.
(69) SL L 340, 19.12.2008., str. 22.
(70) SL L 77, 24.3.2009., str. 1.
(71) SL L 73, 20.3.2010., str. 1.
(72) SL L 175, 10.7.2010., str. 1.
(73) SL L 155, 11.6.2011., str. 176.
(74) SL L 278, 23.10.2001., str. 6.
(75) SL L 348, 21.12.2002., str. 94.
(76) SL L 79, 25.3.2009., str. 7.
(77) SL L 13, 19.1.2010., str. 1.
(78) SL L 54, 28.2.2005., str. 1.
(79) SL L 306, 7.11.2006., str. 3.
(80) SL L 197, 29.7.2009., str. 24.
(81) SL L 029, 1.2.2012., str. 13.
(82) SL L 194, 1.8.2003., str. 9.
(83) SL L 128, 21.5.2005., str. 51.
(84) SL L 86, 31.3.2009., str. 1.
(85) SL L 86, 31.3.2009., str. 170.
(86) SL L 29, 3.2.2011., str. 5.
(87) SL L 166, 27.6.2012., str. 22.
(88) SL L 223, 21.8.2012., str. 31.
(89) SL L 253, 11.10.1993., str. 1.
(90) SL L 328, 30.10.2004., str. 16.
(91) SL L 314, 29.11.2011., str. 14.
(92) SL L 314, 29.11.2011., str. 14.
(93) SL L 335, 23.12.1994., str. 23.
(94) SL L 316, 4.12.2007., str. 6.
(95) SL L 196, 20.7.2001., str. 26.
(96) SL L 274, 20.10.2009., str. 36.
(97) SL L 15, 20.1.2011., str. 12.
(98) SL L 130, 15.5.1992., str. 67.
(99) SL L 86, 6.4.1993., str. 1.
(100) SL L 86, 6.4.1993., str. 7.
(101) SL L 86, 6.4.1993., str. 16.
(102) SL L 2, 4.1.1997., str. 6.
(103) SL L 101, 18.4.1997., str. 46.
(104) SL L 199, 26.7.1997., str. 57.
(105) SL L 199, 26.7.1997., str. 62.
(106) SL L 234, 26.8.1997., str. 16.
(107) SL L 65, 5.3.1998., str. 31.
(108) SL L 251, 11.9.1998., str. 39.
(109) SL L 36, 10.2.1999., str. 21.
(110) SL L 281, 4.11.1999., str. 82.

▼B

(111) SL L 200, 25.7.2001., str. 23.
(112) SL L 73, 11.3.2004., str. 1.
(113) SL L 57, 28.2.2006., str. 19.
(114) SL L 320, 18.11.2006., str. 53.
(115) SL L 314, 15.11.2006., str. 39.
(116) SL L 8, 13.1.2007., str. 29.
(117) SL L 172, 30.6.2007., str. 84.
(118) SL L 312, 30.11.2007., str. 49.
(119) SL L 296, 21.11.2009., str. 1.
(120) SL L 228, 31.8.2010., str. 74.
(121) SL L 70, 17.3.2011., str. 40.
(122) SL L 247, 24.9.2011., str. 32.
(123) SL L 87, 2.4.2011., str. 9.
(124) SL L 305, 23.11.2007., str. 30.
(125) SL L 240, 29.8.1991., str. 36.
(126) SL L 306, 15.11.2008., str. 66.
(127) SL L 225, 12.8.1998., str. 27.
(128) SL L 190, 18.7.2008., str. 17.
(129) SL L 275, 27.10.2000., str. 44.
(130) SL L 318, 4.12.2001., str. 28.
(131) SL L 174, 12.7.2003., str. 10.
(132) SL L 144, 30.4.2004., str. 11.
(133) SL L 147, 10.6.2005., str. 1.
(134) SL L 304, 23.11.2005., str. 46.
(135) SL L 315, 2.12.2009., str. 25.
(136) SL L 341, 22.12.2009., str. 14.
(137) SL L 177, 20.6.2012., str. 22.
(138) SL L 317, 3.12.2001., str. 1.

▼B

PRILOG

1. SLOBODNO KRETANJE ROBE

A. MOTORNA VOZILA

1. 32007 R 0706: Uredba Komisije (EZ) br. 706/2007 od 21. lipnja 2007. o utvrđivanju, na temelju Direktive 2006/40/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, administrativnih odredaba za EZ homologaciju vozila i usklađenog ispitivanja za mjerenje propuštanja iz određenih sustava klimatizacije (SL L 161, 22.6.2007., str. 33.):

   u Prilogu I. dijelu 3. u popis pod točkom 1.1.1. umeće se sljedeće:

   „25 za Hrvatsku”.

2. 32008 R 0692: Uredba Komisije (EZ) br. 692/2008 od 18. srpnja 2008. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji motornih vozila s obzirom na emisije iz lakih osobnih i teretnih vozila (Euro 5 i Euro 6) i dostupnosti podataka za popravke i održavanje vozila (SL L 199, 28.7.2008., str. 1.):

   u Prilogu XIII. točki 3.2. dodaje se sljedeće:

   „25za Hrvatsku”.

3. 32010 R 0406: Uredba Komisije (EU) br. 406/2010 od 26. travnja 2010. o provedbi Uredbe (EZ) br. 79/2009. Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji motornih vozila s pogonom na vodik (SL L 122, 18.5.2010., str. 1.):

   u Prilogu II. dijelu 3. u popis pod točkom 1.1. umeće se sljedeće:

   „25 za Hrvatsku”.

4. 32010 R 1008: Uredba Komisije (EU) br. 1008/2010 od 9. studenoga 2010. o zahtjevima za homologaciju tipa sustava za brisanje i pranje vjetrobranskog stakla određenih motornih vozila i provedbi Uredbe (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o zahtjevima za homologaciju tipa za opću sigurnost motornih vozila, njihovih prikolica i sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (SL L 292, 10.11.2010., str. 2.):

   u Prilogu II. dijelu 3. u popis pod točkom 1.1. umeće se sljedeće:

   „25 za Hrvatsku”.

5. 32011 R 0109: Uredba Komisije (EU) br. 109/2011 od 27. siječnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na zahtjeve za homologaciju tipa za određene kategorije motornih vozila i njihovih prikolica u vezi sa sustavima za zaštitu od prskanja ispod kotača (SL L 34, 9.2.2011., str. 2.):

   u Prilogu II. dijelu 3. u popis pod točkom 1.1. umeće se sljedeće:

   „25 za Hrvatsku”.

▼B

6. 32011 R 0582: Uredba Komisije (EU) br. 582/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na emisiju iz teških vozila (Euro VI.) i izmjeni priloga I. i III. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 167, 25.6.2011., str. 1.):

u Prilogu I. u popis pod točkom 3.2.1. umeće se sljedeće:

„25 za Hrvatsku”.

U Prilogu XI. u popis pod točkom 3.2. umeće se sljedeće:

„25 za Hrvatsku”.

B. HRANA

1. 32000 R 1474: Uredba Komisije (EZ) br. 1474/2000 od 10. srpnja 2000. o određivanju smanjenih iznosa poljoprivrednih komponenti i dodatnih carina koje se od 1. srpnja 2000. primjenjuju na uvoz određene robe u Zajednicu obuhvaćene Uredbom Vijeća (EZ) br. 3448/93 u okviru Privremenog sporazuma između Europske unije i Izraela (SL L 171, 11.7.2000., str. 11.):

(a) u Prilogu I. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I – ANEXO I – PŘÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I – I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I – PRILOG I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – MELLÉKLET I – ANNESS I – BILAGE I – ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – ANEXA I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LIITE I – BILAGA I”;

(b) u Prilogu I. podnaslov se zamjenjuje sljedećim:

„**Селскостопански компоненти (за 100 kg нетно тегло)**

Elementos agrícolas (por 100 kilogramos de peso neto)

Zemědělské komponenty (za 100 kg čisté hmotnosti)

Landbrugselementer (pr. 100 kg nettovægt)

Landwirtschaftliche Teilbeträge (für 100 kg Eigengewicht)

Αγροτικά στοιχεία (για 100 kg καθαρού βάρους)

Põllumajanduslikud komponendid (100 kg netokaalu kohta)

Agricultural components (per 100 kilograms net weight)

Éléments agricoles (par 100 kilogrammes poids net)

Poljoprivredne komponente (na 100 kilograma neto mase)

Elementi agricoli (per 100 kg peso netto)

Lauksaimniecības komponentes (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Žemės ūkio komponentai (100-ui kilogramų neto svorio)

Mezőgazdasági alkotóelemek (100 kg nettó tömegre)

Komponenti agrikoli (kull 100 kilogramma piż nett)

Landbouwelementen (per 100 kg nettogewicht)

Komponenty rolne (na 100 kg wagi netto)

Elementos agrícolas (por 100 quilogramas de peso líquido)

Elementul agricol (la 100 de kilograme greutate netă)

▼B

Poľnohospodárske zložky (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Kmetijske komponente (na 100 kilogramov neto mase)

Maatalousosat (100 nettopainokilolta)

Jordbruksbeståndsdelar (per 100 kg nettovikt)";

(c) u Prilogu I. i Prilogu II. naslov iznad prve tablice (DIO 1.) zamjenjuje se sljedećim:

„ЧАСТ 1 – PARTE 1 – ČÁST 1 – DEL 1 – TEIL 1 – 1. OSA – ΜΕΡΟΣ 1 – PART 1 – PARTIE 1 – DIO 1 – PARTE 1 – 1. DAĻA – 1 DALIS – 1. RÉSZ – PARTI 1 – DEEL 1 – CZĘŚĆ 1 – PARTE 1 – PARTEA 1 – ČASŤ 1 – DEL 1 – OSA 1 – DEL 1";

(d) u Prilogu I. i Prilogu II. odgovarajući podaci na čelu stupca u tablici u DIJELU 1. zamjenjuju se sljedećima:

„Код по КН

Código NC

Kód KN

KN-kode

KN-Code

CN-kood

Κωδικός ΣΟ

CN code

Code NC

Oznaka KN

Codice NC

KN kods

KN kodas

KN-kód

Kodiċi KN

GN-code

Kod CN

Código NC

Cod NC

Kód KN

Oznaka KN

CN-koodi

KN-kod";

(e) u Prilogu I. i Prilogu II. tekst bilješke označene zvjezdicom (*) u tablici u DIJELU 1. zamjenjuje se sljedećim:

„(*) Виж Част 2 – Véase parte 2 –Viz část 2 – Se del 2 – Siehe Teil 2 – Vaata 2. osa – Βλέπε μέρος 2 – See Part 2 – Voir partie 2 – Vidjeti dio 2 – Cfr. parte 2 – Skatīt 2.daļu – žr. 2 dalį – Lásd a 2. részt – Ara Parti 2 – Zie deel 2 – Zobacz Część 2 – Ver parte 2 – Vezi Partea 2 – Pozri časť 2 – Glej del 2 – Katso osa 2 – Se del 2.";

▼B

(f) u Prilogu I. i Prilogu II. tekst bilješke označene dvjema zvjezdicama (**) u tablici u DIJELU 1. zamjenjuje se sljedećim:

„(**) Виж Част 3 – Véase parte 3 – Viz část 3 – Se del 3 – Siehe Teil 3 – Vaata 3. osa – Βλέπε μέρος 3 – See Part 3 – Voir partie 3 – Vidjeti dio 3 – Cfr. parte 3 – Skatīt 3. daļu – žr. 3 dalį – Lásd a 3. részt – Ara Parti 3 – Zie deel 3 – Zobacz Część 3 – Ver parte 3 – Vezi Partea 3 – Pozri časť 3 – Glej del 3 – Katso osa 3 – Se del 3.”;

(g) u Prilogu I. tekst bilješke ([1]) u tablici u DIJELU 1. zamjenjuje se sljedećim:

„([1]) За 100 kg отцедени сладки патати и т.н., или царевица. – Por 100 kg de boniators, etc. o de maìz escurridos. – Za 100 kg sušených sladkých brambor apod., nebo kukuřice. – Pr. 100 kg afløbne søde kartofler osv. eller majs. – Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft. – 100 kilogrammi nõrgunud maguskartuli jne., või maisi kohta. – Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λ.π. ή καλαμποκιού στραγγισμένου. – Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize. – Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés. – Na 100 kilograma suhog slatkog krumpira itd., ili kukuruza – Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati. – Uz 100 kilogramiem žāvētu saldo kartupeļu u.t.t. vai kukurūzas. – 100-ui kg džiovintų saldžiųjų bulvių, kt., ar kukurūzų. – Szárított édesburgonya stb., illetve kukorica 100 kilogrammjára.– Għal kull 100 kilogramma ta’ patata ħelwa msoffija mill-ilma, eċċ. jew qamħirrun. – Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen. – Na 100 kg suszonych słodkich ziemniaków, itp., lub kukurydzy. – Por 100 kg de batatas-doces, etc., ou de milho, escorridos. – La 100 kilograme de batate etc. sau porumb deshidratat. – Na 100 kilogramov sušených sladkých zemiakov, atď., alebo kukurice. – Na 100 kilogramov suhega sladkega krompirja itd., ali koruze. – 100:aa kilogrammaa valutettua bataattia jne. tai maissia kohden. – Per 100 kg torkad sötpotatis etc. eller majs.”;

(h) u Prilogu I. tekst bilješke ([2]) u tablici u DIJELU 1. zamjenjuje se sljedećim:

„([2]) Детски храни, съдържащи мляко и продукти на базата на мляко. – Alimentos para niños que contengan leche y productos a base de leche. – Připravená dětská výživa obsahující mléko a výrobky z mléka. – Næringsmidler til børn, med indhold af mælk og mælkeprodukter. – Kindernahrung, Milch und auf der Grundlage von Milch hergestellte Erzeugnisse enthaltend. – Piima ja piimatooteid sisaldavad imikutele mõeldud tooted. – Τροφές για παιδιά που περιέχουν γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα. – Preparations for infant use, containing milk and products from milk. – Aliments pour enfants, contenant du lait et des produits à base de lait. – Proizvodi za prehranu dojenčadi, koji sadrže mlijeko i proizvode od mlijeka. – Alimenti per bambini conenenti latte e produtos à base di latte. – Bērnu pārtika, kas satur pienu vai piena produktus. – Kūdikiams vartoti skirti preparatai, kuriuose yra pieno ir pieno produktų. – Tejet és tejterméket tartalmazó gyermektápszerek. – Preparazzjonijiet għall-użu tat-trabi, li fihom il-ħalib u derivattivi mill-ħalib. – Voeding voor kinderen, die melk en producten op basis van melk bevat. – Preparaty dla niemowląt zawierające mleko i produkty mleczne. – Alimentos para crianças contendo leite e produtos à base de leite. – Alimente pentru copii conținând lapte sau produse din lapte. – Prípravky na detskú výživu, obsahujúce mlieko a výrobky z mlieka. – Začetna mleka za dojenčke ali Nadaljevalna mleka za dojenčke. – Vauvanvalmisteet, jotka sisältävät maitoa, ja maitotuotteet. – Beredningar avsedda för barn innehållande mjölk och mjölkprodukter.”;

▼B

(i) u Prilogu I. i Prilogu II. naslov iznad druge tablice (DIO 2.) zamjenjuje se sljedećim:

„ЧАСТ 2 – PARTE 2 – ČÁST 2 – DEL 2 – TEIL 2 – 2. OSA – ΜΕΡΟΣ 2 – PART 2 – PARTIE 2 – DIO 2 – PARTE 2 – 2. DAĻA – 2 DALIS – 2. RÉSZ – PARTI 2 – DEEL 2 – CZĘŚĆ 2 – PARTE 2 – PARTEA 2 – ČASŤ 2 – DEL 2 – OSA 2 – DEL 2";

(j) u Prilogu I. odgovarajući podaci na čelu stupca u tablicama u DIJELU 2. i DIJELU 3. zamjenjuju se sljedećima:

„Допълнителен код

Código adicional

Doplňkový kód

Yderligere kodenummer

Zusatzcode

Lisakood

Πρόσθετος κωδικός

Additional code

Code additionnel

Dodatna oznaka

Codice complementare

Papildu kods

Papildomas kodas

Kiegészítő kód

Kodiċi addizzjonali

Aanvullende code

Dodatkowy kod

Código adicional

Cod suplimentar

Dodatkový kód

Dodatna oznaka

Lisäkoodi

Tilläggskod";

(k) u Prilogu I. i Prilogu II. naslov iznad treće tablice (DIO 3.) zamjenjuje se sljedećim:

„ЧАСТ 3 – PARTE 3 – ČÁST 3 – DEL 3 – TEIL 3 – 3. OSA – ΜΕΡΟΣ 3 – PART 3 – PARTIE 3 – DIO 3 – PARTE 3 – 3. DAĻA – 3 DALIS – 3. RÉSZ – PARTI 3 – DEEL 3 – CZĘŚĆ 3 – PARTE 3 – PARTEA 3 – ČASŤ 3 – DEL 3 – OSA 3 – DEL 3";

(l) u Prilogu II. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II – ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II – ANNEX II – ANNEXE II – PRILOG II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II. MELLÉKLET – ANNESS II – BILAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – ANEXA II – PRÍLOHA II – PRILOGA II – LIITE II – BILAGA II";

▼B

(m) u Prilogu II. podnaslov se zamjenjuje sljedećim:

„**Размери на допълнителни мита за захар (AD S/Z) и за брашно (AD F/M) (за 100 kg нетно тегло)**

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto)

Částky dodatečných cel na cukr (AD S/Z) a na mouku (AD F/M) (za 100 kg čisté hmotnosti)

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt)

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht)

Täiendavate tollimaksude suhkrult (AD S/Z) ja jahult (AD F/M) suurused (100 kilogrammi netokaalu kohta)

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους)

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight)

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net)

Iznosi dodatnih davanja za šećer (AD S/Z) i brašno (AD F/M) (na 100 kilograma neto mase)

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto)

Papildu nodevu apjomi cukuram (AD S/Z) un miltiem (AD F/M) (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Papildomų muitų cukrui (AD S/Z) ir miltams (AD F/M) suma (100-ui kg neto svorio)

A cukorra és lisztre alkalmazandó kiegészítő vámok (AD S/Z és AD F/M) (100 kg nettó tömegre)

Ammonti ta' dazju addizzjonali fuq zokkor (AD S/Z) u fuq id-dqiq (AD F/M) (għal kull-100 kilogramma piż nett)

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht)

Wysokości dodatkowych ceł na cukier (AD S/Z) i mąkę (AD F/M) (na 100 kg wagi netto)

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido)

Nivelul taxelor suplimentare la zahăr (AD S/Z) şi la făină (AD F/M) (la 100 kilograme greutate netă)

Čiastky dodatkových ciel na cukor (AD S/Z) a múku (AD F/M) (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Zneski dodatnih dajatev za sladkor (AD S/Z) in moko (AD F/M) (na 100 kilogramov neto mase)

Sokeriin (AD S/Z) ja jauhoihin (AD F/M) (100 nettopaino-kilolta) sovellettavat lisätullit

Tilläggstull för socker (AD S/Z) och för mjöl (AD F/M) (per 100 kg nettovikt)";

(n) u Prilogu II. odgovarajući podaci na čelu stupca u prvoj tablici u DIJELU 2. i DIJELU 3. zamjenjuju se sljedećima:

„Тегловно съдържание на захароза, инвертна захар и/или изоглюкоза

Contenido en sacarosa, azùcar invertido y/o isoglucosa

▼B

Obsah sacharózy, invertního cukru a/nebo izoglukózy

Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose

Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose

Sahharoosi, invertsuhkru ja/või isoglükoosi kaal

Περιεκτικότητα σε ζάχαρη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη

Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose

Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose

Maseni udio saharoze, invertnog šećera i/ili izoglukoze

Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio

Saharozes, invertcukura un/vai izoglikozes svars

Sacharozės, invertuoto cukraus ir/ar izogliukozės masė

Szacharóz, invertcukor és/vagy izoglükóz tömege

Piż ta' sukrozju, zokkor konvertit u/jew isoglukosju

Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose

Zawartość sacharozy, cukru inwertowanego i/lub izoglukozy

Teor de sacarose, açùcar invertido e/ou isoglicose

Conținutul în zaharoză, zahăr invert și/sau izoglucoză

Hmotnosť sacharózy, invertovaného cukru a/alebo izoglukózy

Masa saharoze, invertnega sladkorja in/ali izoglukoze

Sakkaroosipitoisuus, inverttisokeri ja/tai isoglukoosi

Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos";

(o) u Prilogu II. odgovarajući podaci na čelu stupca u drugoj tablici u DIJELU 2. i DIJELU 3. zamjenjuju se sljedećima:

„Тегловно съдържание на нишесте и/или глюкоза

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa

Obsah škrobu nebo glukózy

Indhold af stivelse og/eller glucose

Gehalt an Stärke und/oder Glucose

Tärklise või glükoosi kaal

Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη

Weight of starch or glucose

Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose

Maseni udio škroba i/ili glukoze

Tenore dell'amido, della fecola e/o glucosio

Cietes vai glikozes svars

Krakmolo ar gliukozės masė

Keményítő vagy glükóz tömege

▼B

Piż ta' lamtu jew glukosju

Gehalte aan zetmeel en/of glucose

Zawartosc skrobi i/lub glukozy

Teor de amido ou de fécula e/ou glicose

Conținutul în amidon sau glucoză

Hmotnosť škrobu alebo glukózy

Masa škroba ali glukoze

Tärkkelys- ja/tai glukoosipitoisuus

Halt av stärkelse och/eller glukos."

2. 32001 R 1488: Uredba Komisije (EZ) br. 1488/2001 od 19. srpnja 2001. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 3448/93 u vezi s uključivanjem određenih količina određenih osnovnih proizvoda, navedenih u Prilogu I. Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, u postupke unutarnje proizvodnje bez prethodnog ispitivanja gospodarskih uvjeta (SL L 196, 20.7.2001., str. 9.):

   (a) peta rečenica iz članka 9. stavka 4. prvog podstavka zamjenjuje se sljedećom:

   „Broju prethode sljedeća slova prema državi članici koja izdaje dokument: ‚BE' za Belgiju, ‚CZ' za Češku u, ‚DK' za Dansku, ‚DE' za Njemačku, ‚EE' za Estoniju, ‚IE' za Irsku, ‚GR' za Grčku, ‚ES' za Španjolsku, ‚FR' za Francusku, ‚HR' za Hrvatsku, ‚IT' za Italiju, ‚CY' za Cipar, ‚LV' za Latviju, ‚LT' za Litvu, ‚LU' za Luksemburg, ‚HU' za Mađarsku, ‚MT' za Maltu, ‚NL' za Nizozemsku, ‚AT' za Austriju, ‚PL' za Poljsku, ‚PT' za Portugal, ‚RO' za Rumunjsku, ‚SI' za Sloveniju, ‚SK' za Slovačku, ‚FI' za Finsku, ‚SE' za Švedsku, ‚UK' za Ujedinjenu Kraljevinu.";

   (b) popis iz članka 14. stavku 1. koji započinje riječima „Искане от", a završava riječima „förordning (EG) nr 1488/2001" zamjenjuje se sljedećim:

   „— Искане от … за второ разрешение за поставяне на продукта с код по КН … в съответствие с член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 1488/2001

   — Solicitud de segunda autorización prevista por […] para la admisión del producto de código NC […] con arreglo al apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) no 1488/2001

   — Žádost o druhé povolení k převozu zboží (vložte kód KN) podle článku 1 odstavce 2 nařízení (EK) č. 1488/2001

   — Påtænkt ansøgning om anden tilladelse fra … med henblik på henførsel af produktet … (KN-koden anføres) i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1488/2001

   — Antrag auf eine zweite Bewilligung vorgesehen von …, zwecks Überführung des Erzeugnisses der KN-Position … gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1488/2001

   — … taotlus toote, mille CN-kood on …., lubamise teise loa saamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 1488/2001 artikli 1 lõikele 2

   — Αίτηση παροχής δεύτερης άδειας πού ζητήθηκε από τον … για την εμπορία του προϊόντος του κώδικα ΣΟ … σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/2001

▼B

— Application by … for a second authorisation for the placement of the product … [insert CN code] in accordance with Article 1(2) of Regulation (EC) No 1488/2001

— Demande de deuxième autorisation envisagée par … pour le placement de produit de code NC … conformément à l'article 1 paragraphe 2 du règlement (CE) no 1488/2001

— Zahtjev od … za drugo odobrenje za stavljanje proizvoda … [umetnuti oznaku KN] u skladu s člankom 1. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1488/2001

— Domanda di seconda autorizzazione, richiesta da … per l'iscrizione del prodotto del codice NC … ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1488/2001

— Pieteikums otrās atļaujas saņemšanai … [ieraksta KN kodu] produkta ievešanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1488/2001 1. panta 2. punktu

— Antroji … paraiška išduoti leidimą produkto KN kodas … pateikimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1488/2001 1 straipsnio 2 dalį

— Kérelem … részéről a(z) … termék (KN-kód) kihelyezésére vonatkozó második engedély iránt az 1488/2001/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésének megfelelően

— Applikazjoni minn … għat-tieni awtorizzazzjoni għat-tqegħid tal-prodott … [niżżel il-kodiċi KN] skond l-Artiklu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1488/2001

— Aanvraag voor een tweede vergunning van … voor de plaatsing van het product met GN-code … overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1488/2001

— Wniosek składany przez … o drugie upoważnienie na objęcie produktu … (zamieścić kod CN) w związku z artykułem 1(2) Rozporządzenia (WE) nr 1488/2001

— Pedido de segunda autorização previsto por … para a colocação do produto do código NC … em conformidade com o n.o 2 do artigo 1.o do Regulamento (CE) n.o 1488/2001

— Solicitare făcută de către … pentru o a doua autorizație de plasare a produsului … (introduceți codul NC) în conformitate cu Articolul 1(2) al Regulamentului (CE) nr. 1488/2001

— Použitie pri … pre druhé schválenie umiestnenia výrobku … [vložiť KN kód] podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1488/2001

— Vlogo za drugo dovoljenje predložil … zaradi aktivnega oplemenitenja proizvoda s tarifno oznako … (vpisati KN kodo) v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 1488/2001

— Toinen lupahakemus, jonka tekee …, tuotteen, jonka CN-koodi on …, saattamiseksi sisäiseen jalostusmenettelyyn asetuksen (EY) N:o 1488/2001 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti

— En andra tillståndsansökan planeras av … för aktiv förädling av en produkt med KN-kod … enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1488/2001";

(c) popis iz članka 14. stavka 2. koji započinje riječima „3a … kg", a završava riječima „kvantitet på … kg" zamjenjuje se sljedećim:

„— 3a … kg

— Por una cantidad de … kg

— Za kg

— For … kg

▼B

— Für eine Menge von … kg

— Kogusele … kg

— Για ποσότητα … Kg

— For … kg

— Pour une quantité de … Kg

— Za … kg

— Per una quantità di … kg

— Par … kg

— … kg

— kg-ra

— Għal … kg

— Voor een hoeveelheid van … kg

— Na … kg

— Para uma quantidade de … kg

— pentru … kg

— Pre … kg

— Za … kg

— Määrälle … kg

— För en kvantitet på … kg”;

(d) popis iz članka 14. stavka 5. koji započinje riječima „Нова крайна”, a završava riječima „sista giltighetsdag …” zamjenjuje se sljedećim:

„— Нова крайна дата на валидност: …

— Nueva fecha de fin de validez: …

— Nové datum konce platnosti: …

— Ny udløbsdato …

— Neues Ende der Gültigkeitsdauer: …

— Uus kehtivusaeg: …

— Νέα ημερομηνία λήξης ισχύος …

— New expiry date: …

— Nouvelle date de fin de validité le …

— Novi datum isteka važenja: …

— Nuova data di scadenza della validità: …

— Jaunais derīguma termiņš: …

— Nauja galiojimo pabaigos data …

— Az érvényesség lejártának időpontja

— Data ġdida meta jiskadi

— Nieuwe datum waarop geldigheidsduur afloopt: …

— Nowa data ważności: …

— Nova data de termo de validade: …

— Noul termen de expirare: …

— Nový dátum trvanlivosti: …

— Novi datum poteka veljavnosti: …

— Uusi voimassaolon päättymispäivä on …

— Ny sista giltighetsdag …”;

▼B

(e) u članak 15. stavak 2. između unosa na francuskom i talijanskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Prava prenesena natrag na nositelja … (datum)”.

3. 32010 R 0578: Uredba Komisije (EU) br. 578/2010 od 29. lipnja 2010. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 1216/2009 u vezi sa sustavom odobravanja izvoznih subvencija za određene poljoprivredne proizvode koji se izvoze u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru, te kriterijima za utvrđivanje iznosa takvih subvencija (SL L 171, 6.7.2010., str. 1.):

u Prilogu VIII. nakon unosa na irskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom:* prava prenesena natrag na nositelja … (datum)”.

C. RAZVRSTAVANJE, OZNAČIVANJE I PAKIRANJE – TVARI I SMJESE

32011 R 0286: Uredba Komisije (EU) br. 286/2011 od 10. ožujka 2011. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku (SL L 83, 30.3.2011., str. 1.):

(a) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H300 + H310” umeće se sljedeće:

„HR Smrtonosno ako se proguta ili u dodiru s kožom”;

(b) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H300 + H330” umeće se sljedeće:

„HR Smrtonosno ako se proguta ili udiše”;

(c) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H310 + H330” umeće se sljedeće:

„HR Smrtonosno u dodiru s kožom ili ako se udiše”;

(d) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H300 + H310 + H330” umeće se sljedeće:

„HR Smrtonosno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše”;

(e) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H301 + H311” umeće se sljedeće:

„HR Otrovno ako se proguta ili u dodiru s kožom”;

(f) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H301 + H331” umeće se sljedeće:

„HR Otrovno ako se proguta ili udiše”;

(g) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „311 + H331” umeće se sljedeće:

„HR Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše”;

(h) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H301 + H311 + H311” umeće se sljedeće:

„HR Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše”;

▼B

(i) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H302 + H312” umeće se sljedeće:

„HR Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom”;

(j) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H302 + H332” umeće se sljedeće:

„HR Štetno ako se proguta ili udiše”;

(k) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H312 + H332” umeće se sljedeće:

„HR Štetno u dodiru s kožom ili ako se udiše”;

(l) u Prilogu III. dijelu 1. točki (c) podtočki iii. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H302 + H312 + H332” umeće se sljedeće:

„HR Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše”;

(m) u Prilogu III. dijelu 1. točki (d) podtočki i. nakon unosa na irskom jeziku u tablici „H420” umeće se sljedeće:

„HR Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi”;

(n) u Prilogu IV. dijelu 1. točki (c) stupcu (2) nakon unosa na irskom jeziku u tablici „P502” umeće se sljedeće:

„HR Za informacije o oporabi/recikliranju obratiti se proizvođaču/dobavljaču”.

2. SLOBODA KRETANJA OSOBA

SOCIJALNA SIGURNOST

32001 D 0548: Odluka Komisije 2001/548/EZ od 9. srpnja 2001. o osnivanju odbora u području dopunskih mirovina (SL L 196, 20.7.2001., str. 26.):

broj „57” iz članka 3. stavka 1. zamjenjuje se brojem „58”.

3. PRAVO POSLOVNOG NASTANA I SLOBODA PRUŽANJA USLUGA

PRISTUP USLUŽNIM DJELATNOSTIMA I OBAVLJANJE USLUŽNIH DJELATNOSTI

32009 D 0767: Odluka Komisije 2009/767/EZ od 16. listopada 2009. o utvrđivanju mjera za olakšavanje korištenja postupaka elektroničkim sredstvima putem jedinstvenih kontaktnih točaka u skladu s Direktivom 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uslugama na unutarnjem tržištu (SL L 274, 20.10.2009., str. 36.):

u Prilogu u tablici POGLAVLJA II. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

Kratki naziv (izvorni jezik)	Kratki naziv (engleski)	Kôd države	Jezični kôd	Napomene	Latinična transliteracija
„Hrvatska	Croatia	HR	Hr”.		

▼B

4. PRAVO TRGOVAČKIH DRUŠTAVA

RAČUNOVODSTVENI STANDARDI

32011 D 0030: Odluka Komisije 2011/30/EU od 19. siječnja 2011. o ekvivalentnosti sustava javnog nadzora, osiguranja kvalitete rada te istražnih i kaznenih sustava za revizore i revizorske subjekte određenih trećih zemalja te o prijelaznom razdoblju za nastavak revizorskih aktivnosti revizora i revizorskih subjekata određenih trećih zemalja u Europskoj uniji (SL L 15, 20.1.2011., str. 12.):

u članku 1. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

5. POLITIKA TRŽIŠNOG NATJECANJA

1. 32004 R 0773: Uredba Komisije (EZ) br. 773/2004 od 7. travnja 2004. o postupcima koje Komisija vodi na temelju članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL L 123, 27.4.2004., str. 18.):

   broj „30” iz članka 10. stavka 3. zamjenjuje se brojem „31”.

2. 32004 R 0802: Uredba Komisije (EZ) br. 802/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 133, 30.4.2004., str. 1.):

   (a) broj „37” iz članka 3. stavka 2. zamjenjuje se brojem „38”;

   (b) u Prilogu I. broj „37” iz točke 1.4. sedmog podstavka zamjenjuje se brojem „38”;

   (c) u Prilogu II. broj „37” iz točke 1.6. sedmog podstavka zamjenjuje se brojem „38”;

   (d) u Prilogu III. broj „37” iz točke D. šestog podstavka zamjenjuje se brojem „38”.

6. POLJOPRIVREDA

A. POLITIKA KVALITETE

1. 32006 R 1898: Uredba Komisije (EZ) br. 1898/2006 od 14. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 510/2006 o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda (SL L 369, 23.12.2006., str. 1.):

   (a) u Prilogu V. točki 6. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

   „HR — zaštićena oznaka izvornosti — ZOI”;

   (b) u Prilogu V. točki 7. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

   „HR — zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla — ZOZP”.

2. 32007 R 1216: Uredba Komisije (EZ) br. 1216/2007 od 18. listopada 2007. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 509/2006 o poljoprivrednim i prehrambenim proizvodima kao garantirano tradicionalnim specijalitetima (SL L 275, 19.10.2007., str. 3.):

   u Prilogu V. točki 6. nakon unosa na irskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„HR	oznaka tradicionalnog ugleda	OTU”.

▼B

B. ZAJEDNIČKA ORGANIZACIJA TRŽIŠTA – HORIZONTALNI DIO

1. 31989 R 0120: Uredba Komisije (EEZ) br. 120/89 od 19. siječnja 1989. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu izvoznih pristojbi i naknada za poljoprivredne proizvode (SL L 16, 20.1.1989., str. 19.):

u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Primjena članka 4.a Uredbe (EEZ) br. 120/89”.

2. 32001 R 2298: Uredba Komisije (EZ) br. 2298/2001 od 26. studenoga 2001. o utvrđivanju detaljnih pravila za izvoz proizvoda koji se isporučuju kao pomoć u hrani (SL L 308, 27.11.2001., str. 16.):

u Prilogu nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Pomoć Zajednice u hrani — Akcija br. …/… ili nacionalna pomoć u hrani”.

3. 32006 R 1301: Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13):

(a) u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ) br. 1182/71 se ne primjenjuje”;

(b) u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Carina … — Uredba (EZ) br. …/…”.

4. 32008 R 0376: Uredba Komisije (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o utvrđivanju unaprijed za poljoprivredne proizvode (SL L 114, 26.4.2008., str. 3.):

(a) u članak 17. stavak 4. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:„ ‚HR’ za Hrvatsku”;

(b) u Prilogu III. dijelu A. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: prava vraćena na nositelja dana [datum] …”;

(c) u Prilogu III. dijelu B. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Dozvola u okviru GATT-a — pomoć u hrani”;

(d) u Prilogu III. dijelu C. nakon unosa na francuskom umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Upotrijebiti u svrhu otpuštanja jamstva”;

▼B

(e) u Prilogu III. dijelu D. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izlaz iz carinskog područja Zajednice u pojednostavnjenom postupku provoza Zajednice pri prijevozu željeznicom ili velikim kontejnerima”;

(f) u Prilogu III. dijelu E. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Zamjenska dozvola (potvrda ili izvadak) za izgubljenu dozvolu (potvrdu ili izvadak) – broj izvorne dozvole (potvrde) …”;

(g) u Prilogu III. dijelu F. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Dozvola izdana u skladu s člankom 41. Uredbe (EZ) br. 376/2008; izvorna dozvola broj …”;

(h) u Prilogu III. dijelu G. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izvezeno bez dozvole ili potvrde”;

(i) u Prilogu III. dijelu H. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Ispunjeni uvjeti propisani člankom 44. Uredbe (EZ) br. 376/2008”;

(j) u Prilogu III. dijelu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Preferencijalni uvjeti primjenjivi za količine navedene u odjeljcima 17 i 18”.

5. 32008 R 0720: Uredba Komisije (EZ) br. 720/2008 od 25. srpnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu skladištenja i kretanja proizvoda koje je otkupila agencija za plaćanja ili interventna agencija (SL L 198, 26.7.2008., str. 17.):

(a) u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Intervencijski proizvodi koje drži … (naziv i adresa agencije za plaćanja ili agencije za intervencije) za skladištenje u … (država i adresa predloženog skladišta). Primjena članka 39. stavka 5. podstavka (a) Uredbe (EZ) br. 1234/2007”;

(b) u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Intervencijski proizvodi — postupak prijenosa.”

▼B

6. 32009 R 0612: Uredba Komisije (EZ) br. 612/2009 od 7. srpnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih subvencija za poljoprivredne proizvode (SL L 186, 17.7.2009., str. 1.):

(a) u Prilogu I. pod naslovom „Žitarice” briše se unos „Hrvatska”;

(b) u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Uredba (EZ) br. 612/2009”;

(c) u Prilogu IV. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Subvencije manje od 1 000 EUR”;

(d) u Prilogu V. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Podnesena je prijevozna isprava u kojoj se navodi odredište izvan carinskog područja Zajednice”;

(e) u Prilogu VI. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izlaz iz carinskog područja Zajednice u pojednostavnjenom postupku provoza Zajednice pri prijevozu željeznicom ili velikim kontejnerima:

— Prijevozna isprava:

— vrsta:

— broj:

— Datum prihvaćanja robe za prijevoz željeznicom ili drugim oblikom prijevoza:”;

(f) u Prilogu VII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izlaz iz carinskog područja Zajednice željeznicom s kombiniranim cestovno-željezničkim prijevozom:

— Prijevozna isprava:

— vrsta:

— broj:

— Datum prihvaćanja robe za prijevoz željeznicom:”;

(g) u Prilogu XIII. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„Hrvatska Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju”;

(h) u Prilogu XIV. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(i) u Prilogu XVI. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Smještaj u skladište s obvezom isporuke za opskrbu - članak 37. Uredbe (EZ) br. 612/2009”;

▼B

(j) u Prilogu XVII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Isporuka za opskrbu platformi - Uredba (EZ) br. 612/2009”.

7. 32009 R 1272: Uredba Komisije (EU) br. 1272/2009 od 11. prosinca 2009. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu otkupa i prodaje poljoprivrednih proizvoda u okviru javne intervencije (SL L 349, 29.12.2009., str. 1.):

(a) briše se članak 41. stavak 5.;

(b) u Prilogu III. dijelu V. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„HRVATSKA

Trupovi, polovice:

— Kategorija A, klasa U2

— Kategorija A, klasa U3

— Kategorija A, klasa R2

— Kategorija A, klasa R3”.

8. 32010 R 0817: Uredba Komisije (EU) br. 817/2010 od 16. rujna 2010. o utvrđivanju detaljnih pravila u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu zahtjeva za dodjelu izvoznih subvencija u vezi s dobrobiti živih životinja vrste goveda tijekom prijevoza (SL L 245, 17.9.2010., str. 16.):

u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Rezultati kontrola u skladu s člankom 2. Uredbe (EU) br. 817/2010 su zadovoljavajući”.

C. ŽITARICE I RIŽA

1. 31998 R 2390: Uredba Komisije (EZ) br. 2390/98 od 5. studenoga 1998. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1706/98 u pogledu aranžmana za uvoz određenih zamjenskih proizvoda za žitarice i prerađenih proizvoda od žitarica i riže podrijetlom iz afričkih, karipskih i pacifičkih zemalja ili prekomorskih zemalja i područja te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2245/90 (SL L 297, 6.11.1998., str. 7.):

(a) u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: — AKP proizvod:

— oslobođeno carine

— Uredba (EZ) br. 2286/2002, članak 1. stavak 3”;

(b) u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: — AKP/PZT proizvod:

— oslobođeno carine

— Uredba (EZ) br. 2286/2002, članak 3. stavak 4.

— vrijedi isključivo u svrhu puštanja u slobodni promet u prekomorskim departmanima”.

▼B

2. 32003 R 1342: Uredba Komisije (EZ) br. 1342/2003 od 28. srpnja 2003. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu (SL L 189, 29.7.2003., str. 12.):

(a) u Prilogu Ia. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izvoz bez subvencije – primjena izvoznih pristojbi – Uredba (EZ) br. 1342/2003, članak 8. stavak 3.";

(b) u Prilogu VII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Iznos osnovne izvozne subvencije utvrđen natječajem";

(c) u Prilogu VIII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Iznos izvozne pristojbe utvrđen natječajem";

(d) u Prilogu IX. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izvozna pristojba se ne primjenjuje";

(e) u Prilogu X. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: posebni rok valjanosti utvrđen člankom 6. Uredbe (EZ) br. 1342/2003".

3. 32009 R 0147: Uredba Komisije (EZ) br. 147/2009 od 20. veljače 2009. o određivanju odredišnih zona za izvozne subvencije, izvozne pristojbe i određene izvozne dozvole za žitarice i rižu (SL L 50, 21.2.2009., str. 5.):

u Prilogu I. Zoni III. briše se prvi unos „Hrvatska".

D. RIŽA

1. 32006 R 0972: Uredba Komisije (EZ) br. 972/2006 od 29. lipnja 2006. o utvrđivanju posebnih pravila za uvoz Basmati riže i o prijelaznom sustavu kontrole za utvrđivanje njezina podrijetla (SL L 176, 30.6.2006., str. 53.):

(a) u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: basmati riža iz tarifne oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Uredbom (EZ) br. 972/2006, praćena potvrdom o izvornosti broj … izdanom od strane [*naziv nadležnog tijela*]";

(b) u Prilogu IV. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: basmati riža iz tarifne oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Uredbom (EZ) br. 972/2006, praćena potvrdom o izvornosti broj … izdanom od strane [*naziv nadležnog tijela*]".

▼B

2. 32006 R 1964: Uredba Komisije (EZ) br. 1964/2006 od 22. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za otvaranje i upravljanje uvoznom kvotom za rižu podrijetlom iz Bangladeša, na temelju Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3491/90 (SL L 408, 30.12.2006., str. 18.):

(a) u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Posebna pristojba naplaćena pri izvozu riže”;

(b) u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Bangladeš”.

3. 32009 R 1274: Uredba Komisije (EU) br. 1274/2009 od 18. prosinca 2009. o otvaranju i upravljanju uvoznim kvotama za rižu podrijetlom iz prekomorskih zemalja i područja (PZP) (SL L 344, 23.12.2009., str. 3.):

u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Oslobođeno carine do količine navedene u odjeljcima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1274/2009)”.

4. 32011 R 1273: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1273/2011 od 7. prosinca 2011. o otvaranju i upravljanju određenim carinskim kvotama za uvoz riže i lomljene riže (SL L 325, 8.12.2011., str. 6.):

(a) u Prilogu V. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Oslobođeno carine do količine navedene u odjeljcima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011)”;

(b) u Prilogu VI. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Carine ograničene na 15 % ad valorem do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011)”;

(c) u Prilogu VII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Stopa carine snižena za 30,77 % u odnosu na carinu navedenu u članku u odnosu na carinu navedenu u članku 140. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011)”;

(d) u Prilogu VIII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Oslobođeno carine do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011, članak 1. stavak 1. podstavak (d))”;

▼B

(e) u Prilogu IX. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Oslobođeno carine do količine navedene u poljima 17 i 18 ove dozvole (Provedbena uredba (EU) br. 1273/2011, članak 1. stavak 1. podstavak (e))”.

5. 32012 R 0480: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 480/2012 od 7. lipnja 2012. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom za lomljenu rižu oznake KN 1006 40 00 za proizvodnju prehrambenih proizvoda oznake KN 1901 10(SL L 148, 8.6.2012., str. 1.):

(a) u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Lomljena riža iz tarifne oznake KN 1006 40 00 za proizvodnju prehrambenih proizvoda iz tarifne oznake KN 1901 10 00”;

(b) u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Oslobođeno carine (Provedbena uredba (EU) br. 480/2012)”;

(c) u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Za proizvodnju prehrambenih proizvoda iz tarifne oznake KN 1901 10 00”;

(d) u Prilogu IV. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Članak 4. Provedbene uredbe (EU) br. 480/2012”.

E. ŽITARICE

1. 32008 R 0402: Uredba Komisije (EZ) br. 402/2008 od 6. svibnja 2008. o postupcima za uvoz raži iz Turske (SL L 120, 7.5.2008., str. 3.):

u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Posebna izvozna pristojba u skladu s Uredbom (EZ) br. 2008/97 plaćena u iznosu od …”.

2. 32008 R 0491: Uredba Komisije (EZ) br. 491/2008 od 3. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu proizvodnih naknada u sektoru žitarica (SL L 187, 4.6.2008., str. 3.):

u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Za preradu ili isporuku u skladu s člankom 10. Uredbe Komisije (EZ) br. 491/2008 ili za izvoz iz carinskog područja Zajednice”.

3. 32008 R 1296: Uredba Komisije (EZ) br. 1296/2008 od 18. prosinca 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu carinskih kvota za uvoz kukuruza i sirka u Španjolsku te za uvoz kukuruza u Portugal (SL L 340, 19.12.2008., str. 57.):

▼B

u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskome*: Smanjenje carine: dozvola važeća samo u Španjolskoj (Uredba (EZ) br. 1296/2008)

Smanjenje carine: dozvola važeća samo u Portugalu (Uredba (EZ) br. 1296/2008)”.

4. 32010 R 0234: Uredba Komisije (EU) br. 234/2010 od 19. ožujka 2010. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 o odobravanju izvoznih subvencija za žitarice i o mjerama koje treba poduzeti u slučaju poremećaja na tržištu žitarica (SL L 72, 20.3.2010., str. 3.):

u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izvoz žitarica morem – članak 12. Uredbe (EU) br. 234/2010”.

F. ŠEĆER

1. 32006 R 0951: Uredba Komisije (EZ) br. 951/2006 od 30. lipnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 318/2006 u pogledu trgovine s trećim zemljama u sektoru šećera (SL L 178, 1.7.2006., str. 24.):

(a) u Prilogu pod A. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: ‚Uredba (EZ) br. … (SL …, …, str. …), rok za dostavu ponuda: …’ ”;

(b) u Prilogu pod B. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: ‚visina primjenjive subvencije’ ”;

(c) u Prilogu pod C. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: ‚Šećer koji se ne smatra da je ‚izvan kvote’ za izvoz bez subvencije’ ”;

(d) u Prilogu pod D. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: ‚Izvoz/uvoz, članak 116. Uredbe (EEZ) br. 2913/92 – dozvola vrijedi u … (država članica koja izdaje dozvolu)’ ”;

(e) u Prilogu pod E. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Šećer korišten u jednom ili više proizvoda navedenih u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 318/2006”.

▼B

2. 32009 R 0828: Uredba Komisije (EZ) br. 828/2009 od 10. rujna 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene uvoza i rafiniranja proizvoda obuhvaćenih tarifnim brojem 1701 iz sektora šećera u okviru povlaštenih ugovora za tržišne godine od 2009./2010. do 2014./2015. (SL L 240, 11.9.2009., str. 14.):

(a) u Prilogu V. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Primjena Uredbe (EZ) br. 828/2009, EBA/EPA. Referentni broj (umetnuti referentni broj u skladu s Prilogom I)”;

(b) u Prilogu V. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Carina ‚0’ – Uredba (EZ) br. 828/2009”.

3. 32009 R 0891: Uredba Komisije (EZ) br. 891/2009 od 25. rujna 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja određenim carinskim kvotama Zajednice u sektoru šećera (SL L 254, 26.9.2009., str. 82.):

(a) briše se članak 1. točka d.;

(b) u članku 2. točki b. briše se izraz „ili Hrvatske”;

(c) u Prilogu I. dijelu II.: Šećer s Balkana, briše se redak u tablici koji se odnosi na Hrvatsku;

(d) u Prilogu III. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)”;

(e) u Prilogu III. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)”;

(f) u Prilogu III. dijelu C nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380”;

(g) Prilogu III. dijelu D nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390”.

G. SVINJSKO MESO

1. 32003 R 0462: Uredba Komisije (EZ) br. 462/2003 od 13. ožujka 2003. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu mjera koje se primjenjuju na uvoz određenih proizvoda od svinjskog mesa podrijetlom iz država AKP-a i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2562/98 (SL L 70, 14.3.2003., str. 8.):

(a) u Prilogu II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: AKP proizvod – Uredbe (EZ) br. 2286/2002 i (EZ) br. 462/2003”;

▼B

(b) u Prilogu II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Sniženje carine, kako je predviđeno u Uredbi (EZ) br. 462/2003”.

▼M1

_____

▼B

3. 32009 R 0442: Uredba Komisije (EZ) br. 442/2009 od 27. svibnja 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice u sektoru svinjskog mesa (SL L 129, 28.5.2009., str. 13.):

(a) u Prilogu II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„na hrvatskom: Uredba (EZ) br. 442/2009.”;

(b) u Prilogu II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„na hrvatskom: sniženje stope zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 442/2009.”

H. OVČJE I KOZJE MESO

31995 R 1439: Uredba Komisije (EZ) br. 1439/95 od 26. lipnja 1995. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3013/89 u pogledu uvoza i izvoza proizvoda u sektoru ovčjeg i kozjeg mesa (SL L 143, 27.6.1995., str. 7.):

(a) u članak 14. stavak 3. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Carina ograničena na nultu stopu (primjena dijela 1. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)”;

(b) u članak 14. stavak 4. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Carina ograničena na nultu stopu (primjena dijela 2. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)”;

(c) u članak 17. stavak 4. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Carina ograničena na 10 % (primjena dijela 3. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)”;

(d) u članak 17. stavak 5. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Carina ograničena na nultu stopu (primjena dijela 4. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)”.

I. JAJA I MESO PERADI

1. 32007 R 0533: Uredba Komisije (EZ) br. 533/2007 od 14. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama u sektoru mesa peradi (SL L 125, 15.5.2007., str. 9.):

(a) u PRILOGU II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Uredba (EZ) br. 533/2007.”;

▼B

(b) u PRILOGU II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: sniženje Zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 533/2007.”

2. 32007 R 0536: Uredba Komisije (EZ) br. 536/2007 od 15. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom za meso peradi dodijeljenoj Sjedinjenim Američkim Državama (SL L 128, 16.5.2007., str. 6):

(a) u PRILOGU II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Uredba (EZ) br. 536/2007.”;

(b) u PRILOGU II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: sniženje zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007.”

3. 32007 R 0539: Uredba Komisije (EZ) br. 539/2007 od 15. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama u sektoru jaja i za albumin iz jaja (SL L 128, 16.5.2007., str. 19.):

(a) u PRILOGU II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Uredba (EZ) br. 539/2007.”;

(b) u PRILOGU II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: sniženje Zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 539/2007.”

4. 32007 R 0616: Uredba Komisije (EZ) br. 616/2007 od 4. lipnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice u sektoru mesa peradi podrijetlom iz Brazila, Tajlanda i drugih trećih zemalja (SL L 142, 5.6.2007., str. 3.):

(a) u PRILOGU II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Uredba (EZ) br. 616/2007.”;

(b) u PRILOGU II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Sniženje ZCT u skladu s Uredbom (EZ) br. 616/2007

Vrijedi od. …”;

(c) u PRILOGU II. dijelu C nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila ili Tajlanda u skladu s Uredbom (EZ) br. 616/200.”;

(d) u PRILOGU II. dijelu D nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*na hrvatskom*: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila u skladu s Uredbom (EZ) br. 616/2007.”

▼B

5. 32007 R 1385: Uredba Komisije (EZ) br. 1385/2007 od 26. studenoga 2007. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 774/94 o otvaranju i upravljanju određenim carinskim kvotama Zajednice za meso peradi (OJ L 309, 27.11.2007., str. 47.):

   (a) u PRILOGU II. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

   „*na hrvatskom*: Uredba (EZ) br. 1385/2007.";

   (b) u PRILOGU II. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

   „*na hrvatskom*: Nulta stopa carine u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007.";

   (c) u PRILOGU II. dijelu C nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

   „*na hrvatskom*: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila ili Tajlanda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007.";

   (d) u PRILOGU II. dijelu D nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

   „*na hrvatskom*: Ne primjenjuje se na proizvode podrijetlom iz Brazila u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007."

6. 32008 R 0543: Uredba Komisije (EZ) br. 543/2008 od 16. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnjih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu tržišnih standarda za meso peradi (SL L 157, 17.6.2008., str. 46.):

   (a) u Prilogu I. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

   — U članku 1. stavku 1. — Imena trupova peradi:

„hr	
1	Tovljeno pile, brojler
2	Pijetao, kokoš, kokoš za pečenje ili kuhanje
3	Kopun
4	Mlado pile i mladi pijetao
5	Mladi pijetao
1	(Mladi) puran
2	Puran
1	(Mlada) patka, (mlada) mošusna patka, (mlada) patka mulard
2	Patka, mošusna patka, patka mulard
1	(Mlada) guska
2	Guska
1	(Mlada) biserka
2	Biserka"

▼B

— U članku 1. stavku 2. — Imena peradskih narezaka:

„hr	
(a)	Polovica
(b)	Četvrt
(c)	Neodvojene stražnje četvrti
(d)	Prsa
(e)	Batak sa zabatkom
(f)	Pileći batak sa zabatkom s dijelom leđa
(g)	Zabatak
(h)	Batak
(i)	Krilo
(j)	Neodvojena krila
(k)	File od prsa
(l)	File od prsa s prsnom kosti
(m)	Magret
(n)	Meso purećih bataka i zabataka bez kosti”;

(b) u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„hr	
1	Hlađenje strujanjem zraka
2	Hlađenje raspršivanjem zraka
3	Hlađenje uranjanjem u vodu”;

(c) u prilogu IV. (te u skladu s prijevodima iz članka 11.) nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„hr	
(a)	Hranjeno s … % … Guska hranjena zobi
(b)	Ekstenzivan uzgoj u zatvorenim objektima
(c)	Slobodan uzgoj
(d)	Tradicionalni slobodan uzgoj
(e)	Slobodan uzgoj – neograničeni ispust”;

(d) u Prilogu X. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Sadržaj vode prelazi ograničenje EZ”.

▼B

7. 32008 R 0589: Uredba Komisije (EZ) br. 589/2008 od 23. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnjih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu tržišnih standarda za jaja (SL L 163, 24.6.2008., str. 6.):

(a) u Prilogu I. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR	‚jaja iz slobodnog uzgoja'	‚jaja iz štalskog (podnog) uzgoja'	‚jaja iz kaveznog (baterijskog) uzgoja' ";

(b) u Prilogu I. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR ‚Obogaćeni kavezi' ".

8. 32008 R 0617: Uredba Komisije (EZ) br. 617/2008 od 27. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 1234/2007 u pogledu tržišnih standarda za jaja za valenje i pilića domaće peradi (SL L 168, 28.6.2008., str. 5.):

(a) u članku 3. stavku 8. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„‚valenje' ";

(b) u Prilogu I. nakon unosa koji se odnosi na Francusku umeće se sljedeće:

„HR za Hrvatsku";

(c) u Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: jaja za valenje";

(d) u Prilogu IV. u tekst bilješke (1) nakon unosa koji se odnosi Francusku umeće se sljedeće:

„Hrvatska: jedinstvena regija".

J. MLIJEČNI PROIZVODI

1. 32001 R 2535: Uredba Komisije (EZ) br. 2535/2001 od 14. prosinca 2001. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1255/1999 u pogledu uvoznih režima za mlijeko i mliječne proizvode i o otvaranju carinskih kvota (SL L 341, 22.12.2001., str. 29.):

(a) u Prilogu XV. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Članak 5. Uredbe (EZ) br. 2535/2001,";

(b) u Prilogu XVI. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Članak 20. Uredbe (EZ) br. 2535/2001,";

(c) u Prilogu XVII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Vrijedi samo ako je popraćeno potvrdom IMA 1 br. …. izdanom dana …,";

▼B

(d) u Prilogu XVIII. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Uvozna dozvola sa sniženom carinom za proizvod pod brojem narudžbe … promijenjena u uvoznu dozvolu s punom carinom za koji je carina u visini …/100 kg obračunata i plaćena; dozvola je već dodijeljena,”;

(e) u Prilogu XIX. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izvršena fizička kontrola (Uredba (EZ) br. 2535/2001),”;

(f) u Prilogu XX. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: vrijedi od [datum prvog dana podrazdoblja] do [datum posljednjeg dana podrazdoblja]”.

2. 32008 R 0619: Uredba Komisije (EZ) br. 619/2008 od 27. lipnja 2008. o otvaranju stalnog poziva na podnošenje ponuda za dodjelu izvoznih subvencija za određene mliječne proizvode (SL L 168, 28.6.2008., str. 20.):

U Prilogu II. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se naziv odgovarajućeg nadležnog tijela za HR:

„HR Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju

Ulica grada Vukovara 269 d

10 000 Zagreb

Croatia

Telefon: 00 385 1 6002 700

Telefaks: 00 385 1 6002 851”.

3. 32009 R 1187: Uredba Komisije (EZ) br. 1187/2009 od 27. studenoga 2009. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu izvoznih dozvola i izvoznih subvencija za mlijeko i mliječne proizvode (SL L 318, 4.12.2009., str. 1.):

U Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Glava III, Odjeljak 3. Uredbe (EZ) br. 1187/2009:

carinska kvota za 1.7…- 30.6…., za mlijeko u prahu sukladno Dodatku 2. Priloga III. Sporazumu o gospodarskom partnerstvu između država CARIFORUM-a, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, čije su potpisivanje i privremena primjena odobreni Odlukom Vijeća 2008/805/EZ.”

K. VINO

1. 32008 R 0555: Uredba Komisije (EZ) br. 555/2008 od 27. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2008 o zajedničkoj organizaciji tržišta vina u vezi s programima potpore, trgovinom s trećim zemljama, proizvodnim potencijalom i o nadzoru u sektoru vina (SL L 170, 30.6.2008., str. 1.):

▼B

(a) drugi podstavak članka 2. stavka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Za financijske godine od 2014. do 2018. nacrt programa potpore države članice podnose Komisiji do 1. ožujka 2013. Odstupajući od toga Hrvatska podnosi svoj nacrt programa potpore do 1. srpnja 2013. Ako nakon tog datuma nacionalne omotnice predviđene od financijske godine 2014. nadalje budu izmijenjene, države članice u skladu s tim donose svoje programme potpore.”;

(b) u Prilogu XVII. nakon unosa koji se odnosi na Francusku umeće se sljedeće:

„— 30 uzoraka u Hrvatskoj,”.

2. 32009 R 0436: Uredba Komisije (EZ) br. 436/2009 od 26. svibnja 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2008 u pogledu vinogradarskog registra, obveznih izjava te prikupljanja informacija za praćenje tržišta vina, dokumenata koji prate pošiljke proizvoda od grožđa i vina i evidencija koje se vode u vinskom sektoru (SL L 128, 27.5.2009., str. 15.):

(a) u Prilogu IX. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: Izvezeno: PII br. ….[datum]”;

(b) u Prilogu IX.a točki 6. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*:

(a) za vina sa ZOI: ‚Ovaj dokument potvrđuje zaštićenu oznaku izvornosti’, ‚br. […, …] u registru E-Bacchus’;

(b) za vina sa ZOZP: ‚Ovaj dokument potvrđuje zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla’, ‚br. […, …] u registru E-Bacchus’;

(c) za vina bez ZOI ili ZOZP koja nose oznaku godine berbe: ‚Ovaj dokument potvrđuje godinu berbe, sukladno članku 118z Uredbe (EZ) br. 1234/2007’;

(d) za vina bez ZOI ili ZOZP koja nose oznaku sorte(-i): ‚Ovaj dokument potvrđuje sortu(-e) vinove loze (‚sortna vina’), sukladno članku 118z Uredbe (EZ) br. 1234/2007’;

(e) za vina bez ZOI ili ZOZP koja nose oznaku godine berbe i oznaku sorte(-i): ‚Ovaj dokument potvrđuje godinu berbe i sortu(-e) vinove loze (‚sortna vina’), sukladno članku 118z Uredbe (EZ) br. 1234/2007’.”

3. 32009 R 0607: Uredba Komisije (EZ) br. 607/2009 od 14. srpnja 2009. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2008 u pogledu zaštićenih oznaka izvornosti i oznaka zemljopisnog podrijetla, tradicionalnih izraza, označavanja i prezentiranja određenih proizvoda u sektoru vina (SL L 193, 24.7.2009., str. 60.):

u Prilogu X. dijelu A nakon unosa/retka „na francuskom” umeće se sljedeće:

Jezik	pod naslovom ‚Nazivi koji se odnose na sulfite’	pod naslovom ‚Nazivi koji se odnose na jaja i proizvode od jaja’	pod naslovom ‚Nazivi koji se odnose na mlijeko i proizvode na bazi mlijeka’
„na hrvatskom	*‚sulfiti’ ili ‚sumporov dioksid’*;	*‚jaje’, ‚bjelančevine iz jaja’, ‚proizvodi od jaja’, ‚lizozim iz jaja’ ili ‚albumin iz jaja’*;	*‚mlijeko’, ‚mliječni proizvodi’, ‚kazein iz mlijeka’ ili ‚mliječne bjelančevine’*”.

▼B

L. VOĆE I POVRĆE

1. 32007 R 0341: Uredba Komisije (EZ) br. 341/2007 od 29. ožujka 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama te uvođenju sustava uvoznih dozvola i potvrda o podrijetlu za češnjak i druge poljoprivredne proizvode uvezene iz trećih zemalja (SL L 90, 30.3.2007., str. 12.):

u Prilogu III. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— *na hrvatskom*: izdane dozvole koje vrijede samo za podrazdoblje od 1. [mjesec/godina] do 28./29./30./31. [mjesec/godina].”

2. 32011 R 0543: Uredba Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća (SL L 157, 15.6.2011., str. 1.):

(a) u Prilogu XIII. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Proizvod za slobodnu distribuciju (Provedbena uredba (EU) br.)”;

(b) u Prilogu XVII. nakon unosa koji se odnosi na Francusku umeće se sljedeće:

„Hrvatska Zagreb”.

M. MASLINOVO ULJE

32012 R 0029: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 29/2012 od 13. siječnja 2012. o tržišnim standardima za maslinovo ulje (SL L 12, 14.1.2012., str. 14.):

članak 9. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice poduzimaju sve nužne mjere, uključujući sustav novčanih kazni kako bi se osiguralo poštovanje ove Uredbe.

Države članice obavješćuju Komisiju o u tom smislu poduzetim mjerama najkasnije do 31. prosinca 2002. i izmjenama tih mjera prije kraja mjeseca nakon onog u kojem se donesene.

Češka Republika, Estonija, Cipak, Litva, Latvija, Mađarska, Malta, Poljska, Slovenija i Slovačka obavješćuju Komisiju o mjerama iz stavka 1. najkasnije do 31. prosinca 2004. i izmjenama tih mjera prije kraja mjeseca nakon onog u kojem se donesene.

Bugarska i Rumunjska obavješćuju Komisiju o mjerama iz prvog stavka najkasnije do 31. prosinca 2010. i izmjenama tih mjera prije kraja mjeseca nakon onog u kojem se donesene.

Hrvatska obavješćuje Komisiju o mjerama iz prvog stavka najkasnije do 31. prosinca 2013. i izmjenama tih mjera prije kraja mjeseca nakon onog u kojem se donesene.”

▼B

N. HMELJ

1. 32006 R 1850: Uredba Komisije (EZ) br. 1850/2006 od 14. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za certificiranje hmelja i proizvoda od hmelja (SL L 355, 15.12.2006., str. 72.):

(a) u Prilogu V. nakon unosa na talijanskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: Certificirani proizvod — Uredba (EZ) br. 1850/2006,";

(b) u Prilogu VI. prije unosa koji se odnosi na IE umeće se sljedeće:

„HR za Hrvatsku".

2. 32008 R 1295: Uredba Komisije (EZ) br. 1295/2008 od 18. prosinca 2008. o uvozu hmelja iz trećih zemalja (SL L 340, 19.12.2008., str. 45.):

u Prilogu I. briše se redak u tablici s unosom „(HR) Hrvatska" u prvom stupcu.

O. NAJUDALJENIJE REGIJE:

32006 R 0793: Uredba Komisije (EZ) br. 793/2006 od 12. travnja 2006. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 247/2006 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije (SL L 145, 31.5.2006., str. 1.):

(a) u Prilogu I. dijelu A nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: jedan od sljedećih unosa:

— ‚proizvodi za izravnu potrošnju',

— ‚proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje',

— ‚proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine',

— ‚goveda uvezena za tov' ";

(b) u Prilogu I. dijelu B nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚slobođeno uvoznih carina' i ‚potvrda koja se koristi u [naziv najudaljenije regije]' ";

(c) u Prilogu I. dijelu C nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚potvrda o oslobođenju' ";

(d) u Prilogu I. dijelu D nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: jedan od sljedećih unosa:

— ‚proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje',

— ‚proizvodi za izravnu potrošnju',

— ‚proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine' ";

(e) u Prilogu I. dijelu E nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚potvrda o pomoći' ";

▼B

(f) u Prilogu I. dijelu F nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: jedan od sljedećih unosa:

— ‚proizvodi za industrijsku preradu i/ili pakiranje',

— ‚proizvodi za izravnu potrošnju',

— ‚proizvodi namijenjeni za korištenje kao poljoprivredne sirovine' (*),

— ‚žive životinje za tov',

— ‚C šećer: bez pomoći' ";

(g) u Prilogu I. dijelu G nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚potvrda koja se koristi u [naziv najudaljenije regije]' ";

(h) u Prilogu I. dijelu H nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚roba koja se izvozi sukladno članku 4. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 247/2006' ";

(i) u Prilogu I. dijelu I nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚roba koja se izvozi sukladno članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 247/2006' ";

(j) u Prilogu I. dijelu J nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: ‚proizvod namijenjen industriji za proizvodnju duhanskih proizvoda' ".

P. EKOLOŠKA POLJOPRIVREDA

1. 32008 R 0889: Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označivanje i kontrolu (SL L 250, 18.9.2008., str. 1.):

u Prilogu XII. točki (b) nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeća alineja:

„— *na hrvatskom*: Proizvodi životinjskog podrijetla dobiveni bez uporabe antibiotika".

2. 32008 R 1235: Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 334, 12.12.2008., str. 25.):

u Prilogu IV.:

(a) Ispod izraza „Austria Bio Garantie GmbH" u tablici „Treće zemlje, kodovi i odgovarajuće kategorije proizvoda", točki 3., briše se sljedeći red:

„Hrvatska";

(b) Ispod izraza „BCS Oko-Garantie GmbH" u tablici „Treće zemlje, kodovi i odgovarajuće kategorije proizvoda", točki 3., briše se sljedeći red:

„Hrvatska";

▼B

(c) Ispod izraza „CCPB SrL” u tablici „Treće zemlje, kodovi i odgovarajuće kategorije proizvoda”, točki 3., briše se sljedeći red:

„Hrvatska”;

(d) Ispod izraza „Ecocert SA” u tablici „Treće zemlje, kodovi i odgovarajuće kategorije proizvoda”, točki 3., briše se sljedeći red:

„Hrvatska”;

(e) Ispod izraza „Institute for Marketecology (IMO)” u tablici „Treće zemlje, kodovi i odgovarajuće kategorije proizvoda”, točki 3., briše se sljedeći red:

„Hrvatska”;

(f) Ispod izraza „Lacon GmbH” u tablici „Treće zemlje, kodovi i odgovarajuće kategorije proizvoda”, točki 3., briše se sljedeći red:

„Hrvatska”.

7. SIGURNOST HRANE, VETERINARSKA I FITOSANITARNA POLITIKA

VETERINARSKO ZAKONODAVSTVO

1. 31992 D 0260: Odluka Komisije 92/260/EEZ od 10. travnja 1992. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za privremeni ulazak registriranih konja (SL L 130, 15.5.1992., str. 67.):

   (a) u Prilogu I. u popisu „Skupine B” briše se unos „Hrvatska (HR)”;

   (b) u Prilogu II. dijelu A odjeljku III. točki (d) briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

   (c) u Prilogu II. dijelu B odjeljku III. točki (d) u trećoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

   (d) u Prilogu II. dijelu C odjeljku III. točki (d) u trećoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

   (e) u Prilogu II. dijelu D odjeljku III. točki (d) u trećoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

   (f) u Prilogu II. dijelu E odjeljku III. točki (d) u trećoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

2. 31993 D 0195: Odluka Komisije 93/195/EEZ od 2. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (SL L 86, 6.4.1993., str. 1.):

   (a) u Prilogu I. u popisu „Skupine B” briše se unos „Hrvatska (HR)”;

   (b) u Prilogu II. u popisu „Skupine B” briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

3. 31993 D 0196: Odluka Komisije 93/196/EEZ od 5. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz kopitara za klanje (SL L 86, 6.4.1993., str. 7.):

   u Prilogu II. dijelu III. u popisu „Skupine B” u tekstu bilješke (3) briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

4. 31993 D 0197: Odluka Komisije 93/197/EEZ od 5. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju (SL L 86, 6.4.1993., str. 16.):

   u Prilogu I. u popisu „Skupine B” briše se unos „Hrvatska (HR)”.

▼B

5. 31997 D 0004: Odluka Komisije 97/4/EZ od 12. prosinca 1996. o sastavljanju privremenih popisa objekata u trećim zemljama iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježeg mesa peradi (SL L 2, 4.1.1997., str. 6.):

(a) u Prilogu naslov i navodi zamjenjuju se sljedećim:

„ПРИЛОЖЕНИЕ – ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – PRILOG – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BIJLAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – ANEXĂ – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ/LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS/SEZNAM ZAŘÍZENÍ/LISTE OVER VIRKSOMHEDER/VERZEICHNIS DER BETRIEBE/ETTEVÕTETE LOETELU/ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ/LIST OF ESTABLISHMENTS/LISTE DES ÉTABLISSEMENTS/POPIS OBJEKATA/ELENCO DEGLI STABILIMENTI/UZŅĒMUMU SARAKSTS/ĮMONIŲ SĄRAŠAS/LÉTESÍTMÉNYLISTA/LISTA TA' L-ISTABILIMENTI/LIJST VAN BEDRIJVEN/WYKAZ ZAKŁADÓW/LISTA DOS ESTABELECIMENTOS/LISTA UNITĂȚILOR/ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ/SEZNAM OBRATOV/LUETTELO LAITOKSISTA/FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: прясно птиче месо/Producto: carne fresca de ave/Produkt: čerstvé drůbeží maso/Produkt: fersk fjerkrækød/Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch/Toode: värske linnuliha/Προϊόν: νωπό κρέας πουλερικών/Product: fresh poultry meat/Produit: viandes fraîches de volaille/Proizvod: svježe meso peradi/Prodotto: carne fresca di pollame/Produkts: svaiga putnu gaļa/Produktas: šviežia paukštiena/Termék: friss baromfihús/Prodott: Laħam frisk tat-tiġieġ/Product: vers vlees van gevogelte/Produkt: świeże mięso drobiowe/Produto: carne fresca de aves/Produs: carne proaspătă de pasăre/Produkt: Čerstvé hydinové mäso/Proizvod: sveže meso perutnine/Tuote: tuore siipikarjanliha/Varuslag: färskt fjäderfäkött

1 = Национален код/Referencia nacional/Národní kód/National reference/Nationaler Code/Rahvuslik viide/Εθνικός αριθμός έγκρισης/National reference/Référence nationale/Nacionalna referenca/Riferimento nazionale/Nacionālā norāde/Nacionalinė nuoroda/Nemzeti referenciaszám/Referenza nazzjonali/Nationale code/Kod krajowy/Referência nacional/Referință națională/Národný odkaz/Nacionalna referenca/Kansallinen referenssi/Nationell referens

2 = Наименование/Nombre/Název/Navn/Name/Nimi/Ονομα εγκατάστασης/Name/Nom/Naziv/Nome/Nosaukums/Pavadinimas/Név/Isem/Naam/Nazwa/Nome/Nume/Názov/Ime/Nimi/Namn

3 = Град/Ciudad/Město/By/Stadt/Linn/Πόλη/Town/Ville/Grad/Città/Pilsēta/Miestas/Város/Belt/Stad/Miasto/Cidade/Oraș/Mesto/Kraj/Kaupunki/Stad

4 = Област/Región/Oblast/Region/Region/Piirkond/Περιοχή/Region/Région/Regija/Regione/Reġions/Regionas/Régió/Reġjun/Regio/Region/Região/Județ/Kraj/Regija/Alue/Region

5 = Дейност/Actividad/Činnost/Aktivitet/Tätigkeit/Tegevusvaldkond/Είδος εγκατάστασης/Activity/Activité/Djelatnost/Attività/Darbība/Veikla/Tevékenység/Attivita'/Activiteit/Rodzaj działalności/Actividade/Activitate/Činnosť/Dejavnost/Toimintamuoto/Verksamhet

▼B

SH = Кланица/Matadero/Jatky/Slagteri/Schlachthof/Tapamaja/Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση/Slaughterhouse/Abattoir/Klaonica/Macello/Kautuve/Skerdykla/Vágóhíd/Biċċerija/Slachthuis/Rzeźnia/Matadouro/Abator/Bitúnok/Klavnica/Teurastamo/Slakteri

CP = Транжорна/Sala de despiece/Bourárna/Opskæringsvirksomheder/Zerlegungsbetrieb/Lihalõikusettevõte/Εργαστήριο Τεμαχισμού/Cutting plant/Découpe/Rasjekavaonica/Sala di sezionamento/Gaļas sadalīšanas uzņēmums/Išpjaustymo įmonė/Daraboló üzem/Stabiliment tal-qtiegħ/Uitsnijderij/Zakład rozbioru/Sala de corte/Unitate de tranşare/Rozrábkareň/Razsekovalnica/Leikkaamo/Styckningsanläggning

CS = Хладилен склад/Almacén frigorífico/Chladírna (mrazírna)/Frysehus/Kühlhaus/Külmladu/Ψυκτική εγκατάσταση/Cold store/Entreposage/Hladnjača/Deposito frigorifero/Saldētava/Šaltieji sandėliai/Hűtőház/Kamra tal-friża/Koelhuis/Chłodnia składowa/Armazém/Frigorífico/Depozit frigorific/Chladiareň (mraziareň)/Hladilnica/Kylmävarasto/Kyl- och fryshus";

(b) u Prilogu naziv tablice:

i. *koji započinje riječima „Страна: АРЖЕНТИНА" zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA —Ország: ARGENTÍNA — Pajjiż: ARĠENTINA — Land: ARGENTINË — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Ţara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTÍNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA";

ii. *koji započinje riječima „Страна: БРАЗИЛИЯ" zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: БРАЗИЛИЯ — País: BRASIL — Země: BRAZÍLIE — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Riik: BRASIILIA — Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Zemlja: BRAZIL — Paese: BRASILE — Valsts: BRAZĪLIJA — Šalis: BRAZILIJA —Ország: BRAZÍLIA — Pajjiż: BRAŻIL — Land: BRASILIË — Państwo: BRAZYLIA — País: BRASIL — Ţara: BRAZILIA — Krajina: BRAZÍLIA — Država: BRAZILIJA — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN";

iii. *koji započinje riječima „Страна: КАНАДА" zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiż: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Ţara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA";

▼B

iv. *koji započinje riječima „Страна: ЧИЛИ” zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠIILI — Χώρα: ΧΙΛΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ —Ország: CHILE — Pajjiż: ĊILI’ — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Ţara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE”;

v. *koji započinje riječima „Страна: ИЗРАЕЛ” zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: ИЗРАЕЛ — País: ISRAEL — Země: IZRAEL — Land: ISRAEL — Land: ISRAEL — Riik: IISRAEL — Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ — Country: ISRAEL — Pays: ISRAËL — Zemlja: IZRAEL — Paese: ISRAELE — Valsts: IZRAĒLA — Šalis: IZRAELIS —Ország: IZRAEL — Pajjiż: IŻRAEL — Land: ISRAËL — Państwo: IZRAEL — País: ISRAEL — Ţara: ISRAEL — Krajina: IZRAEL — Država: IZRAEL — Maa: ISRAEL — Land: ISRAEL”;

vi. *koji započinje riječima „Страна: ТАЙЛАНД” zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: ТАЙЛАНД — País: TAILANDIA — Země: THAJSKO — Land: THAILAND — Land: THAILAND — Riik: TAI — Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ — Country: THAILAND — Pays: THAILANDE — Zemlja: TAJLAND — Paese: TAILANDIA — Valsts: TAIZEME — Šalis: TAILANDAS —Ország: THAIFÖLD — Pajjiż: TAJLANDJA — Land: THAILAND — Państwo: TAJLANDIA — País: TAILANDIA — Ţara: THAILANDA — Krajina: THAJSKO — Država: TAJSKA — Maa: THAIMAA — Land: THAILAND”;

vii. *koji započinje riječima „Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ” zamjenjuje se sljedećim:*

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D’AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiż: STATI UNITI TA’ L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA”;

(c) u Prilogu se briše unos koji se odnosi na Hrvatsku.

6. 31997 D 0252: Odluka Komisije 97/252/EZ od 25. ožujka 1997. o sastavljanju privremenih popisa objekata u trećim zemljama, iz kojih države članice dopuštaju uvoz mlijeka i mliječnih proizvoda za prehranu ljudi (SL L 101, 18.4.1997., str. 46.):

Prilog se izmjenjuje kako slijedi:

(a) pod naslovom „PRILOG”. nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„PRILOG —”.

U prvom odjeljku „Popis objekata” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS OBJEKATA —**”.

▼B

U drugom odjeljku „Proizvod: mlijeko i mliječni proizvodi” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**Proizvod: mlijeko i mliječni proizvodi —**”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

i) u točki 1.: „Nacionalna referenca/”;

ii) u točki 2.: „Naziv/”;

iii) u točki 3.: „Grad/”;

iv) u točki 4.: „Regija/”;

v) u točki 5.: „Posebne napomene/”;

vi) u točki 6.: „* Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.”;

(b) u odgovarajući naziv tablice:

i. koji započinje riječima „Страна: НИДЕРЛАНДСКИ АНТИЛИ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NIZOZEMSKI ANTILI/**”;

ii. koji započinje riječima „Страна: АРЖЕНТИНА/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ARGENTINA/**”;

iii. koji započinje riječima „Страна: АВСТРАЛИЯ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AUSTRALIJA/**”;

iv. koji započinje riječima „Страна: КАНАДА/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KANADA/**”;

v. koji započinje riječima „Страна: ШВЕЙЦАРИЯ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠVICARSKA/**”;

vi. koji započinje riječima „Страна: ИЗРАЕЛ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: IZRAEL/**”;

vii. koji započinje riječima „Страна: БИВША ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BIVŠA JUGOSLAVENSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA/**”;

▼B

viii. koji započinje riječima „Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NOVI ZELAND/**”;

ix. koji započinje riječima „País: Rusia/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: Rusija/**”;

x. koji započinje riječima „Страна: СИНГАПУР/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SINGAPUR/**”;

xi. koji započinje riječima „Страна: ИСЛАНДИЯ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ISLAND/**”;

xii. koji započinje riječima „Страна: ТУРЦИЯ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TURSKA/**”;

xiii. koji započinje riječima „Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE/**”;

xiv. koji započinje riječima „Страна: УРУГВАЙ/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: URUGVAJ/**”;

xv. koji započinje riječima „Страна: ЮЖНА АФРИКА/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: JUŽNA AFRIKA/**”;

(c) u prilogu u napomeni unosu za bivšu jugoslavensku republiku Makedoniju između unosa na francuskom i talijanskom jeziku umeće se sljedeće:

„— Napomena: privremeni kod, koji ni na koji način ne utječe na konačni naziv ove zemlje, koji će biti dogovoren nakon zaključenja pregovora o ovom pitanju koji su trenutačno u tijeku pri Ujedinjenim narodima.”;

(d) u Prilogu se briše unos koji se odnosi na Hrvatsku.

7. 31997 D 0467: Odluka Komisije 97/467/EZ od 7. srpnja 1997. o sastavljanju privremenog popisa objekata u trećim zemljama iz kojih države članice odobravaju uvoz proizvoda od mesa kunića i mesa uzgojene divljači (SL L 199, 26.7.1997., str. 57.):

▼B

(a) u Prilogu I. naslov i navodi zamjenjuju se sljedećim:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I – ANEXO I – PŘÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I –I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I – PRILOG I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I. MELLÉKLET – ANNESS I – BIJLAGE I – ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – ANEXA I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LIITE I – BILAGA I

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЗАЙЦИ И МЕСО ОТ ДИВЕЧ (БЕЗ МЕСО ОТ ЩРАУСИ) — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCIONIFORMES) — SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLIČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI) — LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) — LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUSSER LAUFVOGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE — ETTEVÕTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMIULUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΤΗΣ ΤΗΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) — LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) — POPIS ODOBRENIH OBJEKATA ZA UVOZ MESA KUNIĆA I MESA DIVLJAČI (OSIM BEZGREBENKI) — ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) — UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DZĪVNIEKU GAĻU, IZŅEMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU — ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENĄ IR ŽVĖRIENĄ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĖSĄ) SĄRAŠAS — NYÚL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADARAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA — LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TALFENEK U LAĦAM TAL-KAĊĊA — LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN — LISTA ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY — LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEPÇÃO DE CARNES DE RATITES) — LISTA DE UNITĂȚI AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE IEPURE ȘI CARNE DE VÂNAT (ALTA DECÂT RATITE) — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLIČIEHO MÄSA A ZVERINY (OKREM MÄSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) — I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY — SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) — LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

▼B

Продукт: месо от зайци и месо от дивеч, отглеждан във ферми/Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*)/Produkt: Králičí maso a maso zvěře z farmového chovu (*)/Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*)/Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*)/Toode: küüliku liha ja farmiuluki liha (*)/Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφομένων θηραμάτων (*)/Product: Rabbit meat and farmed game meat (*)/Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*)/Proizvod: Meso kunića i meso uzgojene divljači (*)/Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*)/Produkts: trušu gaļa un saimniecībās audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (*)/Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*)/Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*)/Prodott: Laħam tal-fenek u laħam tal-kaċċa mrobbi (*)/Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*)/Produkt: Mięso królicze I dziczyzna hodowlana (*)/Produto: Carne de celho e carne de caça de criação (*)/Produs: carne de iepure și carne de vânat de fermă/Produkt: králičie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*)/Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*)/Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur I hägn (*)

(*) Прясно месо/Carne fresca/Čerstvé maso/Fersk kød/Frisches Fleisch/Värske liha/Νωπό κρέας/Fresh Meat/Viande fraîche/Svježe meso/Carni fresche/Svaiga gaļa/Šviežia mėsa/Friss hús/Laħam frisk/Vers vlees/Świeże mięso/Carne fresca/Carne proaspătă/Čerstvé mäso/Sveže meso/Tuore liha/Färskt kött

1 = Национален код/Referencia nacional/Národní kód/National reference/Nationaler Code/Rahvuslik viide/Εθνικός αριθμός έγκρισης/National reference/Référence nationale/Nacionalna referenca/Riferimento nazionale/Nacionālā norāde/Nacionalinė nuoroda/Nemzeti referenciaszám/Referenza nazzjonali/Nationale code/Kod krajowy/Referência nacional/Referință națională/Národný odkaz/Nacionalna referenca/Kansallinen referenssi/Nationell referens

2 = Наименование/Nombre/Název/Navn/Name/Nimi/Όνομα εγκατάστασης/Name/Nom/Naziv/Nome/Nosaukums/Pavadinimas/Név/Isem/Naam/Nazwa/Nome/Nume/Názov/Ime/Nimi/Namn

3 = Град/Ciudad/Město/By/Stadt/Linn/Πόλη/Town/Ville/Grad/Città/Pilsēta/Miestas/Város/Belt/Stad/Miasto/Cidade/Oraș/Mesto/Kraj/Kaupunki/Stad

4 = Област/Región/Oblast/Region/Region/Piirkond/Περιοχή/Region/Région/Regija/Regione/Reġions/Regionas/Régió/Reġjun/Regio/Region/Região/Județ/Kraj/Regija/Alue/Region

5 = Дейност/Actividad/Činnost/Aktivitet/Tätigkeit/Tegevusvaldkond/Είδος εγκατάστασης/Activity/Activité/Djelatnost/Attività/Darbība/Veikla/Tevékenység/Attivita'/Activiteit/Rodzaj działalności/Actividade/Activitate/Činnosť/Dejavnost/Toimintamuoto/Verksamhet

SH = Кланица/Matadero/Jatky/Slagteri/Schlachthof/Tapamaja/Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση/Slaughterhouse/Abattoir/Klaonica/Macello/Kautuve/Skerdykla/Vágóhíd/Biċċerija/Slachthuis/Rzeźnia/Matadouro/Abator/Bitúnok/Klavnica/Teurastamo/Slakteri

CP = Транжорна/Sala de despiece/Bourárna/Opskæringsvirksomheder/Zerlegungsbetrieb/Lihalõikusettevõte/Εργαστήριο Τεμαχισμού/Cutting plant/Découpe/Rasjekavaonica/Sala di sezionamento/Gaļas sadalīšanas uzņēmums/Išpjaustymo įmonė/Daraboló üzem/Stabiliment tal-qtiegħ/Uitsnijderij/Zakład rozbioru/Sala de corte/Unitate de tranșare/Rozrábkareň/Razsekovalnica/Leikkaamo/Styckningsanläggning

▼B

CS = Хладилен склад/Almacén frigorífico/Chladírna (mrazírna)/Frysehus/Kühlhaus/Külmladu/Ψυκτική εγκατάσταση/Cold store/Entreposage/Hladnjača/Deposito frigorifero/Saldētava/Šaltieji sandėliai/Hűtőház/Kamra tal-friża/Koelhuis/Chłodnia składowa/Armazém frigorífico/Depozit frigorific/Chladiareň (mraziareň)/Hladilnica/Kylmävarasto/Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки/Menciones especiales/Zvláštní poznámky/Særlige bemærkninger/Besondere Bemerkungen/Erimärkused/Ειδικές παρατηρήσεις/Special remarks/Mentions spéciales/Posebne napomene/Note particolari/Īpašas atzīmes/Specialios pastabos/Különleges megjegyzések/Rimarki speċjali/Bijzondere opmerkingen/Uwagi szczególne/Menções especiais/Menţiuni speciale/Osobitné poznámky/Posebne opombe/Erikoismainintoja/Anmärkningar

7 = Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на чл ен2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν της προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

▼B

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu. 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Țări și întreprinderi care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Заек/Conejo/Králík/Kanin/Kaninchen/Küülik/Κουνέλι, κουνέλια/Rabbit/Lapin/Kunić/Coniglio/Trusis/Triušis/Nyúl/Fenek/Konijn/Królik/Coelho/Iepure/Králik/Kunci/Kanit/Kanin

b = Двукопитни/Biungulados/Sudokopytníci/Klovbærende dyr/Paarhufer/Sõralised/Δίχηλα/Bi-ungulates/Biongulés/Papkari/Biungulati/Pārnadži/Porakanopiai/Párosujjú patások/Annimali tal-fratt/Tweehoevigen/Parzystokopytne/Biungulados/Biongulate/Párnokopytníky/Parkljarji/Sorkkaeläimet/Klövdjur

c = Пернат дивеч, отглеждан във ферми/Aves de caza silvestres/Pernatá zvěř z farmového chovu/Opdrættet fjervildt/Zuchtfederwild/Farmis peetavad metslinnud/Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα/Farmed game birds/Gibier d'élevage à plumes/Uzgojena pernata divljač/Selvaggina da penna di allevamento/Saimniecībās audzēti medījamie putni/Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai/Tenyésztett szárnyasvad/Tajr tal-kaċċa imrobbi/Gekweekt vederwild/Dzikie ptactwo hodowlane/Aves de caça de criação/Păsări vânat de fermă/Pernatá zver z farmových chovov/Gojena pernata divjad/Tarhatut riistalinnut/Vildfågel i hägn

d = Други сухоземни бозайници/Otros mamíferos/Jiní suchozemští savci/Andre landlevende dyr/Andere Landsäugetiere/Teised maismaa imetajad/Άλλα χερσαία θηλαστικά/Other land mammals/Autres mammifères terrestres/Ostali kopneni sisavci/Altri mammiferi terrestri/Citi sauszemes zīdītāji/Kiti sausumos žinduoliai/Egyéb szárazföldi emlősök/Mammiferi oħra ta' l-art/Andere landzoogdieren/Inne ssaki lądowe/Outros mamíferos terrestres/Alte mamifere terestre/Ostatné suchozemské cicavce/Drugi kopenski sesalci/Muut maalla elävät nisäkkäät/Andra landdäggdjur

e = Щрауси/Estrucioniformes/Ptáci nadřádu běžci/Strudse/Zuchtflachbrustvögel/Silerinnalised/Στρουθιονίδες/Ratites/Ratites/Bezgrebenke/Ratiti/Strausu dzimta/Strutiniai/Futómadarak/Tajr li ma jtirx/Loopvogels/Bezgrzebieniowe/Ratites/Ratite/Bežce/Ratiti/Sileälastaiset linnut/Ratiter

▼B

Предприятията няма да бъдат одобрявани в рамките на Общността, докато не бъдат приети сертификатите/Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados./Zařízení nebudou v rámci Společenství schválena, dokud nebudou přijata osvědčení./Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger./Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe./Ettevõtteid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist./Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών./Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted./Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats./Na razini Zajednice objekti neće biti odobreni dok se ne odobre certifikati./Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati./Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti./Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai./A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra/L-istabilimenti ma jkunux approvati fuq bażi Kommunitarja sakemm iċ-ċertifikati jkunu addottati./Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd./Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie wspólnotowej do czasu przyjęcia świadectw./Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados./Instalațiile nu vor fi autorizate la nivelul Comunității până ce nu vor fi adoptate certificatele/Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty./Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval./Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen./Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.";

(b) u Prilogu I. naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна:* АРЖЕНТИНА/" zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINIA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA —Ország: ARGENTÍNA — Pajjiż: ARĠENTINA — Land: ARGENTINË — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Țara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTÍNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA";

ii. koji započinje riječima „*Страна:* АВСТРАЛИЯ/" zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRAALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemlja: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA —Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiż: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Țara: AUSTRALIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN";

▼B

iii. koji započinje riječima „*Страна:* БРАЗИЛИЯ/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: БРАЗИЛИЯ — País: BRASIL — Země: BRAZÍLIE — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Riik: BRASIILIA — Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Zemlja: BRAZIL — Paese: BRASILE — Valsts: BRAZĪLIJA — Šalis: BRAZILIJA —Ország: BRAZÍLIA — Pajjiż: BRAŻIL — Land: BRASILIË — Państwo: BRAZYLIA — País: BRASIL — Ţara: BRAZILIA — Krajina: BRAZÍLIA — Država: BRAZILIJA — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN”;

iv. koji započinje riječima „*Страна:* КАНАДА/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA —Ország: KANADA — Pajjiż: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Ţara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA”;

v. koji započinje riječima „*Страна:* ЧИЛИ/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠIILI — Χώρα: ΧΙΛΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČīLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiż: ĊILI’ — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Ţara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE”;

vi. koji započinje riječima „*Страна*: КИТАЙ/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: КИТАЙ — País: CHINA — Země: ČÍNA — Land: KINA — Land: CHINA — Riik: HIINA — Χώρα: KINA — Country: CHINA — Pays: CHINE — Zemlja: KINA — Paese: CINA — Valsts: ĶĪNA — Šalis: KINIJA — Ország: KÍNA — Pajjiż: ĊINA — Land: CHINA — Państwo: CHINY — País: CHINA — Ţara: CHINA — Krajina: ČÍNA — Država: KITAJSKA — Maa: KIINA — Land: KINA”;

vii. koji započinje riječima „*Страна:* ГРЕНЛАНДИЯ/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: ГРЕНЛАНДИЯ — País: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRÖNLAND — Riik: GRÖÖNIMAA — Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Zemlja: GRENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GRENLANDE — Šalis: GRENLANDIJA — Ország: GRÖNLAND — Pajjiż: GREENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GRENLANDIA — País: GRONELÂNDIA — Ţara: GROENLANDA — Krajina: GRÓNSKO — Država: GRENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND”;

viii. koji započinje riječima „*Страна: ИСЛАНДИЯ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: ИСЛАНДИЯ/País: Islandia/Země: Island/Land: Island/Land: Island/Riik: Island/Χώρα: Ισλανδία/Country: Iceland/Pays: Islande/Zemlja: Island/Paese: Islanda/Valsts: Islande/Šalis: Islandija/Ország: Izland/Pajjiż: Islanda/Land: Ijsland/Państwo: Islandia/País: Islandia/ Ţara: ISLANDA/ Krajina: Island/Država: Islandija/Maa: Islanti/Land: Island”;

▼B

ix. koji započinje riječima „*Територија*: *НОВА КАЛЕДОНИЈА*/” zamjenjuje se sljedećim:

„Територија: НОВА КАЛЕДОНИЈА — Territorio: NUEVA CALEDONIA — Území: NOVÁ KALEDONIE — Territorium: NY KALEDONIEN — Gebiet: NEUKALEDONIEN — Territoorium: UUS KALEDOONIA — Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ — Territory: NEW CALEDONIA — Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE — Područje: NOVA KALEDONIJA — Territorio: NUOVA CALEDONIA — Teritorija: JAUNKALEDONIJA — Teritorija: NAUJOJI KALEDONIJA — Terület: ÚJ-KALEDÓNIA — Territorju: KALEDONJA LĠDIDA — Gebied: NIEUW-CALEDONIË — Terytorium: NOWA KALEDONIA — Território: NOVA CALEDÓNIA — Teritoriu: NOUA CALEDONIE — Územie: NOVÁ KALEDÓNIA — Ozemlje: NOVA KALEDONIJA — Alue: UUSI-KALEDONIA — Territorium: NYA KALEDONIEN”;

x. koji započinje riječima „*Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА*/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiż: NEW ZEALAND — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Țara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND”;

xi. koji započinje riječima „*Страна: РУСИЯ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: РУСИЯ — País: RUSSIA — Země: RUSKO — Land: RUSSLAND — Land: RUSSLAND — Riik: VENEMAA — Χώρα: ΡΩΣΣΙΑ — Country: RUSSIA — Pays: RUSSIE — Zemlja: RUSIJA — Paese: RUSSIA — Valsts: KRIEVIJA — Šalis: RUSIJA — Ország: OROSZORSZÁG — Pajjiż: IR-RUSSJA — Land: RUSLAND — Państwo: ROSJA — País: RÚSSIA — Țara: RUSIA — Krajina: RUSKO — Država: RUSIJA — Maa: VENÄJÄ — Land: RYSSLAND”;

xii. koji započinje riječima „*Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D’AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiż: STATI UNITI TA’ L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA”;

(c) u Prilogu I. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

▼B

(d) u Prilogu II. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ II – ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II– ANNEX II – ANNEXE II – PRILOG II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II. MELLÉKLET – ANNESS II – BIJLAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – ANEXA II – PRÍLOHA II – PRILOGA II – LIITE II– BILAGA II*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЩРАУСИ/LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES/SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI/LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD/LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE/ETTEVÕTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA/ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ/LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT/LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES/POPIS ODOBRENIH OBJEKATA ZA UVOZ MESA BEZGREBENKI/ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI/UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU/ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSĄ, SĄRAŠAS/FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA/LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAT-TAJR LI MA JTIRX/LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN/WYKAZ ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY/LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES/LISTA UNITĂȚILOR AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE RATITE/ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV/SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV/LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA/FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS";

(e) u Prilogu II. naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна*: *АВСТРАЛИЯ*/" zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRAALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemlja: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiż: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Țara: AUSTRALIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN**";

ii. koji započinje riječima „*Страна*: *БОТСУАНА*/" zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: БОТСУАНА/País: Botsuana/Země: Botswana/Land: Botswana/Land: Botsuana/Riik: Botswana/Χώρα: Μποτσουάνα/Country: Botswana/Pays: Botswana/Zemlja: BOCVANA/Paese: Botswana/Valsts: Botsvāna/Šalis: Botsvana/Ország: Botswana/Pajjiż: Botswana/Land: Botswana/Państwo: Botswana/País: Botsuana/Țara: BOTSWANA/Krajina: Botswana/Država: Bocvana/Maa: Botswana/Land: Botswana**";

▼B

iii. koji započinje riječima „*Страна*: *КАНАДА*/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiż: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Ţara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA**”;

iv. koji započinje riječima „*Страна*: *ИЗРАЕЛ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: ИЗРАЕЛ — País: ISRAEL — Země: IZRAEL — Land: ISRAEL — Land: ISRAEL — Riik: IISRAEL — Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ — Country: ISRAEL — Pays: ISRAËL — Zemlja: IZRAEL — Paese: ISRAELE — Valsts: IZRAĒLA — Šalis: IZRAELIS — Ország: IZRAEL — Pajjiż: IŻRAEL — Land: ISRAËL — Państwo: IZRAEL — País: ISRAEL — Ţara: ISRAEL — Krajina: IZRAEL — Država: IZRAEL — Maa: ISRAEL — Land: ISRAEL**”;

v. koji započinje riječima „*Страна*: *НАМИБИЯ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: НАМИБИЯ — País: NAMIBIA — Země: NAMIBIE — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Riik: NAMIIBIA — Χώρα: ΝΑΜΙΜΠΙΑ — Country: NAMIBIA — Pays: NAMIBIE — Zemlja: NAMIBIJA — Paese: NAMIBIA — Valsts: NAMĪBIJA — Šalis: NAMIBIJA — Ország: NAMÍBIA — Pajjiż: NAMIBJA — Land: NAMIBIË — Państwo: NAMIBIA — País: NAMBÍA — Ţara: NAMIBIA — Krajina: NAMÍBIA — Država: NAMIBIJA — Maa: NAMIBIA — Land: NAMIBIA**”;

vi. koji započinje riječima „*Страна*: *НОВА ЗЕЛАНДИЯ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUSMEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiż: NEW ZEALAND — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Ţara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND**”;

vii. koji započinje riječima „*Страна*: *ЮЖНА АФРИКА*/” *zamjenjuje se sljedećim:*

„**Страна: ЮЖНА АФРИКА — País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRIKA — Land: SÜDAFRIKA — Riik: LÕUNA-AAFRIKA — Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Zemlja: JUŽNA AFRIKA — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉLAFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajjiż: L-AFRIKA T’ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA — Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — Ţara: AFRICA DE SUD — Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRIKA**”;

▼B

viii. koji započinje riječima „*Страна*: *СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA**”;

ix. koji započinje riječima „*País*: *URUGUAY —*” zamjenjuje se sljedećim:

„**País: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Riik: URUGUAY — Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΆΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Zemlja: URUGVAJ — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajjiż: L-URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI — Krajina: URUGUAJ — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY**”;

x. koji započinje riječima „*Страна*: *ЗИМБАБВЕ*/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: ЗИМБАБВЕ — País: ZIMBABUE — Země: ZIMBABWE — Land: ZIMBABWE — Land: SIMBABWE — Riik: ZIMBABWE — Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ — Country: ZIMBABWE — Pays: ZIMBABWE — Zemlja: ZIMBABVE — Paese: ZIMBABWE — Valsts: ZIMBABVE — Šalis: ZIMBABVĖ — Ország: ZIMBABWE — Pajjiż: ŻIMBABWE — Land: ZIMBABWE — Państwo: ZIMBABWE — País: ZIMBABUÉ — Țara: ZIMBABWE — Krajina: ZIMBABWE — Država: ZIMBABVE — Maa: ZIMBABWE — Land: ZIMBABWE**”;

(f) u Prilogu II. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

8. 31997 D 0468: Odluka Komisije 97/468/EZ od 7. srpnja 1997. o sastavljanju privremenog popisa objekata iz trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz proizvoda mesa divljači (SL L 199, 26.7.1997., str. 62.):

(a) u Prilogu naslov i navodi zamjenjuju se sljedećim:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ – ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – PRILOG – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BIJLAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – ANEXĂ – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA*

▼B

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ/LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS/SEZNAM ZAŘÍZENÍ/LISTE OVER VIRKSOMHEDER/VERZEICHNIS DER BETRIEBE/ETTEVÕTETE LOETELU/ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ/LIST OF ESTABLISHMENTS/LISTE DES ÉTABLISSEMENTS/POPIS OBJEKATA/ELENCO DEGLI STABILIMENTI/UZŅĒMUMU SARAKSTS/ĮMONIŲ SĄRAŠAS/LÉTESÍTMÉNYLISTA/LISTA TA' L-ISTABILIMENTI/LIJST VAN BEDRIJVEN/WYKAZ ZAKŁADÓW/LISTA DOS ESTABELECIMENTOS/LISTA UNITĂȚILOR/ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ/SEZNAM OBRATOV/LUETTELO LAITOKSISTA/FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч/Producto: Carne de caza salvaje/Produkt: Maso volně žijící zvěře/Produkt: Kød af vildtlevende vildt/Erzeugnis: Wildfleisch/Toode: ulukiliha/Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων/Product: Wild game meat/Produit: Viande de gibier sauvage/Proizvod: Meso divljači/Prodotto: Carni di selvaggina/Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa/Produktas: Žvėriena/Termék: vadhús/Prodott: Laħam tal-kaċċa salvaġġ/Product: Vlees van vrij wild/Produkt: mięso zwierząt łownych/Produto: Carne de caça selvagem/Produs: carne de vânat sălbatic/Produkt: zverina z divo žijúcej zveri/Proizvod: Meso divjadi/Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha/Varuslag: Viltkött

1 = Национален код/Referencia nacional/Národní kód/National reference/Nationaler Code/Rahvuslik viide/Εθνικός αριθμός έγκρισης/National reference/Référence nationale/Nacionalna referenca/Riferimento nazionale/Nacionālā norāde/Nacionalinė nuoroda/Nemzeti referenciaszám/Referenza nazzjonali/Nationale code/Kod krajowy/Referência nacional/Referință națională/Národný odkaz/Nacionalna referenca/Kansallinen referenssi/Nationell referens

2 = Наименование/Nombre/Název/Navn/Name/Nimi/Όνομα εγκατάστασης/Name/Nom/Naziv/Nome/Nosaukums/Pavadinimas/Név/Isem/Naam/Nazwa/Nome/Nume/Názov/Ime/Nimi/Namn

3 = Град/Ciudad/Město/By/Stadt/Linn/Πόλη/Town/Ville/Grad/Città/Pilsēta/Miestas/Város/Belt/Stad/Miasto/Cidade/Oraș/Mesto/Kraj/Kaupunki/Stad

4 = Област/Región/Oblast/Region/Region/Piirkond/Περιοχή/Region/Région/Regija/Regione/Reġions/Regionas/Régió/Reġjun/Regio/Region/Região/Județ/Kraj/Regija/Alue/Region

5 = Дейност/Actividad/Činnost/Aktivitet/Tätigkeit/Tegevusvaldkond/Είδος εγκατάστασης/Activity/Activité/Djelatnost/Attività/Darbība/Veikla/Tevékenység/Attivita'/Activiteit/Rodzaj działalności/Actividade/Activitate/Činnosť/Dejavnost/Toimintamuoto/Verksamhet

PH = Преработвателно предприятие за дивеч/Sala de tratamiento de la caza/Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře/Vildtbehandlingsvirksomhed/Wildbearbeitungsbetrieb/Ulukiliha käitlemisettevõte/Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων/Wild game processing house/Atelier de traitement du gibier sauvage/Objekt za preradu mesa divljači/Centro di lavorazione della selvaggina/Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums/Žvėrienos perdirbimo įmonė/Vadhúsfeldolgozó üzem/Stabiliment li jipproċessa l-laħam tal-kaċċa salvaġġa/Wildverwerkingseenheid/Zakład przetwórstwa dziczyzny/Estabelecimento de tratamento de caça selvagem/Unitate de procesare a cărnii de vânat/Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri/Obrat za obdelavo mesa divjadi/Luonnonvaraisen riistan käsittelytila/Viltbearbetningsanläggning.

▼B

CS = Хладилен склад/Almacén frigorífico/Chladírna (mrazírna)/Frysehus/Kühlhaus/Külmladu/Ψυκτική εγκατάσταση/Cold store/Entreposage/Hladnjača/Deposito frigorifero/Saldētava/Šaltieji sandėliai/Hűtőház/Kamra tal-friża/Koelhuis/Chłodnia składowa/Armazém frigorífico/Depozit frigorific/Chladiareň (mraziareň)/Hladilnica/Kylmävarasto/Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки/Menciones especiales/Zvláštní poznámky/Særlige bemærkninger/Besondere Bemerkungen/Erimärkused/Ειδικές παρατηρήσεις/Special remarks/Mentions spéciales/Posebne napomene/Note particolari/Īpašas atzīmes/Specialios pastabos/Különleges megjegyzések/Rimarki speċjali/Bijzondere opmerkingen/Uwagi szczególne/Menções especiais/Mențiuni speciale/Osobitné poznámky/Posebne opombe/Erikoismainintoja/Anmärkningar

a = Едър дивеч/Caza mayor/Volně žijící velká zvěř/Vildtlevende storvildt/Großwild/Suured ulukid/Μεγάλα άγρια θηράματα/Large wild game/Gros gibier sauvage/Krupna divljač/Selvaggina grossa/Lielie medījamie dzīvnieki/Stambūs žvėrys/Nagyvad/Laħam ta' annimali salvaġġi kbar/Grof vrij wild/Gruba zwierzyna łowna/Caça maior selvagem/Vânat sălbatic mare/Veľká divo žijúca zver/Velika divjad/Luonnonvarainen suurriista/Storvilt

b = Зайцевидни/Lepóridos/Zajícovití/Leporidae/Leporiden/Leporidae sugukonda kuuluvad loomad/λαγόμορφα/Leporidae/Léporidés/Zečevi/Leporidi/Zaķu dzimta/Kiškiniai/Nyúlfélék/Fniek salvaġġi/Haasachtigen (leporidae)/Zającowate/Leporídeos/Leporide/Zajacovité/Leporidi/Leporidae-suvun eläimet/Hardjur

c = Пернат дивеч/Aves de caza silvestres/Volně žijící pernatá zvěř/Vildtlevende Fjervildt/Federwild/Metslinnud/άγρια πτερωτά θηράματα/Wild game birds/Oiseaux sauvages de chasse/Pernata divljač/Selvaggina da penna selvatica/Medījamie putni/Laukiniai paukščiai/Szárnyasvad/Tajr salvaġġ/Vrij vederwild/Ptactwo łowne/Aves de caça selvagem/Păsări de vânat sălbatice/Divo žijúca pernatá zver/Pernata divjad/Luonnonvaraiset riistalinnut/Vildfågel

T = Изследване за трихинела/Prueba para la detección de triquinas/Vyšetření na trichinely/Undersøgelse for trikiner/Untersuchung auf Trichinen/Trihhinellade kontroll/Εξέταση παρουσίας τριχινών/Examination for trichinae/Examen pour le dépistage des trichines/Pregled na trihinelu/Esame per l'individuazione di trichine/Trihinelozes izmeklējumi/Trichineliozės tyrimas/Trichinellavizsgálat/L-eżami tat-trichanae/Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen/Badanie na włośnie/Exame para a detecção de triquinas/Examinare pentru trichină/Vyšetrenie na trichinely/Pregled na trihine/Trikiinien tutkiminen/Trikinkontroll";

(b) u Prilogu naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна: АРЖЕНТИНА/*" zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINIA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTÍNA — Pajjiż: ARĠENTINA — Land: ARGENTINË — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Țara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTÍNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA";

▼B

ii. koji započinje riječima „Страна: АВСТРАЛИЯ/” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRAALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemlja: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA —Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiż: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Ţara: AUSTRALIA Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN**”;

iii. koji započinje riječima „*Страна: КАНАДА/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA —Ország: KANADA — Pajjiż: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Ţara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA**”;

iv. koji započinje riječima „*Страна: ЧИЛИ/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠIILI — Χώρα: ΧΙΛΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiż: ĊILI’ — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Ţara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE**”;

v. koji započinje riječima „*Страна: ГРЕНЛАНДИЯ/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: ГРЕНЛАНДИЯ — País: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRÖNLAND — Riik: GRÖÖNIMAA — Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Zemlja: GRENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GRENLANDE — Šalis: GRENLANDIJA —Ország: GRÖNLAND — Pajjiż: GREENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GRENLANDIA — País: GRONELÂNDIA — Ţara: GROENLANDA — Krajina: GRÓNSKO — Država: GRENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND**”;

vi. koji započinje riječima „*Страна: НАМИБИЯ/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: НАМИБИЯ — País: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Χώρα: ΝΑΜΙΜΠΙΑ — Country: NAMIBIA — Pays: NAMIBIE — Zemlja: NAMIBIJA — Paese: NAMIBIA — Land: NAMIBIË — País: NAMÍBIA — Ţara: NAMIBIA — Maa: NAMIBIA — Land: NAMIBIA**”;

▼B

vii. koji započinje riječima „*Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLEZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiż: New Zealand — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Țara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND**”;

viii. koji započinje riječima „*País: TÚNEZ —*” zamjenjuje se sljedećim:

„**— País: TÚNEZ — Země: TUNISKO — Land: TUNESIEN — Land: TUNESIEN — Riik: TUNEESIA — Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ — Country: TUNISIA — Pays: TUNISIE — Zemlja: TUNIS — Paese: TUNISIA — Valsts: TUNISIJA — Šalis: TUNISAS — Ország: TUNÉZIA — Pajjiż: TUNEŻIJA — Land: TUNESIË — Państwo: TUNEZJA — País: TUNÍSIA — Krajina: TUNISKO — Država: TUNIZIJA — Maa: TUNISIA — Land: TUNISIEN**”;

ix. koji započinje riječima „*Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D’AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiż: STATI UNITI TA’ L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA**”;

x. koji započinje riječima „*Страна: УРУГВАЙ/*” zamjenjuje se sljedećim:

„**Страна: УРУГВАЙ — País: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Riik: URUGUAY — Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Zemlja: URUGVAJ — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajjiż: URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI — Țara: URUGUAY — Krajina: URUGUAJ — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY**”;

▼B

xi. koji započinje riječima „*Страна:* ЮЖНА АФРИКА/” zamjenjuje se sljedećim:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА — País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRIKA — Land: SÜDAFRIKA — Riik: LÕUNA-AAFRIKA — Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Zemlja: JUŽNA AFRIKA — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajjiż: LAFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA — Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — Țara: AFRICA DE SUD — Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRIKA”.

9. 31997 D 0569: Odluka Komisije 97/569/EZ od 16. srpnja 1997. o sastavljanju privremenih popisa objekata iz trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz mesnih proizvoda (SL L 234, 26.8.1997., str. 16.):

Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) pod naslovom „Prilog” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG —*”.

U prvom odjeljku „Popis objekata” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS OBJEKATA —**”.

U drugom odjeljku „Proizvod: mesni proizvodi” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**Proizvod: mesni proizvodi —**”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

i. u točki 1.: „Nacionalna referenca —”;

ii. u točki 2.: „Naziv —”;

iii. u točki 3.: „Grad —”;

iv. u točki 4.: „Regija —”;

v. u točki 5.: „Posebne napomene —”;

vi. u točki 6.: „*Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.”;

(b) u odgovarajući naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна:* АРЖЕНТИНА —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ARGENTINA —**”;

ii. koji započinje riječima „*Страна:* АВСТРАЛИЯ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AUSTRALIJA —**”;

iii. koji započinje riječima „*Страна:* БРАЗИЛИЯ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BRAZIL —**”;

▼B

iv. koji započinje riječima „*Страна:* КАНАДА —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KANADA** —”;

v. koji započinje riječima „*Страна:* ШВЕЙЦАРИЯ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠVICARSKA** —”;

vi. koji započinje riječima „*Страна:* ЧИЛИ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ČILE** —”;

vii. koji započinje riječima „*Страна:* ХОНГ КОНГ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: HONG KONG** —”;

viii. koji započinje riječima „*Страна:* ИЗРАЕЛ —/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: IZRAEL** —”;

ix. koji započinje riječima „*Страна:* НОВА ЗЕЛАНДИЯ —/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NOVI ZELAND** —”;

x. koji započinje riječima „*Страна:* СИНГАПУР —/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SINGAPUR** —”;

xi. koji započinje riječima „*Страна:* ТАЙЛАНД —/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TAJLAND** —”;

xii. koji započinje riječima „*Страна:* ЮЖНА АФРИКА —/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: JUŽNA AFRIKA** —”;

(c) u Prilogu I. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(d) Prilog II. mijenja se kako slijedi:

pod naslovom „Prilog II.” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG II* —”.

U prvom odjeljku „Popis objekata” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS OBJEKATA** —”.

U drugom odjeljku „Proizvod: mesni proizvodi” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku *[Produit: à base de viandes]* dodaje se sljedeće:

„**Proizvod: mesni proizvodi** —”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

i. u točki 1.: „Nacionalna referenca —”;

ii. u točki 2.: „Naziv —”;

▼B

iii. u točki 3.: „Grad —”;

iv. u točki 4.: „Regija —”;

v. u točki 5.: „Posebne napomene —”;

vi. u točki 6.: „*Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.”;

(e) u naziv tablice koji započinje riječima „País: MAURICIO —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MAURICIJUS** —”.

10. 31998 D 0179: Odluka Komisije 98/179/EZ od 23. veljače 1998. o utvrđivanju detaljnih pravila službenog uzorkovanja za praćenje određenih tvari i njihovih ostataka u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla (SL L 65, 5.3.1998., str. 31.):

točki 1.2. drugom stavku Priloga dodaje se sljedeća rečenica:

„Hrvatska mora ishoditi akreditaciju prije datuma ulaska.”

11. 31998 D 0536: Odluka Komisije 98/536/EZ od 3. rujna 1998. o uspostavljanju popisa nacionalnih referentnih laboratorija za otkrivanje rezidua (SL L 251, 11.9.1998., str. 39.):

u Prilogu nakon unosa za Bugarsku umeće se sljedeće:

„Hrvatska	Hrvatski veterinarski institut Savska cesta 143 10 000 Zagreb	sve skupine”.

12. 31999 D 0120: Odluka Komisije 1999/120/EZ od 27. siječnja 1999. o sastavljanju privremenih popisa objekata u trećim zemljama, iz kojih države članice dopuštaju uvoz životinjskih crijeva (SL L 36, 10.2.1999., str. 21.):

Prilog se izmjenjuje kako slijedi:

(a) pod naslovom „Prilog” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG* —”.

U prvom odjeljku „Popis objekata” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS OBJEKATA** —”.

U drugom odjeljku „Proizvod: želuci, mjehuri i crijeva životinja —” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**Proizvod: želuci, mjehuri i crijeva životinja** —”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

i. u točki 1.: „Nacionalna referenca —”;

ii. u točki 2.: „Naziv —”;

iii. u točki 3.: „Grad —”;

iv. u točki 4.: „Regija —”;

v. u točki 5.: „Posebne napomene —”;

▼B

(b) u odgovarajući nazivi tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна: АФГАНИСТАН/*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AFGANISTAN/**”;

ii. koji započinje riječima „*País: ALBANIA —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ALBANIJA —**”;

iii. koji započinje riječima „*Страна: АРЖЕНТИНА —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ARGENTINA —**”;

iv. koji započinje riječima „*Страна: АВСТРАЛИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AUSTRALIJA —**”;

v. koji započinje riječima „*Страна: БАНГЛАДЕШ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BANGLADEŠ —**”;

vi. koji započinje riječima „*Страна: БАХРЕЙН —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BAHREIN —**”;

vii. koji započinje riječima „*Страна: БРАЗИЛИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BRAZIL —**”;.

viii. koji započinje riječima „*Страна: КАНАДА —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KANADA —**”;

ix. koji započinje riječima „*Страна: ШВЕЙЦАРИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠVICARSKA —**”;

x. koji započinje riječima „*Страна: ЧИЛИ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ČILE —**”;

xi. koji započinje riječima „*Страна: КИТАЙ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KINA —**”;.

xii. koji započinje riječima „*Страна: КОСТА РИКА —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KOSTARIKA —**”;

xiii. koji započinje riječima „*Страна: ЕГИПЕТ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: EGIPAT —**”;.

▼B

xiv. koji započinje riječima „*Страна: ХОНДУРА* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: HONDURAS —**”;

xv. koji započinje riječima „*Страна: ИНДИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: INDIJA —**”;

xvi. koji započinje riječima „*Страна: ИРАН* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: IRAN —**”;

xvii. koji započinje riječima „*Страна: ЯПОНИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: JAPAN —**”;

xviii. koji započinje riječima „*Страна: КУВЕЙТ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KUVAJT —**”;

xix. koji započinje riječima „*Страна: ЛИВАН* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LIBANON —**”;

xx. koji započinje riječima „*Страна: МАРОКО* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MAROKO —**”;

xxi. koji započinje riječima „*Страна: МОНГОЛИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MONGOLIJA —**”;

xxii. koji započinje riječima „*Страна: МЕКСИКО* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MEKSIKO —**”;

xxiii. koji započinje riječima „*Страна: НИКАРАГУА* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NIKARAGVA —**”;

xxiv. koji započinje riječima „*Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NOVI ZELAND —**”;

xxv. koji započinje riječima „*Страна: ПАНАМА* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PANAMA —**”;

xxvi. koji započinje riječima „*Страна: ПЕРУ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PERU —**”;

▼B

xxvii. koji započinje riječima „*Страна: ПАКИСТАН —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PAKISTAN —**”;

xxviii. koji započinje riječima „*Страна: ПАРАГВАЙ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PARAGVAJ —**”;

xxix. koji započinje riječima „*Страна: СИРИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SIRIJA —**”;

xxx. koji započinje riječima „*Страна: ТУНИС —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TUNIS —**”;

xxxi. koji započinje riječima „*Страна: ТУРКМЕНИСТАН —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TURKMENISTAN —**”;

xxxii. koji započinje riječima „*Страна: ТУРЦИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TURSKA —**”;

xxxiii. koji započinje riječima „*Страна: УКРАЙНА —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: UKRAJINA —**”;

xxxiv. koji započinje riječima „*Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE —**”;

xxxv. koji započinje riječima „*Страна: УРУГВАЙ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: URUGVAJ —**”;

xxxvi. koji započinje riječima „*Страна: УЗБЕКИСТАН —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: UZBEKISTAN —**”;

xxxvii. koji započinje riječima „*Страна: ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SAVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA**”;

xxxviii. koji započinje riječima „*País*: *SUDÁFRICA —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: JUŽNA AFRIKA —**”;

(c) u Prilogu se briše unos koji se odnosi na Hrvatsku.

▼B

13. 31999 D 0710: Odluka Komisije 1999/710/EZ od 15. listopada 1996. o sastavljanju privremenih popisa objekata trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz mljevenog mesa i mesnih pripravaka (SL L 281, 4.11.1999., str. 82.):

Prilog se izmjenjuje kako slijedi:

(a) pod naslovom „Prilog” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG* —”.

U prvom odjeljku „Popis objekata” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS OBJEKATA** —”.

U drugom odjeljku „Proizvod: mljeveno meso i mesni pripravci” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„*Proizvod: mljeveno meso i mesni pripravci* —”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

i. u točki 1.: „Nacionalna referenca —”;

ii. u točki 2.: „Naziv —”;

iii. u točki 3.: „Grad —”;

iv. u točki 4.: „Regija —”;

v. u točki 5.: „Djelatnost —”;

vi. u točki MM.: „Mljeveno meso —”;

vii. u točki MP.: „Mesni pripravci —”;

viii. u točki 6.: „Posebne napomene —”;

ix. u točki 7.: „Zemlje i objekti koji ispunjavaju sve zahtjeve iz članka 2. stavka 1. Odluke Vijeća 95/408/EZ.”;

(b) u odgovarajući naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна: АРЖЕНТИНА* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ARGENTINA** —”;

ii. koji započinje riječima „*Страна: АВСТРАЛИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AUSTRALIJA** —”;

iii. koji započinje riječima „*Страна: БРАЗИЛИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BRAZIL** —”;

iv. koji započinje riječima „*Страна: ЧИЛИ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ČILE** —”;

v. koji započinje riječima „*Страна: ИЗРАЕЛ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: IZRAEL** —”;

vi. koji započinje riječima „*Страна: ИСЛАНДИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ISLAND** —”;

▼B

vii. koji započinje riječima „*Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NOVI ZELAND —**”;

viii. koji započinje riječima „*Страна: ТАЙЛАНД —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TAJLAND —**”.

14. 32001 D 0556: Odluka Komisije 2001/556/EZ od 11. srpnja 2001. o sastavljanju privremenih popisa objekata trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz želatine namijenjene prehrani ljudi (SL L 200, 25.7.2001., str. 23.):

Prilog se izmjenjuje kako slijedi:

(a) pod naslovom „Prilog” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG —*”.

U upućivanjima nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku umeću se sljedeći odgovarajući unosi:

u prvom odjeljku „Popis objekata” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS OBJEKATA —**”.

U drugom odjeljku „Proizvod: Želatina namijenjena prehrani ljudi” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„Proizvod: želatina namijenjena prehrani ljudi —”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućeg unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

i. u točki 1.: „*Nacionalna referenca —*”;

ii. u točki 2.: „*Naziv —*”;

iii. u točki 3.: „*Grad —*”;

iv. u točki 4.: „*Regija —*”;

(b) u odgovarajući naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна: АРЖЕНТИНА —*” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ARGENTINA —**”;

ii. koji započinje riječima „Страна: БРАЗИЛИЯ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BRAZIL —**”;

iii. koji započinje riječima „Страна: БЕЛАРУС —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BJELARUS —**”;

iv. koji započinje riječima „Страна: КАНАДА —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KANADA —**”;

▼B

v. koji započinje riječima „Страна: *ШВЕЙЦАРИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠVICARSKA** —”;

vi. koji započinje riječima „Страна: КИТАЙ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KINA** —”;

vii. koji započinje riječima „Страна: *КОЛУМБИЯ* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: KOLUMBIJA** —”;

viii. koji započinje riječima „Страна: КОРЕЯ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: REPUBLIKA KOREJA** —”;

ix. koji započinje riječima „Страна: ПАКИСТАН —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PAKISTAN** —”;

x. koji započinje riječima „Страна: ТАЙВАН —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: TAJVAN** —”;

xi. koji započinje riječima „Страна: С А Щ —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE** —”;

xii. koji započinje riječima „País: India/” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: Indija**/”.

15. 32004 D 0211: Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihova državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara, te o izmjeni Odluke 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.):

u Prilogu I. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

16. 32004 R 0136: Uredba Komisije (EZ) br. 136/2004 od 22. siječnja 2004. o postupcima za veterinarske preglede na graničnim inspekcijskim postajama Zajednice za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja (SL L 21, 28.1.2004., str. 11.):

u Prilogu V. dijelu I. briše se sljedeći unos koji se odnosi na zemlju:

„Hrvatska”.

17. 32004 R 0911: Uredba Komisije (EZ) br. 911/2004 od 29. travnja 2004. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu ušnih markica, putnih listova i registara gospodarstava (SL L 163, 30.4.2004., str. 65.):

(a) članku 6. dodaje se sljedeći stavak:

„6. Za Hrvatsku se odstupanje predviđeno stavkom 3. primjenjuje na goveda oteljena više od 6 mjeseci prije pristupanja Hrvatske.”

▼B

(b) u Prilogu I. nakon unosa za Bugarsku umeće se sljedeće:

„Hrvatska HR”.

18. 32006 D 0168: Odluka Komisije 2006/168/EZ od 4. siječnja 2006. o utvrđivanju zahtjeva zdravlja životinja i veterinarskog certificiranja radi uvoza zametaka goveda u Zajednicu te stavljanja izvan snage Odluke 2005/217/EZ (SL L 57, 28.2.2006., str. 19.):

u Prilogu I. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

19. 32006 D 0766: Odluka Komisije 2006/766/EZ od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju popisa trećih zemalja i državnih područja iz kojih je dozvoljen uvoz školjkaša, bodljikaša, plaštenjaka, morskih puževa i proizvoda ribarstva (SL L 320, 18.11.2006., str. 53.):

u Prilogu II. briše se sljedeći unos:

„HR – Hrvatska”.

20. 32007 D 0025: Odluka Komisije 2007/25/EZ od 22. prosinca 2006. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visoko patogenom influencom ptica i premještanju ptica kućnih ljubimaca u pratnji svojih vlasnika u Zajednicu (SL L 8, 13.1.2007., str. 29.):

u članku 3. briše se riječ „Hrvatske”.

21. 32006 D 0778: Odluka Komisije 2006/778/EZ od 14. studenoga 2006. o minimalnim zahtjevima za prikupljanje podataka tijekom inspekcija mjesta proizvodnje na kojima su određene životinje držane u svrhu proizvodnje (SL L 314, 15.11.2006., str. 39.):

u članak 8. stavak 1. nakon riječi „tijekom prethodne kalendarske godine” umeće se sljedeća rečenica:

„Hrvatska svoje prvo izvješće podnosi najkasnije do 30. lipnja 2014.”

22. 32007 D 0453: Odluka Komisije 2007/453/EZ od 29. lipnja 2007. o utvrđivanju GSE statusa država članica ili trećih zemalja ili njihovih regija u skladu s njihovim rizikom od GSE-a (SL L 172, 30.6.2007., str. 84.):

u Prilogu dijelu B briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

23. 32007 D 0777: Odluka Komisije 2007/777/EZ od 29. studenoga 2007. o utvrđivanju uvjeta za zdravlje životinja i javno zdravlje te obrazaca certifikata za uvoz iz trećih zemalja određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva za prehranu ljudi i o stavljanju izvan snage Odluke 2005/432/EZ (SL L 312, 30.11.2007., str. 49.):

u Prilogu II. dijelu 2. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

24. 32008 R 0504: Uredba Komisije (EZ) br. 504/2008 od 6. lipnja 2008. o provedbi Direktiva Vijeća 90/426/EEZ i 90/427/EEZ s obzirom na metode za identifikaciju kopitara (SL L 149, 7.6.2008., str. 3.):

članku 26. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kopitari koji su rođeni u Hrvatskoj najkasnije do 30. lipnja 2009., ali nisu identificirani u skladu s ovom Uredbom, identificiraju se u skladu s ovom Uredbom najkasnije do 31. prosinca 2014.”

▼B

25. 32008 R 0798: Uredba Komisije (EZ) br. 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 226, 23.8.2008., str. 1.):

u Prilogu I. dijelu 1. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

26. 32008 R 1251: Uredba Komisije (EZ) br. 1251/2008 od 12. prosinca 2008. o provedbi Direktive Vijeća 2006/88/EZ u pogledu uvjeta i kriterija certificiranja za stavljanje na tržište i uvoz u Zajednicu životinja i proizvoda akvakulture te utvrđivanju popisa vektorskih vrsta (SL L 337, 16.12.2008., str. 41.):

u Prilogu III. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

27. 32008 R 1291: Uredba Komisije (EZ) br. 1291/2008 od 18. prosinca 2008. o odobrenju programa kontrole salmonele u određenim trećim zemljama u skladu s Uredbom (EZ) br. 2160/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o popisu programa nadziranja influence ptica u određenim trećim zemljama te o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 (SL L 340, 19.12.2008., str. 22.):

(a) briše se članak 1.;

(b) u Prilogu u dijelu 1. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

28. 32009 R 0206: Uredba Komisije (EZ) br. 206/2009 od 5. ožujka 2009., o uvozu u Zajednicu osobnih pošiljaka proizvoda životinjskog podrijetla te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 136/2004 (SL L 77, 24.3.2009., str. 1.):

(a) u članku 2. stavku 3. prvom podstavku briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(b) u Prilogu III. briše se bilješka (*) koja se odnosi na Hrvatsku;

(c) u Prilogu III. na posteru „Bolesti ne poznaju granice” briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(d) u Prilogu IV. točki 1. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(e) u Prilogu IV. točki 2. u odgovarajućoj prvoj i drugoj glavnoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(f) u Prilogu IV. točki 3. u odgovarajućoj prvoj i drugoj glavnoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(g) u Prilogu IV. točki 5. u odgovarajućoj prvoj i drugoj glavnoj alineji briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

29. 32009 D 0821: Odluka Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru Tracesa (SL L 296, 12.11.2009., str. 1.):

Prilog I. mijenja se kako slijedi:

▼B

(a) pod naslovom „Prilog” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG* —”.

U prvom odjeljku „POPIS ODOBRENIH GRANIČNIH INSPEKCIJSKIH POSTAJA” popisu pojmova nakon unosa na francuskom jeziku dodaje se sljedeće:

„**POPIS ODOBRENIH GRANIČNIH INSPEKCIJSKIH POSTAJA** —”.

U sljedeće točke nakon odgovarajućih unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

i. u točki 1.: „*Naziv* —”;

ii. u točki 2.: „*Kod TRACES* —”;

iii. u točki 3.: „*Tip* —”;

u podtočki A.: „Zračna luka —”;

u podtočki F.: „Željeznica —”;

u podtočki P.: „Luka —”;

u podtočki R.: „Cesta —”;

iv. u točki 4.: „*Inspekcijski centar* —”;

v. u točki 5.: „*Proizvodi* —”;

u podtočki HC.: „Svi proizvodi namijenjeni prehrani ljudi —”;

u podtočki NHC.: „Drugi proizvodi —”;

u podtočki NT.: „bez temperaturnih zahtjeva —”;

u podtočki T.: „Smrznuti/rashlađeni proizvodi —”;

u podtočki T(FR).: „Smrznuti proizvodi —”;

u podtočki T(CH).: „Rashlađeni proizvodi —”;

vi. u točki 6.: „*Žive životinje* —”;

u podtočki U.: „Papkari i kopitari: goveda, svinje, ovce, koze, domaći i divlji kopitari —”;

u podtočki E.: „Registrirani kopitari, kako su definirani Direktivom Vijeća 90/426/EEZ —”;

u podtočki O.: „Druge životinje (uključujući životinje za zoološki vrt) —”;

vii. u točki 5. – 6.: „*Posebne napomene* —”;

u podtočki (*): „Odobrenje privremeno stavljeno izvan snage na temelju članka 6. Direktive 97/78/EZ, do daljnje obavijesti, kako je navedeno u stupcima 1, 4, 5 i 6”;

u podtočki (1): „Pregledi u skladu sa zahtjevima iz Odluke Komisije 93/352/EEZ, donesene radi provedbe članka 19. stavka 3. Direktive Vijeća 97/78/EZ. —”;

u podtočki (2): „Samo pakirani proizvodi —”;

u podtočki (3): „Samo proizvodi ribarstva —”;

u podtočki (4): „Samo bjelančevine životinjskog podrijetla —”;

u podtočki (5): „Samo vuna, krzna i kože —”;

u podtočki (6): „Samo tekuće masti, ulja i riblja ulja —”;

u podtočki (7): „Islandski poniji (samo od travnja do listopada) —”;

▼B

u podtočki (8): „Samo kopitari —”;

u podtočki (9): „Samo tropske ribe —”;

u podtočki (10): „Samo mačke, psi, glodavci, lagomorfi, žive ribe i gmazovi —”;

u podtočki (11): „Samo krmiva u rasutom stanju —”;

u podtočki (12): „Za (U) u slučaju kopitara namijenjenih samo za zoološki vrt; i za (O) u slučaju jednodnevnih pilića, riba, pasa, mačaka, insekata ili drugih životinja namijenjenih samo za zoološki vrt. —”;

u podtočki (13): „Namijenjeno za provoz kroz Europsku zajednicu pošiljaka određenih proizvoda životinjskog podrijetla za prehranu ljudi, koje odlaze u ili dolaze iz Rusije prema posebnim postupcima predviđenima u relevantnom zakonodavstvu Zajednice. —”;

u podtočki (14): „Dozvoljen je ograničen broj vrsta, kako je odredilo nadležno nacionalno tijelo. —”;

u podtočki (15): „Ovo odobrenje vrijedi samo do 31. srpnja 2012. —”;

(b) u Prilogu I. u odgovarajući naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна*: *Белгия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BELGIJA** —”;

ii. koji započinje riječima „*Страна*: *България* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BUGARSKA** —”;

iii. koji započinje riječima „*Страна*: *Чешка Република* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ČEŠKA REPUBLIKA** —”;

iv. koji započinje riječima „*Страна*: *Дания* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: DANSKA** —”;

v. koji započinje riječima „*Страна*: *Германия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NJEMAČKA** —”;

vi. koji započinje riječima „*Страна*: *Естония* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ESTONIJA** —”;

vii. koji započinje riječima „*Страна*: *Ирландия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: IRSKA** —”;

viii. koji započinje riječima „*Страна*: *Гърция* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: GRČKA** —”;

▼B

ix. koji započinje riječima „*Страна*: *Испания* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠPANJOLSKA** —”;

x. koji započinje riječima „*Страна*: *Франция* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: FRANCUSKA** —”;

xi. koji započinje riječima „*Страна*: *Италия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ITALIJA** —”;

xii. koji započinje riječima „*Страна*: *Кипър* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: CIPAR** —”;

xiii. koji započinje riječima „*Страна*: *Латвия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LATVIJA** —”;

xiv. koji započinje riječima „*Страна*: *Литва* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LITVA** —”;

xv. koji započinje riječima „*Страна*: *Люксембург* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LUKSEMBURG** —”;

xvi. koji započinje riječima „*Страна*: *Унгария* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MAĐARSKA** —”;

xvii. koji započinje riječima „*Страна*: *Малта* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MALTA** —”;

xviii. koji započinje riječima „*Страна*: *Нидерландия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NIZOZEMSKA** —”;

xix. koji započinje riječima „*Страна*: *Австрия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AUSTRIJA** —”;

xx. koji započinje riječima „*Страна*: *Полша* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: POLJSKA** —”;

xxi. koji započinje riječima „*Страна*: *Португалия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PORTUGAL** —”;

▼B

xxii. koji započinje riječima „*Страна*: *Румъния* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: RUMUNJSKA** —”;

xxiii. koji započinje riječima „*Страна*: *Словения* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SLOVENIJA** —”;

xxiv. koji započinje riječima „*Страна*: *Словакия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SLOVAČKA** —”;

xxv. koji započinje riječima „*Страна*: *Финландия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: FINSKA** —”;

xxvi. koji započinje riječima „*Страна*: *Швеция* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠVEDSKA** —”;

xxvii. koji započinje riječima „*Страна*: *Обединеното кралство* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: UJEDINJENA KRALJEVINA** —”.

Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) pod naslovom „Prilog” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„*PRILOG* —”;

(b) u Prilogu II. u odgovarajući naziv tablice:

i. koji započinje riječima „*Страна*: *Белгия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BELGIJA** —”;

ii. koji započinje riječima „*Страна*: *България* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: BUGARSKA** —”;

iii. koji započinje riječima „*Страна*: *Чешка Република* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ČEŠKA REPUBLIKA** —”;

iv. koji započinje riječima „*Страна*: *Дания* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: DANSKA** —”;

v. koji započinje riječima „*Страна*: *Германия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NJEMAČKA** —”;

▼B

vi. koji započinje riječima „*Страна*: *Естония* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ESTONIJA** —”;

vii. koji započinje riječima „*Страна*: *Ирландия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: IRSKA** —”;

viii. koji započinje riječima „*Страна*: *Гърция* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: GRČKA** —”;

ix. koji započinje riječima „*Страна*: *Испания* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠPANJOLSKA** —”;

x. koji započinje riječima „*Страна*: *Франция* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: FRANCUSKA** —”;

xi. koji započinje riječima „*Страна*: *Италия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ITALIJA** —”;

xii. koji započinje riječima „*Страна*: *Кипър* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: CIPAR** —”;

xiii. koji započinje riječima „Страна: Латвия —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LATVIJA** —”;

xiv. koji započinje riječima „*Страна: Литва* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LITVA** —”;

xv. koji započinje riječima „Страна: Люксембург —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: LUKSEMBURG** —”;

xvi. koji započinje riječima „*Страна: Унгария* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MAĐARSKA** —”;

xvii. koji započinje riječima „*Страна: Малта* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: MALTA** —”;

xviii. koji započinje riječima „*Страна: Нидерландия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: NIZOZEMSKA** —”;

▼B

xix. koji započinje riječima „*Страна: Австрия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: AUSTRIJA** —”;

xx. koji započinje riječima „*Страна: Полша* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: POLJSKA** —”;

xxi. koji započinje riječima „*Страна: Португалия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: PORTUGAL** —”;

xxii. koji započinje riječima „*Страна: Румъния* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: RUMUNJSKA** —”;

xxiii. koji započinje riječima „*Страна: Словения* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SLOVENIJA** —”;

xxiv. koji započinje riječima „*Страна: Словакия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: SLOVAČKA** —”;

xxv. koji započinje riječima „*Страна: Финландия* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: FINSKA** —”;

xxvi. koji započinje riječima „*Страна: Швеция* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: ŠVEDSKA** —”;

xxvii. koji započinje riječima „*Страна*: *Обединеното кралство* —” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**Zemlja: UJEDINJENA KRALJEVINA** —”;

(c) u Prilogu II. u popis koji započinje riječima „ЦЕНТРАЛНА ЕДИНИЦА” pri svakom pojavljivanju nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**SREDIŠNJA JEDINICA** —”;

(d) u Prilogu II. u popis koji započinje riječima „РЕГИОНАЛНИ И ЛОКАЛНИ УЧАСТЪЦИ” pri svakom pojavljivanju nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**REGIONALNE I LOKALNE JEDINICE** —”;

(e) u Prilogu II. u popis koji započinje riječima „ЛОКАЛНА ЕДИНИЦА” pri svakom pojavljivanju nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„**LOKALNE JEDINICE** —”.

▼B

30. 32010 R 0206: Uredba Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova iz kojih je dozvoljen unos određenih životinja i svježeg mesa u Europsku uniju te o zahtjevima veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.):

(a) u Prilogu I. dijelu 1. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku;

(b) u Prilogu II. dijelu 1. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

31. 32010 D 0472: Odluka Komisije 2010/472/EU od 26. kolovoza 2010. o uvozu sjemena, jajnih stanica i zametaka životinja iz porodice ovaca i koza u Uniju (SL L 228, 31.8.2010., str. 74.):

u prilozima I. i III. brišu se unosi koji se odnose na Hrvatsku.

32. 32010 R 0605: Uredba Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju (SL L 175, 10.7.2010., str. 1.):

u Prilogu I. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

33. 32011 D 0163: Odluka Komisije 2011/163/EU od 16. ožujka 2011. o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direkive Vijeća 96/23/EZ (SL L 70, 17.3.2011., str. 40.):

u Prilogu se briše unos koji se odnosi na Hrvatsku.

34. 32011 R 0547: Uredba Komisije (EU) br. 547/2011 od 8. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za označivanje sredstava za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 176.):

(a) u Prilogu II. točki 1.1. u popis „RSh 1” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Otrovno u dodiru s očima”;

(b) u Prilogu II. točki 1.1. u popis „RSh 2” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Može uzrokovati fotosenzibilizaciju”;.

(c) u Prilogu II. točki 1.1. u popis „RSh 3” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: U dodiru s parama uzrokuje opekline kože i očiju, a dodir s tekućinom uzrokuje ozebline”;

(d) u Prilogu III. točki 1. u popis „SP 1” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Spriječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom (Uređaje za primjenu sredstva ne čistiti u blizini površinskih voda/Spriječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta)”;

(e) u Prilogu III. točki 2.1. u popis „SPo 1” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: U slučaju dodira s kožom odstraniti sredstvo suhom krpom i isprati kožu većom količinom vode”;

▼B

(f) u Prilogu III. točki 2.1. u popis „SPo 2” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Nakon uporabe sredstva oprati zaštitnu odjeću”;

(g) u Prilogu III. točki 2.1. u popis „SPo 3” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Nakon rimjene sredstva ne udisati dim i odmah napustiti tretirano područje”;

(h) u Prilogu III. točki 2.1. u popis „SPo 4” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Ambalažu otvoriti na otvorenom mjestu i u suhim uvjetima.”;

(i) u Prilogu III. točki 2.1. u popis „SPo 5” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Prije ponovnog ulaska temeljito provjetriti tretirane površine/staklenike (treba navesti vrijeme) dok se primijenjeno sredstvo ne osuši.”;

(j) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 1” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog zaštite podzemnih voda/organizama u tlu ne upotrebljavati ovo ili drugo sredstvo koje sadrži (*navodi se aktivna tvar ili skupine aktivnih tvari, gdje je bitno*) više od (*navodi se vremenski razmak ili broj primjena*).”;

(k) u Prilogu III. točki 2.2. u popisu „SPe 2” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog zaštite podzemnih voda/vodenih organizama ne upotrebljavati na *(navodi se tip tla ili drugi posebni uvjeti)* tlu.”;

(l) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 3” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog zaštite vodenih organizama/neciljanog bilja/neciljanih člankonožaca/kukaca treba poštovati sigurnosno područje od (*navesti razmake*) do nepoljoprivredne/vodene površine.”;

(m) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 4” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog zaštite vodenih organizama/neciljanog bilja ne upotrebljavati na nepropusnim površinama kao što su asfalt, beton, kamene kocke za popločavanje, željezničke pruge i druge površine na kojima postoji velika mogućnost površinskog ispiranja.”;

(n) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 5” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog zaštite ptica/divljih vrsta sisavaca sredstvo mora biti u potpunosti inkorporirano u tlo, uključujući i krajnje redove.”;

(o) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 6” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog zaštite ptica/divljih vrsta sisavaca treba ukloniti rasuto sredstvo.”;

▼B

(p) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 7” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Ne primjenjivati u vrijeme parenja ptica.”;

(q) u Prilogu III. točki 2.2. u popis „SPe 8” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Opasno za pčele./Radi zaštite pčela i drugih oprašivača ne tretirati usjev za vrijeme cvatnje./Ne primjenjivati u vrijeme ispaše pčela./Skloniti ili pokriti košnicu tijekom primjene i određeno vrijeme (*navesti vrijeme*) nakon primjene./Ne primjenjivati u vrijeme cvatnje korova koji su prisutni./Odstraniti korove prije cvatnje./Ne primjenjivati sredstvo prije (*navesti vrijeme*).”;

(r) u Prilogu III. točki 2.3. u popis „SPa 1” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Zbog sprečavanja pojave rezistentnosti ne primjenjivati ovo ili neko drugo sredstvo koje sadrži (*navodi se aktivna tvar ili skupina aktivnih tvari*) više od (*navesti razmak između primjena ili broj primjena*).”;

(s) u Prilogu III. točki 2.4. u popis „SPr 1” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Mamci trebaju biti postavljeni na način kojim se sprečava konzumiranje drugim životinjama. Mamce u obliku blokova treba postaviti tako da ih glodavci ne mogu raznositi.”;

(t) u Prilogu III. točki 2.4. u popis „SPr 2” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Tretirano područje mora biti u vrijeme primjene označeno. Mora biti navedena opasnost od trovanja (primarnog i sekundarnog) antikoagulansima, kao i odgovarajući protuotrov.”;

(u) u Prilogu III. točki 2.4. u popis „SPr 3” nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„HR: Tijekom tretiranja uginule glodavce treba svakodnevno uklanjati. Ne smije ih se odlagati u kante za smeće ili odlagališta smeća.”

35. 32011 D 0630: Provedbena odluka Komisije 2011/630/EU od 20. rujna 2011. o uvozu sjemena domaćih životinja vrste goveda u Uniju (SL L 247, 24.9.2011., str. 32.):

u Prilogu I. briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

8. RIBARSTVO

1. 32001 R 2065: Uredba Komisije (EZ) br. 2065/2001 od 22. listopada 2001. o utvrđivanju detaljnjih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 u vezi s obavješćivanjem potrošača o proizvodima ribarstva i akvakulture (SL L 278, 23.10.2001., str. 6.):

u članak 4. stavak 1. između unosa na francuskom i talijanskom jeziku umeće se sljedeće:

— „na hrvatskom:

‚… ulovljeno u moru …’ or‚… ulovljeno u kopnenim vodama …’ or‚… uzgojeno …’ ”.

▼B

2. 32002 R 2306: Uredba Komisije (EZ) br. 2306/2002 od 20. prosinca 2002. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2007 u pogledu obavijesti o cijenama uvezenih proizvoda ribarstva (SL L 348, 21.12.2002., str. 94.):

(a) u Prilogu u Tablici 1. nakon unosa koji se odnosi na Grčku umeće se sljedeće:

Oznaka	Država članica
„HRV	Hrvatska”;

(b) u Prilogu u Tablici 2. nakon unosa koji se odnosi na euro umeće se sljedeće:

Oznaka	Valuta
„HRK	Hrvatska kuna”;

(c) u Prilogu u Tablici 3. nakon unosa koji se odnosi na Francusku dodaje se sljedeće:

Država članica	Oznaka	Luka
„Hrvatska	HR001	Rijeka
	HR002	Ploče”.

3. 32009 R 0248: Uredba Komisije (EZ) br. 248/2009 od 19. ožujka 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 u pogledu obavijesti o priznavanju organizacija proizvođača, određivanja cijena i intervencija u okviru zajedničkog uređenja tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture (SL L 79, 25.3.2009., str. 7.):

Prilog VIII. mijenja se kako slijedi:

(a) u Tablici 1. nakon unosa koji se odnosi na Francusku umeće se sljedeće:

Oznaka NUTS „ISO-A3”	Zemlja	NazivNUTS
„HR	HRVATSKA	
HR01		Kontinentalna Hrvatska
HR02		Jadranska Hrvatska”;

(b) u Tablici 6. između unosa koji se odnosi na funtu sterling i mađarsku forintu umeće se sljedeće:

Oznaka	Valuta
„HRK	hrvatska kuna”.

▼B

4. 32011 D 0207: Odluka Komisije 2011/207/EU od 29. ožujka 2011. o utvrđivanju posebnog programa kontrole i inspekcijskih pregleda koji se odnosi na oporavak plavoperajnog tunja u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru (SL L 87, 2.4.2011., str. 9.), kako je izmijenjena Provedbenom odlukom Komisije br. 246 od 2. svibnja 2012. (SL L 121, 8.5.2012., str. 25.):

u članak 12. stavak 1. između unosa „Francuska” i „Italija” umeće se sljedeće:

„Hrvatska”.

9. PROMETNA POLITIKA

CESTOVNI PRIJEVOZ

1. 32007 D 0756: Odluka Komisije 2007/756/EZ od 9. studenoga 2007. o donošenju zajedničke specifikacije nacionalnog registra vozila u skladu s člankom 14. stavcima 4. i 5. direktiva 96/48/EZ i 2001/16/EZ (SL L 305, 23.11.2007., str. 30.):(a)

u Dodatku 2. unos Polje 1 – Kôd države (2 slova) zamjenjuje se sljedećim:

„Kodovi su službeno objavljeni i ažurirani na europskoj internetskoj stranici u *Međuinstitucijskom vodiču stilova* (http://publications.eu.int/code/en/en-50006000.htm)

Država	KOD
Austrija	AT
Belgija	BE
Bugarska	BG
Hrvatska	HR
Cipar	CY
Češka	CZ
Danska	DK
Estonija	EE
Finska	FI
Francuska	FR
Njemačka	DE

Država	KOD
Grčka	EL
Mađarska	HU
Island	IS
Irska	IE
Italija	IT
Latvija	LV
Lihtenštajn	LI
Litva	LT
Luksemburg	LU
Norveška	NO
Malta	MT

Država	KOD
Nizozemska	NL
Poljska	PL
Portugal	PT
Rumunjska	RO
Slovačka	SK
Slovenija	SI
Španjolska	ES
Švedska	SE
Švicarska	CH
Ujedinjena Kraljevina	UK

Kod za višenacionalna tijela za sigurnost treba biti sastavljen na jednak način. Trenutačno postoji samo jedno tijelo: nadležno tijelo za sigurnost Eurotunela. Predlaže se korištenje sljedećeg koda:

VIŠENACIONALNO TIJELO ZA SIGURNOST	KOD
Tijelo nadležno za sigurnost Eurotunela	CT”.

2. 32010 R 0036: Uredba Komisije (EU) br. 36/2010 od 3. prosinca 2009. o predlošcima Zajednice za dozvole za strojovođe, dopunske potvrde, ovjerene preslike dopunskih potvrda i obrasce zahtjeva za dozvole za strojovođe, u skladu s Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 13, 19.1.2010., str. 1.):

(a) u Prilogu I. odjeljku 3. točki (c) nakon unosa koji se odnosi na Francusku umeće se sljedeće:

„HR: Hrvatska”;

▼B

(b) u Prilogu I. polju 9.b nakon unosa na francuskom jeziku umeće se sljedeće:

„hrvatski: DOZVOLA ZA UPRAVLJANJE ŽELJEZNIČKIM VOZILIMA”.

10. ENERGETIKA

1. 32005 R 0302: Uredba Komisije (Euratom) br. 302/2005 od 8. veljače 2005. o primjeni nadzora sigurnosti Euratoma – izvješće Vijeća/Komisije (SL L 54, 28.2.2005., str. 1. i SL L 319M, 29.11.2008., str. 81.):

u članak 2. stavak 1. između unosa za Irsku i Italiju umeće se sljedeće:

„Hrvatska”.

2. 32006 R 1635: Uredba Komisije (EZ) br. 1635/2006. od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 737/90 o uvjetima koji uređuju uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu (SL L 306, 7.11.2006., str. 3. i SL L 327M, 5.12.2008., str. 755.):

u Prilogu II. briše se sljedeći unos:

„Hrvatska”.

11. OPOREZIVANJE

1. 32009 R 0684: Uredba Komisije (EZ) br. 684/2009 od 24. srpnja 2009. o provedbi Direktive Vijeća 2008/118/EZ s obzirom na računalnu obradu postupaka za kretanje trošarinske robe u sustavu odgode plaćanja trošarine (SL L 197, 29.7.2009., str. 24.):

u Prilogu II. u popis šifri 1. između unosa na bugarskom i češkom jeziku umeće se sljedeće:

[Šifra]	[Opis]
„hr	Hrvatski”.

2. 32012 R 0079: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 79/2012 od 31. siječnja 2012. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu pojedinih odredaba Uredbe Vijeća (EU) br. 904/2010 o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevare u području poreza na dodanu vrijednost (SL L 29., 1.2.2012., str. 13.):

u članak 4. nakon prve rečenice umeće se sljedeća rečenica:

„Hrvatska obavješćuje Komisiju o svojoj odluci iz prethodne rečenice o suzdržavanju od sudjelovanja u automatskoj razmjeni informacija do 1. srpnja 2013.”.

U Prilogu IV. dijelu A nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„HR”.

12. STATISTIKA

1. 31991 D 0450: Odluka Komisije 91/450/EEZ, Euratom, od 26. srpnja 1991. o određivanju područja država članica u svrhu provedbe članka 1. Direktive Vijeća 89/130/EEZ, Euratom o usklađivanju načina obračunavanja bruto nacionalnog proizvoda o tržišnim cijenama (SL L 240, 29.8.1991., str. 36.):

u Prilogu između teksta za Francusku i Irsku umeće se sljedeće:

▼B

„Gospodarsko područje Republike Hrvatske obuhvaća:

— državno područje Republike Hrvatske,

— nacionalni zračni prostor, teritorijalne vode i epikontinentalni pojas u međunarodnim vodama nad kojim država ima isključiva prava,

— teritorijalne enklave (tj. geografska područja koja se nalaze drugdje u svijetu, a na temelju međunarodnih ugovora ili međudržavnih sporazuma ih koriste državna predstavništva (veleposlanstva, konzulati, vojne baze, znanstvenoistraživačke baze itd.)) za sve poslove osim onih koji su vezani uz pravo vlasništva nad zemljištem na kojem se enklava nalazi i objektima na tom zemljištu u trenutku kupnje,

— izvanteritorijalne enklave (tj. dijelove vlastitog geografskog državnog teritorija korištene od strane državnih predstavništava drugih zemalja, institucija Europskih zajednica ili međunarodnih organizacija prema međunarodnim ugovorima ili međudržavnim sporazumima) samo u odnosu na poslove vezane uz pravo vlasništva nad zemljištem enklave te objektima na tom zemljištu u trenutku prodaje,

— nalazišta nafte, prirodnog plina itd. u međunarodnim vodama izvan epikontinentalnog pojasa države na kojima rade subjekti sa sjedištem na području određenom u prethodnim podstavcima.”

2. 32003 R 1358: Uredba Komisije (EZ) br. 1358/2003 od 31. srpnja 2003. o provedbi Uredbe (EZ) br. 437/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o statističkim podacima o prijevozu putnika, tereta i pošte u zračnom prometu i o izmjeni njezinih priloga I. i II. (SL L 194, 1.8.2003., str. 9.):

u Prilogu I. odjeljku III. „Popis obuhvaćenih zračnih luka Zajednice i odstupanja” nakon unosa za Francusku dodaje se sljedeća tablica:

„Hrvatska: Popis zračnih luka Zajednice

ICAO kôd zračne luke	Naziv zračne luke	Kategorija zračne luke u 2011.
LDZA	**Zagreb/Pleso**	**3**
LDSP	Split/Kaštela	2
LDDU	Dubrovnik/Čilipi	2
LDPL	Pula/Pula	2
LDRI	Rijeka/Krk	1
LDZD	Zadar/Zemunik	2
LDOS	Osijek/Klisa	1”.

3. 32005 R 0772: Uredba Komisije (EZ) br. 772/2005 od 20. svibnja 2005. o specifikacijama za obuhvat svojstava i utvrđivanju tehničkog oblika za izradu godišnjih statistika Zajednice o čeliku za referentno razdoblje od 2003. do 2009. (SL L 128, 21.5.2005., str. 51.):

u Prilogu II. točki 3.2. „Zemlje” nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„Hrvatska HR”.

▼B

4. 32008 D 0861: Odluka Komisije 2008/861/EZ od 29. listopada 2008. o pravilima za provedbu Direktive Vijeća 95/64/EZ o statističkim izvještajima u vezi prijevoza robe i putnika morem (SL L 306, 30.11.2008., str. 66.):

u Prilogu I. „Eurostatov popis europskih luka” između unosa za Francusku [FR] i Italiju [IT] u tablici umeće se sljedeće:

CTRY	MCA	MODIFIC	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
„HR	HR00	X	Antenal	HRATL	HRNVG		102002
HR	HR00	X	Bakar	HRBAK		X	201063
HR	HR00	X	Baška	HRBAS		X	212066
HR	HR00	X	Blace	HRBLE	HRMET		601499
HR	HR00	X	Biograd na Moru	HRBNM		X	307203
HR	HR00	X	Bol	HRBOL		X	505372
HR	HR00	X	Brbinj/Lučina	HRBRB	HRBZA		305204
HR	HR00	X	Brijuni	HRBRI	HRPUY		100003
HR	HR00	X	Božava	HRBZA		X	305211
HR	HR00	X	Crikvenica	HRCRA		X	205069
HR	HR00	X	Cres	HRCRS		X	216068
HR	HR00	X	Cavtat	HRCVT		X	701505
HR	HR00	X	Dubrovnik	HRDBV		X	700514
HR	HR00	X	Donje Čelo	HRDNC	HRDBV		700508
HR	HR00	X	Drvenik	HRDRK	HRMAK		503363
HR	HR00	X	Fažana	HRFNA	HRPUY		100011
HR	HR00	X	Gaženica	HRGNA	HRZAD		300202
HR	HR00	X	Hvar	HRHVA		X	509364
HR	HR00	X	Ist	HRIST		X	301217
HR	HR00	X	Jablanac	HRJAB		X	802173
HR	HR00	X	Jadrija	HRJDR	HRSIB		400612
HR	HR00	X	Jelsa	HRJSA		X	511379
HR	HR00	X	Karlobag	HRKAB		X	803174
HR	HR00	X	Klek	HRKLK	HRMET		601518

▼B

CTRY	MCA	MODIFIC	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Klimno	HRKMN	HRSLO		207080
HR	HR00	X	Komiža	HRKMZ		X	514386
HR	HR00	X	Korčula	HRKOR		X	707521
HR	HR00	X	Kaprije	HRKPR	HRSIB		400309
HR	HR00	X	Krk	HRKRK		X	210082
HR	HR00	X	Koromačno	HRKRM	HRRAS		105042
HR	HR00	X	Lokrum	HRLKR	HRDBV		700525
HR	HR00	X	Lopud	HRLPD	HRDBV		700526
HR	HR00	X	Lopar	HRLPR	HRRAB		213083
HR	HR00	X	Mali Lošinj	HRLSZ		X	214058
HR	HR00	X	Makarska	HRMAK		X	503388
HR	HR00	X	Malinska	HRMAL		X	209085
HR	HR00	X	Metković	HRMET		X	601493
HR	HR00	X	Milna	HRMIL		X	507391
HR	HR00	X	Mišnjak	HRMNK	HRRAB		213060
HR	HR00	X	Merag	HRMRG	HRCRS		216059
HR	HR00	X	Muna na Žirju	HRMRJ	HRSIB		400311
HR	HR00	X	Martinšćica	HRMTA	HRCRS		216086
HR	HR00	X	Murter	HRMUR		X	401312
HR	HR00	X	Nerezine	HRNRZ	HRLSZ		214089
HR	HR00	X	Novi Vinodolski	HRNVD		X	206090
HR	HR00	X	Novigrad	HRNVG		X	102005
HR	HR00	X	Novalja	HRNVL		X	804175
HR	HR00	X	Omišalj	HROMI		X	208092
HR	HR00	X	Omiš	HROMS		X	502395
HR	HR00	X	Obonjan	HRONJ	HRSIB		400613
HR	HR00	X	Opatija	HROPA		X	203093

▼B

CTRY	MCA	MODIFIC	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Orebić	HRORB	HRKOR		707495
HR	HR00	X	Pag	HRPAG		X	302242
HR	HR00	X	Pučišća	HRPCA	HRSUP		506400
HR	HR00	X	Polače	HRPLA	HRSBR		706542
HR	HR00	X	Ploče	HRPLE		X	600490
HR	HR00	X	Plomin	HRPLM	HRRBC		106019
HR	HR00	X	Punat	HRPNT		X	211097
HR	HR00	X	Poreč	HRPOR		X	103006
HR	HR00	X	Preko	HRPRE		X	306205
HR	HR00	X	Primošten	HRPRI		X	402314
HR	HR00	X	Prizna	HRPRN	HRJAB		802176
HR	HR00	X	Prapratno	HRPRP	HRSTO		703544
HR	HR00	X	Prvić Šepurine	HRPRS	HRVDC		405316
HR	HR00	X	Prvić	HRPRV	HRVDC		405315
HR	HR00	X	Porozina	HRPRZ	HRCRS		216061
HR	HR00	X	Pula	HRPUY		X	100001
HR	HR00	X	Rab	HRRAB		X	213098
HR	HR00	X	Raša	HRRAS		X	105057
HR	HR00	X	Rabac	HRRBC		X	106021
HR	HR00	X	Rogač	HRRGC		X	508401
HR	HR00	X	Rogoznica	HRRGN		X	403319
HR	HR00	X	Rijeka	HRRJK		X	200161
HR	HR00	X	Rovinj	HRROV		X	104007
HR	HR00	X	Sali	HRSAL		X	304257
HR	HR00	X	Sobra	HRSBR		X	706553
HR	HR00	X	Sućurađ	HRSDR	HRSLA		702558

▼B

CTRY	MCA	MODIFIC	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Senj	HRSEN		X	800171
HR	HR00	X	Stari Grad	HRSGD		X	510365
HR	HR00	X	Starigrad	HRSGR		X	309616
HR	HR00	X	Šibenik	HRSIB		X	400305
HR	HR00	X	Silba	HRSIL		X	303206
HR	HR00	X	Slano	HRSLA		X	702552
HR	HR00	X	Selce	HRSLC	HRCRA		205100
HR	HR00	X	Šilo	HRSLO		X	207106
HR	HR00	X	Slatine	HRSLT	HRSPU		500403
HR	HR00	X	Sumartin	HRSMN		X	504407
HR	HR00	X	Split	HRSPU		X	500362
HR	HR00	X	Skradin	HRSRD	HRSIB		400320
HR	HR00	X	Susak	HRSSK		X	215103
HR	HR00	X	Stomorska	HRSTM	HRRGC		508406
HR	HR00	X	Ston	HRSTO		X	703556
HR	HR00	X	Sustjepan	HRSTP	HRDBV		700559
HR	HR00	X	Sućuraj	HRSUC		X	512366
HR	HR00	X	Supetar	HRSUP		X	506367
HR	HR00	X	Sućurac	HRSUR	HRSPU		500384
HR	HR00	X	Tkon	HRTKN	HRBNM		307207
HR	HR00	X	Tisno	HRTNO		X	404321
HR	HR00	X	Tunarica	HRTNR	HRRAS		105025
HR	HR00	X	Trpanj	HRTRJ		X	705496
HR	HR00	X	Trstenik	HRTRK		X	704563
HR	HR00	X	Trogir	HRTRO		X	501409
HR	HR00	X	Ubli	HRUBL		X	709565
HR	HR00	X	Umag	HRUMG		X	101008
HR	HR00	X	Unije	HRUNJ	HRLSZ		214107

▼B

CTRY	MCA	MODIFIC	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
HR	HR00	X	Vodice	HRVDC		X	405323
HR	HR00	X	Viganj	HRVGN	HRKOR		707567
HR	HR00	X	Vis	HRVIS		X	513368
HR	HR00	X	Valbiska	HRVLB	HRKRK		210062
HR	HR00	X	Vela Luka	HRVLK		X	708497
HR	HR00	X	Veli Lošinj	HRVLN	HRLSZ		214109
HR	HR00	X	Vrgada	HRVRG	HRBNM		307274
HR	HR00	X	Vrbnik	HRVRK	HRSLO		207112
HR	HR00	X	Vranjic	HRVRN	HRSPU		500413
HR	HR00	X	Vrsar	HRVRR	HRPOR		103026
HR	HR00	X	Vrboska	HRVRS	HRJSA		511414
HR	HR00	X	Zadar	HRZAD		X	300201
HR	HR00	X	Žigljen	HRZGL	HRNVL		804177
HR	HR00	X	Zlarin	HRZLR	HRSIB		400326
HR	HR00	X	Other - Croatia	HR888			
HR	HR00	X	HR – odobalna postrojenja	HR88P			
HR	HR00		HR – područja za vađenje agregata	HR 88Q			
			119	119	51	68”.	

5. 32009 R 0250: Uredba Komisije (EZ) br. 250/2009 od 11. ožujka 2009. o provedbi Uredbe (EZ) br. 295/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu definicija obilježja, tehničkog formata za slanje podataka, zahtjeva dvostrukog slanja podataka za NACE Rev 1.1. i NACE Rev. 2. i dopuštenih odstupanja za strukturne poslovne statistike (SL L 86, 31.3.2009., str. 1.):

(a) u Prilogu II. dijelu 4. tablici 4.2. „Teritorijalna jedinica” nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„Hrvatska HR”;

(b) u Prilogu II. dijelu 4. stavku 4.13. „Zemljopisna raščlamba” nakon unosa za Francusku u tablici umeće se sljedeće:

„Hrvatska/Croatia HRV”.

▼B

6. 32009 R 0251: Uredba Komisije (EZ) br. 251/2009 od 11. ožujka 2009. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 295/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu serija podataka koji se prikupljaju za potrebe strukturne poslovne statistike te potrebnih prilagodbi nakon revizije statističke klasifikacije proizvoda po djelatnostima (KPD) (SL L 86, 31.3.2009., str. 170.):

(a) u Prilogu I. Zemljopisna podjela u tablici za seriju 5G zamjenjuje se sljedećom:

„Zemljopisna podjela	— Za varijablu 11 41 0 1. Belgique/België 2. България 3. Česká republika 4. Danmark 5. Deutschland 6. Eesti 7. Ελλάδα 8. España 9. France 10. Hrvatska 11. Ireland 12. Italia 13. Κύπρος 14. Latvija 15. Lietuva 16. Luxembourg (Grand-Duché) 17. Magyarország 18. Malta 19. Nederland 20. Österreich 21. Polska 22. Portugal 23. România 24. Slovenija 25. Slovensko 26. Suomi/Finland 27. Sverige 28. United Kingdom 29. U ostalim državama EGP-a 30. Schweiz/Suisse/Svizzera 31. USA 32. Japan 33. U ostalim trećim zemljama (ostatak svijeta) Ukupno	

▼B

	— Za varijable 34 11 0, 34 12 0 i 34 13 0 1. U državi članici u kojoj se nalazi sjedište 2. U ostalim državama članicama 3. U ostalim državama EGP-a 4. Schweiz/Suisse/Svizzera 5. USA 6. Japan 7. U ostalim trećim zemljama (ostatak svijeta) Ukupno”;	

(b) u Prilogu I. Zemljopisna podjela u tablici za seriju 5H zamjenjuje se sljedećom:

„Zemljopisna podjela	1. Belgique/België 2. България 3. Česká republika 4. Danmark 5. Deutschland 6. Eesti 7. Ελλάδα 8. España 9. France 10. Hrvatska 11. Ireland 12. Italia 13. Κύπρος 14. Latvija 15. Lietuva 16. Luxembourg (Grand-Duché) 17. Magyarország 18. Malta 19. Nederland 20. Österreich 21. Polska 22. Portugal 23. România 24. Slovenija 25. Slovensko	

▼B

	26. Suomi/Finland 27. Sverige 28. United Kingdom 29. Island 30. Lihtenštajn 31. Norge 32. EGP (bez države izvjestiteljice) Ukupno”;	

(c) u Prilogu I. Zemljopisna podjela u tablici za seriju 6G zamjenjuje se sljedećom:

„Zemljopisna podjela	Zemljopisna podjela na države članice EGP-a ([1]): 1. Belgique/België 2. България 3. Česká republika 4. Danmark 5. Deutschland 6. Eesti 7. Ελλάδα 8. España 9. France 10. Hrvatska 11. Ireland 12. Italia 13. Κύπρος 14. Latvija 15. Lietuva 16. Luxembourg (Grand-Duché) 17. Magyarország 18. Malta 19. Nederland 20. Österreich 21. Polska 22. Portugal 23. România 24. Slovenija 25. Slovensko 26. Suomi/Finland 27. Sverige 28. United Kingdom

▼B

	29. Island 30. Lihtenštajn 31. Norge Ukupno EGP (osim države izvjestiteljice)

([1]) Ove podatke treba dostaviti zemlja koja podnosi izvješće.”;

(d) u Prilogu I. Zemljopisna podjela u tablici za seriju 6I zamjenjuje se sljedećom:

„Zemljopisna podjela	Zemljopisna podjela na države članice EU-a ([1]) i ostatak svijeta: 1. Belgique/België 2. България 3. Česká republika 4. Danmark 5. Deutschland 6. Eesti 7. Ελλάδα 8. España 9. France 10. Hrvatska 11. Ireland 12. Italia 13. Κύπρος 14. Latvija 15. Lietuva 16. Luxembourg (Grand-Duché) 17. Magyarország 18. Malta 19. Nederland 20. Österreich 21. Polska 22. Portugal 23. România 24. Slovenija 25. Slovensko 26. Suomi/Finland 27. Sverige 28. United Kingdom 29. U ostalim državama EGP-a

▼B

	30. Schweiz/Suisse/Svizzera
	31. USA
	32. Japan
	33. U ostalim trećim zemljama (ostatak svijeta)
	34. Ukupno svijet (osim države izvjestiteljice)

([1]) Ove podatke treba dostaviti zemlja koja podnosi izvješće.”.

7. 32011 R 0088: Uredba Komisije (EU) br. 88/2011 od 2. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 452/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o izradi i razvoju statistike o obrazovanju i cjeloživotnom učenju u pogledu statistike o sustavima obrazovanja i osposobljavanja (SL L 29, 3.2.2011., str. 5.):

   u Prilogu I. u tablici „ENRLLNG1” popis suvremenih stranih jezika zamjenjuje se sljedećim:

   „bugarski, španjolski, češki, danski, njemački, estonski, grčki, engleski, francuski, irski, hrvatski, talijanski, latvijski, litavski, mađarski, malteški, nizozemski, poljski, portugalski, rumunjski, slovački, slovenski, finski, švedski, arapski, kineski, japanski, ruski, ostali suvremeni jezici”.

8. 32012 R 0555: Uredba Komisije (EU) br. 555/2012 od 22. lipnja 2012. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 184/2005 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s platnom bilancom, međunarodnom trgovinom uslugama i inozemnim izravnim ulaganjima s obzirom na ažurirane zahtjeve za podacima i definicije (SL L 166, 27.6.2012., str. 22.):

   u Prilogu I. Tablica 6. „Razine geografske raščlambe” zamjenjuje se sljedećom:

   „Razine geografske raščlambe

GEO 1	GEO 2	GEO 3
INOZEMSTVO	INOZEMSTVO	INOZEMSTVO
	Unutar europodručja	UNUTAR UNIJE
	Izvan europodručja	IZVAN UNIJE
		Unutar europodručja
		Izvan europodručja

GEO 4	GEO 5	GEO 6
INOZEMSTVO	INOZEMSTVO	INOZEMSTVO
	EUROPA	EUROPA
Države članice Unije koje nisu u europodručju [9] ([1])	Belgija	Belgija
	Bugarska	Bugarska
	Češka	Češka

▼B

	Danska	Danska
	Njemačka	Njemačka
	Estonija	Estonija
	Irska	Irska
	Grčka	Grčka
	Španjolska	Španjolska
	Francuska	Francuska
	Hrvatska	Hrvatska
	Italija	Italija
	Cipar	Cipar
	Latvija	Latvija
	Litva	Litva
	Luksemburg	Luksemburg
	Mađarska	Mađarska
	Malta	Malta
	Nizozemska	Nizozemska
	Austrija	Austrija
	Poljska	Poljska
	Portugal	Portugal
	Rumunjska	Rumunjska
	Slovenija	Slovenija
	Slovačka	Slovačka
	Finska	Finska
	Švedska	Švedska
	Ujedinjena Kraljevina	Ujedinjena Kraljevina
	Island	Island
	Lihtenštajn	Lihtenštajn
	Norveška	Norveška
Švicarska	Švicarska	Švicarska
	OSTALE EUROPSKE ZEMLJE	OSTALE EUROPSKE ZEMLJE
		Albanija
		Andora
		Bjelarus
		Bosna i Hercegovina

▼B

		Farski otoci
		Gibraltar
		Guernsey
		Sveta Stolica (Država Vatikanskog Grada)
		Otok Man
		Jersey
		Makedonija (bivša jugoslavenska republika)
		Moldavija
		Crna Gora
Rusija	Rusija	Rusija
		Srbija
		San Marino
	Turska	Turska
		Ukrajina
	AFRIKA	AFRIKA
	SJEVERNA AFRIKA	SJEVERNA AFRIKA
		Alžir
	Egipat	Egipat
		Libija
	Maroko	Maroko
		Tunis
	OSTALE AFRIČKE ZEMLJE	OSTALE AFRIČKE ZEMLJE
		Angola
		Benin
		Bocvana
		Britanski Indijskooceanski Teritorij
		Burkina Faso
		Burundi
		Kamerun
		Kabo Verde
		Srednjoafrička Republika
		Čad
		Komori

▼B

	Kongo
	Côte d'Ivoire
	Kongo, Demokratska Republika
	Džibuti
	Ekvatorska Gvineja
	Eritreja
	Etiopija
	Gabon
	Gambija
	Gana
	Gvineja
	Gvineja Bisau
	Kenija
	Lesoto
	Liberija
	Madagaskar
	Malavi
	Mali
	Mauritanija
	Mauricijus
	Mozambik
	Namibija
	Niger
Nigerija	Nigerija
Južna Afrika	Južna Afrika
	Ruanda
	Sveta Helena, Ascension i Tristan da Cunha
	Sveti Toma i Prinsipe
	Senegal
	Sejšeli
	Sijera Leone
	Somalija
	Sudan
	Južni Sudan

▼B

		Svaziland
		Tanzanija
		Togo
		Uganda
		Zambija
		Zimbabve
	AMERIKA	AMERIKA
	ZEMLJE SJEVERNE AMERIKE	ZEMLJE SJEVERNE AMERIKE
Kanada	Kanada	Kanada
		Grenland
Sjedinjene Države	Sjedinjene Države	Sjedinjene Države
	ZEMLJE SREDIŠNJE AMERIKE	ZEMLJE SREDIŠNJE AMERIKE
		Anguilla
		Antigva i Barbuda
		Aruba
		Bahami
		Barbados
		Belize
		Bermudi
		Bonaire, Sveti Eustazije i Saba
		Britanski Djevičanski Otoci
		Kajmanski Otoci
		Kostarika
		Kuba
		Curaçao
		Dominika
		Dominikanska Republika
		Salvador
		Grenada
		Gvatemala
		Haiti
		Honduras
		Jamajka

▼B

	Meksiko	Meksiko
		Monserrat
		Nikaragva
		Panama
		Sveti Kristofor i Nevis
		Sveta Lucija
		Sveti Martin
		Sveti Vincent i Grenadini
		Trinidad i Tobago
		Otoci Turks i Caicos
		Američki Djevičanski Otoci
	ZEMLJE JUŽNE AMERIKE	ZEMLJE JUŽNE AMERIKE
	Argentina	Argentina
		Bolivija
Brazil	Brazil	Brazil
	Čile	Čile
		Kolumbija
		Ekvador
		Falklandi
		Gvajana
		Paragvaj
		Peru
		Surinam
	Urugvaj	Urugvaj
	Venezuela	Venezuela
	AZIJA	AZIJA
	ZEMLJE BLISKOG I SREDNJEG ISTOKA	ZEMLJE BLISKOG I SREDNJEG ISTOKA
	ARAPSKE ZEMLJE PERZIJSKOG ZALJEVA	ARAPSKE ZEMLJE PERZIJSKOG ZALJEVA
		Bahrein
		Irak
		Kuvajt
		Oman
		Katar

▼B

		Saudijska Arabija
		Ujedinjeni Arapski Emirati
		Jemen
	OSTALE ZEMLJE BLISKOG I SREDNJEG ISTOKA	OSTALE ZEMLJE BLISKOG I SREDNJEG ISTOKA
		Armenija
		Azerbajdžan
		Gruzija
		Izrael
		Jordan
		Libanon
		Palestinsko Područje
		Sirija
	OSTALE AZIJSKE ZEMLJE	OSTALE AZIJSKE ZEMLJE
		Afganistan
		Bangladeš
		Butan
		Brunej Darussalam
		Burma/Mijanmar
		Kambodža
Kina	Kina	Kina
Hong Kong	Hong Kong	Hong Kong
Indija	Indija	Indija
	Indonezija	Indonezija
		Iran
Japan	Japan	Japan
		Kazakstan
		Kirgistan
		Laos
		Makao
	Malezija	Malezija
		Maldivi
		Mongolija
		Nepal

▼B

	Sjeverna Koreja
	Pakistan
Filipini	Filipini
Singapur	Singapur
Južna Koreja	Južna Koreja
	Šri Lanka
Tajvan	Tajvan
	Tadžikistan
Tajland	Tajland
	Timor Leste
	Turkmenistan
	Uzbekistan
	Vijetnam
OCEANIJA I POLARNE REGIJE	OCEANIJA I POLARNE REGIJE
	Američka Samoa
	Guam
	Ujedinjene Države Manjih Pacifičkih Otoka
Australija	Australija
	Kokosovi Otoci (Keeling)
	Božićni Otoci
	Otok Heard i Otoci McDonald
	Otok Norfolk
	Fidži
	Francuska Polinezija
	Kiribati
	Maršalovi Otoci
	Mikronezija
	Nauru
	Nova Kaledonija
Novi Zeland	Novi Zeland
	Kukovi Otoci
	Niue
	Tokelau
	Sjeverni Marijanski Otoci

▼B

		Palau
		Papua Nova Gvineja
		Pitcairn
		Antarktika
		Otok Bouvet
		Južna Georgia i otoci Južni Sandwich
		Francuski Južni i Antarktički Teritorij
		Salomonovi Otoci
		Tonga
		Tuvalu
		Vanuatu
		Samoa
		Wallis i Futuna
UNUTAR UNIJE	UNUTAR UNIJE	UNUTAR UNIJE
IZVAN UNIJE	IZVAN UNIJE	IZVAN UNIJE
Unutar europodručja	Unutar europodručja	Unutar europodručja
Izvan europodručja	Izvan europodručja	Izvan europodručja
Institucije Unije (isključujući ESB)	Institucije Unije (isključujući ESB)	Institucije Unije (isključujući ESB)
Europska investicijska banka	Europska investicijska banka	Europska investicijska banka
	Europska središnja banka (ESB)	Europska središnja banka (ESB)
	UNUTAR UNIJE NERASPOREĐENO	UNUTAR UNIJE NERASPOREĐENO
	IZVAN UNIJE NERASPOREĐENO	IZVAN UNIJE NERASPOREĐENO
Izvanteritorijalni financijski centri	Izvanteritorijalni financijski centri	Izvanteritorijalni financijski centri
Međunarodne organizacije (isključujući institucije Unije)	Međunarodne organizacije (isključujući institucije Unije)	Međunarodne organizacije (isključujući institucije Unije)
Međunarodni monetarni fond (MMF)	Međunarodni monetarni fond (MMF)	Međunarodni monetarni fond (MMF)

([1]) Zemlje članice Unije koje nisu u euro-zoni: podaci za svaku zemlju posebno.”.

▼B

13. SOCIJALNA POLITIKA I ZAPOŠLJAVANJE

1. 31998 D 0500: Odluka Komisije 98/500/EZ od 20. svibnja 1998. o osnivanju Odbora za sektorski dijalog između socijalnih partnera na europskoj razini (SL L 225, 12.8.1998., str. 27.):

   (a) broj „64” iz članka 3. zamjenjuje se brojem „66”;

   (b) broj „54” iz članka 5. stavka 3. zamjenjuje se brojem „56”.

2. 32008 D 0590: Odluka Komisije br. 2008/590/EZ od 16. lipnja 2008. o osnivanju Savjetodavnog odbora za jednake mogućnosti žena i muškaraca (SL L 190, 18.7.2008., str. 17.):

   broj „68” iz članka 3. stavka 1. zamjenjuje se brojem „70”.

14. ZAŠTITA OKOLIŠA

A. ZAŠTITA PRIRODE

32012 R 0757: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 757/2012 od 20. kolovoza 2012. o suspenziji unošenja primjeraka određenih vrsta divlje faune i flore u Uniju (SL L 223, 21.8.2012., str. 31.):

u Prilogu [Primjerci vrsta iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 338/97 čije se unošenje u Uniju suspendira] za vrstu *Orchis simia* briše se unos koji se odnosi na Hrvatsku.

B. KEMIKALIJE

1. 32000 D 0657: Odluka Komisije 2000/657/EZ od 16. listopada 2000. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2455/92 o izvozu i uvozu određenih opasnih kemikalija (SL L 275, 27.10.2000., str. 44.):

   u Prilogu uokvireni tekst ispred tablica zamjenjuje se sljedećim:

   „ZEMLJA: Europska zajednica

   (Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)”.

2. 32001 D 0852: Odluka Komisije 2001/852/EZ od 19. studenoga 2001. o donošenju odluka Zajednice o uvozu u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2455/92 o izvozu i uvozu određenih opasnih kemikalija i o izmjeni Odluke 2000/657/EZ (SL L 318, 4.12.2001., str. 28.):

   u prilozima I. i II. uokvireni tekst ispred tablica u svakom se obrascu zamjenjuje sljedećim:

   „ZEMLJA: Europska zajednica

   (Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)”.

▼B

3. 32003 D 0508: Odluka Komisije 2003/508/EZ od 7. srpnja 2003. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EZ) br. 304/2003 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Odluka 2000/657/EZ i 2001/852/EZ (SL L 174, 12.7.2003., str. 10.):

u prilozima I., II. i III. uokvireni tekst ispred tablica zamjenjuje se sljedećim:

„ZEMLJA: Europska zajednica

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

4. 32004 D 0382: Odluka Komisije 2004/382/EZ od 26. travnja 2004. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EZ) br. 304/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 144, 30.4.2004., str. 11.):

u prilozima I., II. i III. uokvireni tekst ispred tablica zamjenjuje se sljedećim:

„ZEMLJA: Europska zajednica

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

5. 32005 D 0416: Odluka Komisije 2005/416/EZ od 19. svibnja 2005. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija na temelju Uredbe (EZ) br. 304/2003 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Odluka 2000/657/EZ, 2001/852/EZ i 2003/508/EZ (SL L 147, 10.6.2005., str. 1.):

u prilozima I., II., III. i IV. uokvireni tekst ispred tablica u svakom se obrascu zamjenjuje sljedećim:

„ZEMLJA: Europska zajednica

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

6. 32005 D 0814: Odluka Komisije 2005/814/EZ od 18. studenoga 2005. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EZ) br. 304/2003 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Odluke 2000/657/EZ (SL L 304, 23.11.2005., str. 46.):

u prilozima I., II. i III. uokvireni tekst ispred tablica zamjenjuje se sljedećim:

„ZEMLJA: Europska zajednica

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

▼B

7. 32009 D 0875: Odluka Komisije 2009/875/EZ od 30. studenoga 2009. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EZ) br. 689/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 315, 2.12.2009., str. 25.):

u Prilogu uokvireni tekst ispred odjeljka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„ZEMLJA: Europska zajednica

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

8. 32009 D 0966: Odluka Komisije 2009/966/EZ od 30. studenoga 2009. o donošenju odluka Zajednice o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EZ) br. 689/2008 Europskog parlementa i Vijeća i o izmjeni odluka Komisije 2000/657/EZ, 2001/852/EZ, 2003/508/EZ, 2004/382/EZ i 2005/416/EZ (SL L 341, 22.12.2009., str. 14.):

u prilozima I., II., III., IV., V. i VI. uokvireni tekst ispred odjeljaka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„ZEMLJA: Europska zajednica

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

U Prilogu II. u uokvirenom tekstu u odjeljku 5.3. treći stavak naslova „Za biocidne proizvode" zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice koje pristaju na uvoz (za uvoz je potrebno prethodno pismeno odobrenje): Austrija, Belgija, Bugarska, Danska, Finska, Francuska, Hrvatska, Italija, Litva, Nizozemska (samo za PT2, sredstva za dezinfekciju za privatne prostore i javne zdravstvene ustanove), Poljska, Portugal."

9. 32012 D 620(01): Provedbena odluka Komisije br. 2012/C 177/05 od 15. lipnja 2012. o donošenju odluka Unije o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EZ) br. 689/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL C 177, 20.6.2012., str. 22.):

u Prilogu uokvireni tekst nakon riječi „Zemlja:" u svakom se od tri obrasca za odgovor o uvozu zamjenjuje sljedećim:

„Europska unija

(Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina)".

15. CARINSKA UNIJA

A. TEHNIČKE PRILAGODBE PROVEDBENIH ODREDBI CARINSKOG ZAKONIKA

31993 R 2454: Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/93 o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 253, 11.10.1993., str. 1.):

1. članku 62. stavku 3. dodaje se sljedeće:

„— Izdano naknadno,";

▼B

2. članku 113. stavku 3. dodaje se sljedeće:

„— ‚IZDANO NAKNADNO'.";

3. članku 114. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„— ‚DUPLIKAT'.";

4. članak 163. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Carinska vrijednost robe koja je ušla u carinsko područje Zajednice i potom prevezene do odredišta u drugom dijelu tog područja kroz područje Bjelarusa, Rusije, Švicarske, Bosne i Hercegovine, Savezne Republike Jugoslavije ili bivše jugoslavenske republike Makedonije određuje se upućivanjem na prvo mjesto ulaska u carinsko područje Zajednice, pod uvjetom da se roba prevozi izravno kroz područje tih zemalja uobičajenom rutom preko tog područja do odredišnog mjesta.";

5. članak 163. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Stavci 2. i 3. ovog članka također se primjenjuju ako je roba bila istovarena, pretovarena ili je njezin prijevoz privremeno prekinut na područjima Bjelarusa, Rusije, Švicarske, Bosne i Hercegovine, Savezne Republike Jugoslavije ili bivše jugoslavenske republike Makedonije zbog koji se odnose isključivo na njihov prijevoz.";

6. članku 296. stavku 2. točki (b) osmoj alineji dodaje se sljedeće:

„— POSEBNA UPORABA: ROBA ZA KOJU SU OBVEZE PRENESENE NA PRIMATELJA (UREDBA (EEZ) BR. 2454/93, ČLANAK 296.)";

7. članku 297. stavku 3. dodaje se sljedeće:

„— POSEBNA UPORABA";

8. članku 298. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„— ČLANAK 298. UREDBE (EEZ) BR. 2454/93, POSEBNA UPORABA: ROBA NAMIJENJENA IZVOZU – POLJOPRIVREDNE NAKNADE SE NE PRIMJENJUJU";

9. članku 314. stavku 2. točki (c) dodaje se sljedeće:

„— N pakiranje";

10. članku 314. stavku 3. točki (c) dodaje se sljedeće:

„— Izdano naknadno";

11. članku 324. stavku 2. točki (c) dodaje se sljedeće:

„— Ovlašteni pošiljatelj";

12. članku 324. stavku 2. točki (d) dodaje se sljedeće:

„— Oslobođeno potpisa";

13. članku 333. stavku 1. točki (b) dodaje se sljedeće:

„— Izvod";

14. članku 423. stavku 3. prvom podstavku dodaje se sljedeće:

„— Ocarinjeno";

15. članku 438. stavku 3. dodaje se sljedeće:

„— Ocarinjeno";

▼B

16. članku 549. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„— UP/O roba”;

17. članku 549. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„— Trgovinska politika”;

18. članku 550. dodaje se sljedeće:

„— UP/P roba”;

19. članku 583. dodaje se sljedeće:

„— PU roba”;

20. članku 849. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„— Bez izvoznih naknada ili drugih iznosa pri izvozu”;

21. članku 849. stavku 3. nakon riječi „Restituiri şi alte sume rambursate la export pentru … (cantitatea),” dodaje se sljedeće:

„— Izvozna naknada ili drugi iznos pri izvozu isplaćeni za … (količina),”;

22. članku 849. stavku 3. nakon riječi „Dreptul la plata restituirilor sau a altor sume la export a fost anulat pentru … (cantitatea),” dodaje se sljedeće:

„— Pravo na izvoznu naknadu ili drugi iznos pri izvozu poništeno za … (količina),”;

23. članku 855. prvom podstavku dodaje se sljedeće:

„— DUPLIKAT”;

24. članku 882. stavku 1. točki (b) dodaje se sljedeće:

„— Roba se ponovno uvozi u skladu s člankom 185. stavkom 2. točkom (b) Kodeksa;”;

25. članku 912. stavku 2. točki (b) drugom podstavku dodaje se sljedeće:

„— Položeno osiguranje u visini … EUR”;

26. članku 912. stavku 5. točki (b) drugom podstavku dodaje se sljedeće:

„— Roba nije obuhvaćena carinskim postupkom”;

27. članku 912. stavku 2. točki (e) drugom podstavku dodaje se sljedeće:

„— Izvod prvobitnog kontrolnog primjerka T5 (registracijski broj, datum, ispostava i zemlja izdavanja): …”;

28. članku 912. stavku 2. točki (e) četvrtom podstavku dodaje se sljedeće:

„— … (broj) izdanih izvadaka – preslike u prilogu”;

29. članku 912. stavku 1. točki (f) drugom podstavku dodaje se sljedeće:

„— Izdano naknadno”;

30. članku 912. stavku 2. točki (f) dodaje se sljedeće:

„— DUPLIKAT”;

▼B

31. članku 912. stavku 2. točki (g) podtočki (c) dodaje se sljedeće:

„— Oslobođeno potpisa – članak 912.g Uredbe (EEZ) br. 2454/93”;

32. članku 912. stavku 3. točki (g) dodaje se sljedeće:

„— Pojednostavnjeni postupak – članak 912.g Uredbe (EEZ) br. 2454/93”;

33. u Prilog 1. u kućicu „13 Jezik” 4. i 5. primjerka obrasca Obvezujućih tarifnih informacija umeće se sljedeće:

„HR”;

34. u Prilog 1a. u kućicu „15 Jezik” obrasca Obvezujućih tarifnih informacija umeće se sljedeće:

„HR”;

35. u Prilogu 22. nakon prvog podstavka pod naslovom „Izjava o računu” dodaje se sljedeće:

„Verzija na hrvatskom jeziku

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … ([1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla.”;

36. u Prilogu 25. (TROŠKOVI ZRAČNOG PRIJEVOZA KOJI SE UKLJUČUJU U CARINSKU VRIJEDNOST) iz prvog stupca odjeljka „Zona Q” tablice briše se riječ „Hrvatska”;

37. u Prilogu 38. napomeni ODJELJKU III. - TABLICA JEZIČNIH UPUĆIVANJA I NJIHOVIH OZNAKA: dodaje se sljedeće:

„— HR Ograničena valjanost

— HR Oslobođeno

— HR Alternativni dokaz

— HR Razlike: carinarnica kojoj je roba podnesena ..... (naziv i zemlja)

— HR Izlaz iz ..... podliježe ograničenjima ili pristojbama na temelju Uredbe/Direktive/Odluke br. …

— HR Oslobođeno od propisanog plana puta

— HR Ovlašteni pošiljatelj

— HR Oslobođeno potpisa

— HR ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO

— HR NEOGRANIČENA UPORABA

— HR Razni

— HR Rasuto

— HR Pošiljatelj”;

38. u Prilogu 48. dio I. točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Dolje potpisani ([1]) .....

s prebivalištem u ([2]) .....

ovime solidarno jamči, u jamstvenoj carinarnici .....

▼B

do najvećeg iznosa od .....

što je 100/50/30 % ([3]) referentnog iznosa, u korist Europske unije

(koja se sastoji od Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Republike Hrvatske, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske)

i Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Švicarske Konfederacije, Republike Turske, Kneževine Andore i Republike San Marino ([4]), svaki iznos glavnice, dodatnih obveza, izdataka i nepredviđenih troškova – ali ne novčanih kazni – za koje je glavni obveznik ([5])… odgovoran ili može postati odgovoran gore navedenim zemljama za dug u obliku carine i drugih nameta koji se plaćaju za robu koja je predmet postupka provoza Zajednice ili zajedničkog postupka provoza.

([1]) Prezime i ime ili naziv poduzeća.
([2]) Puna adresa.
([3]) Nepotrebno precrtati.
([4]) Precrtati ime ugovorne stranke ili stranaka ili država (Andora ili San Marino) preko čijeg se državnog područja ne provozi. Napomene za Kneževinu Andoru i Republiku San Marino primjenjuju se samo na postupke provoza Zajednicom.
([5]) Prezime i ime ili naziv poduzeća te puna adresa glavnog obveznika.”;

39. u Prilogu 49. dio I. točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Dolje potpisani ([1]) .....

s prebivalištem u ([2]) .....

ovime solidarno jamči, u jamstvenoj carinarnici .....

do najvećeg iznosa od .....

u korist Europske Unije

(koja se sastoji od Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Republike Hrvatske, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske)

▼B

i Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Švicarske Konfederacije, Republike Turske, Kneževine Andore i Republike San Marino ([3]), svaki iznos glavnice, dodatnih obveza, izdataka i nepredviđenih troškova – ali ne novčanih kazni – za koje je glavni obveznik ([4]) .....

odgovoran ili može postati odgovoran gore navedenim zemljama za dug u obliku carine i drugih nameta koji se plaćaju za robu imenovanu dalje u tekstu koja je predmet postupka provoza Zajednice ili zajedničkog postupka provoza od polazišnog ureda iz .....

do odredišnog ureda u .....

Opis robe .....

([1]) Prezime i ime ili naziv poduzeća.
([2]) Puna adresa.
([3]) Precrtati ime ugovorne stranke ili stranak ili država (Andora ili San Marino) preko čijeg se državnog područja ne provozi. Napomene za Kneževinu Andoru i Republiku San Marino primjenjuju se samo na postupke provoza Zajednicom.
([4]) Prezime i ime ili naziv poduzeća te puna adresa glavnog obveznika.”;

40. u Prilogu 50. dio I. točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Dolje potpisani ([1]) .....

s prebivalištem u ([2]) .....

ovime solidarno jamči, u jamstvenoj carinarnici .....

u korist Europske Unije .....

(koja se sastoji od Kraljevine Belgije, Republike Bugarske, Češke Republike, Kraljevine Danske, Savezne Republike Njemačke, Republike Estonije, Irske, Helenske Republike, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Republike Hrvatske, Talijanske Republike, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Mađarske, Republike Malte, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Rumunjske, Republike Slovenije, Slovačke Republike, Republike Finske, Kraljevine Švedske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske)

i Republike Islanda, Kraljevine Norveške, Švicarske Konfederacije, Republike Turske, Kneževine Andore i Republike San Marino ([3]),

▼B

svaki iznos glavnice, dodatnih obveza, izdataka i nepredviđenih troškova – ali ne novčanih kazni – za koje je glavni obveznik odgovoran ili može postati odgovoran gore navedenim zemljama u obliku carine i drugih nameta koji se plaćaju za robu koja je predmet postupka provoza Zajednice ili zajedničkog postupka provoza za koje je dolje potpisani pristao izdati jamstvene kupone do najvišeg iznosa od 7 000 EUR po jamstvenom kuponu.

([1]) Prezime i ime ili naziv poduzeća.
([2]) Puna adresa.
([3]) Samo za postupke provoza Zajednicom.”;

41. u Prilogu 51. u kućici 7. i u Prilogu 51a. u kućici 6. između riječi „Europska Zajednica” i „Island” briše se riječ „Hrvatska”;

42. u Prilog 60. pod naslov „ODREDBE KOJE UREĐUJU KOJE PODATKE TREBA UPISATI U OBRAZAC ZA OBRAČUN DAVANJA” podnaslov „I. Općenito” umeće se sljedeće:

(a) u stupac koji slijedi nakon rečenice koja započinje riječima „Obrazac za obračun mora sadržavati”:

„HR = Hrvatska”;

(b) u stupac koji slijedi nakon stavka koji započinje riječima „*Točka 16.*”:

„HRK = hrvatske kune”;

43. u Prilogu 63. (kontrolni primjerak obrasca T5) primjerku 1. kućici B dodaje se sljedeće:

„Vratiti:”

44. u Prilog 71. umeće se sljedeće:

(a) — na poleđini informativnog obrasca INF 1 bilješke B.9.,

— na poleđini informativnog obrasca INF 9 bilješke B.15.,

— na poleđini informativnog obrasca INF 5 bilješke B.14.,

— na poleđini informativnog obrasca INF 6 bilješke B.13. i,

— na poleđini informativnog obrasca INF 2 bilješke B.15.:

— „HRK za hrvatsku kunu”;

(b) u Dodatak pod točkom 2.1.f):

„—DUPLIKAT”;

45. u Prilog 111. u Napomenu B.12. nakon napomena navedenih na poleđini obrasca „Zahtjev za povrat ili otpust” umeće se sljedeće:

„— HRK: za hrvatsku kunu”.

▼B

B. OSTALE TEHNIČKE PRILAGODBE

1. 32004 R 1891: Uredba Komisije (EEZ) br. 1891/2004 od 21. listopada 2004. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1383/2003 o carinskom postupanju u vezi s robom za koju postoji sumnja da povređuje određena prava intelektualnog vlasništva i o mjerama koje se poduzimaju u vezi s robom za koju je utvrđeno povrjeđivanje spomenutih prava (SL L 328, 30.10.2004., str. 16. i SL L 322M, 2.12.2008., str. 3.):

   u Prilog II. umeće se sljedeće:

   u kućicu 6. nakon unosa za Francusku [FR]:

   „☐ HR”;

   u kućicu 11. nakon unosa za Francusku [FR]:

   „☐ HR

   Ime:

   Adresa:

   Tel.:

   Mobilni telefon:

   Faks:

   E-MAIL:

   ☐ Vidjeti priloženi popis”;

   u kućicu 12. nakon unosa za Francusku [FR]:

   „☐ HR

   Ime:

   Adresa:

   Tel.:

   Mobilni telefon:

   Faks:

   E-MAIL:

   ☐ Vidjeti priloženi popis”;

   u posljednju kućicu nakon unosa za Francusku [FR]:

   „☐ HR”.

2. 32011 R 1224: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1224/2011 od 28. studenoga 2011. za potrebe primjene članaka 66. do 73. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1186/2009 o uspostavi sustava oslobođenja od carine u Zajednici (SL L 314, 29.11.2011., str. 14.):

   Prilog I. „Navodi iz članka 3. stavka 2.” zamjenjuje se sljedećim:

   „— ‚Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009’,

   — ‚Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) n o 1186/2009’,

▼B

— ‚Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009',

— ‚Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009',

— ‚Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009',

— ‚Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku',

— ‚Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009',

— ‚Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) No 1186/2009',

— ‚Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) n o 1186/2009',

— ‚Predmet za osobe s invaliditetom: nastavak oslobođenja od plaćanja carine u skladu s uvjetima iz članka 72. stavka 2. drugog podstavka Uredbe (EEZ) br. 1186/2009',

— ‚Oggetto per persone disabili: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 72, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009',

— ‚Invalīdiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai',

— ‚Neįgaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų',

— ‚Áru behozatala fogyatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén',

— ‚Oġġett għal nies b'xi diżabilita': tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta' l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009',

— ‚Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009',

— ‚Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w article 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009',

— ‚Objectos destinados à pessoas deficientes: é mantida a fraquia desde que seja respeitatdo o n.º 2, segundo parágrafo do artigo 72.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009',

▼B

— ‚Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea dispozițiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009',

— ‚Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak spĺňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009' ‚EN 29.11.2011. *Official Journal of the European Union* L 314/17',

— ‚Predmet za invalide: ohranitev oprostitve v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) uUredbe (ES) št. 1186/2009',

— ‚Vammaisille tarkoitetut tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan',

— ‚Föremål för funktionshindrade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls' ".

3. 32011 R 1225: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1225/2011 od 28. studenoga 2011. za potrebe primjene članaka od 42. do 52., 57. i 58. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1186/2009 o uspostavi sustava oslobođenja od carina u Zajednici (SL L 314, 29.11.2011., str. 14.):

Prilog I. „Navodi iz članka 3. stavka 2." zamjenjuje se sljedećim:

„— ‚Стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 48, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009',

— ‚Objeto Unesco: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 48, apartado 2, primer párrafo, del Reglamento (CE) n. 1186/2009',

— ‚Zboží Unesco: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 48 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009',

— ‚Unesco-varer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 48, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009',

— ‚Unesco-Gegenstand: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 48 Absatz 2 erster Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009',

— ‚Unesco kaup: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 48 lõike 2 esimest lõiku',

— ‚Αντικείμενο Unesco: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 48 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009',

— ‚Unesco goods: continuation of relief subject to compliance with the first subparagraph of Article 48(2) of Regulation (EC) No 1186/2009',

— ‚Objet Unesco: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 48, paragraphe 2, premier alinéa, du règlement (CE) n o 1186/2009',

▼B

— ‚Unesco robe: nastavak oslobođenja od plaćanja carine u skladu s uvjetima iz članka 48. stavka 2. prvog podstavka Uredbe (EEZ) br. 1186/2009’,

— ‚Oggetto Unesco: è mantenuta la franchigia a condizione che venga rispettato l’articolo 48, paragrafo 2, primo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009’,

— ‚Unesco preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 48. panta 2. punkta pirmajai daļai’,

— ‚Unesco prekės: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 48 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos nuostatų’,

— ‚Unesco-áruk: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 48. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén’,

— ‚Oġġetti tal-Unesco: tkomplija ta’ ħelsien mid-dazju suġġetta għal osservanza ta’ l-ewwel subparagrafu ta’ l-Artikolu 48(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009’,

— ‚Unesco-voorwerp: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 48, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1186/2009’,

— ‚Towary Unesco: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 48 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1186/2009’,

— ‚Objectos Unesco: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, primeiro parágrafo do artigo 48. o do Regulamento (CE) n.º 1186/2009’,

— ‚Articole Unesco: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor articolului 48 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009’,

— ‚Tovar Unesco: naďalej oslobodený, pokiaľ spĺňa podmienky ustanovené v článku 48 odseku 2 prvom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009’;EN 29.11.2011. *Official Journal of the European Union* L 314/25’,

— ‚Blago Unesco: ohranitev oprostitve v skladu s prvim pododstavkom člena 48(2) Uredbe (ES) št. 1186/2009’,

— ‚Unesco-tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 48 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ehtoja noudatetaan’,

— ‚Unesco-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 48.2 första stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls’ ”.

16. VANJSKI ODNOSI

1. 31994 R 3168: Uredba Komisije (EZ) br. 3168/94 od 21. prosinca 1994. o uvođenju uvozne dozvole Zajednice u područje primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 517/94 o zajedničkim pravilima za uvoz tekstilnih proizvoda iz određenih trećih zemalja koje nisu obuhvaćene bilateralnim sporazumima, protokolima ili drugim dogovorima, ili drugim posebnim uvoznim pravilima Zajednice (SL L 335, 23.12.1994., str. 23.):

(a) naslov Dodatka 2. Prilogu zamjenjuje se sljedećim:

▼B

„Dodatak 2.

Списък на националните компетентни органи

Lista de las autoridades nacionales competentes

Seznam příslušných vnitrostátních orgánů

List over kompetente nationale myndigheder

Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten

Riiklike pädevate asutuste nimekiri

Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών

List of the national competent authorities

Liste des autorités nationales compétentes

Lista nadležnih nacionalnih tijela

Elenco delle competenti autorità nazionali

Valstu kompetento iestāžu saraksts

Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas

Az illetékes nemzeti hatóságok listája

Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti

Lijst van bevoegde nationale instanties

Lista właściwych organów krajowych

Lista das autoridades nacionais competentes

Lista autorităților naționale competente

Seznam pristojnih nacionalnih organov

Zoznam príslušných štátnych orgánov

Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

Förteckning över behöriga nationella myndigheter";

(b) Dodatku 2. Prilogu dodaje se sljedeće:

„28. *Hrvatska*

Državni ured za trgovinsku politiku
Gajeva 4
10 000 Zagreb
Republika Hrvatska
Tel: + 385 1 6303 794
Faks + 385 1 6303 885".

2. 32007 R 1418: Uredba Komisije (EZ) br. 1418/2007 od 29. prosinca 2007. o izvozu određenog otpada namijenjenog za oporabu navedenog u Prilogu III. ili III.A Uredbi (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća u određene zemlje na koje se ne primjenuje Odluka OECD-a o kontroli prekograničnog kretanja otpada (SL L 316, 4.12.2007., str. 6.):

u Prilogu se briše unos koji se odnosi na Hrvatsku.

17. VANJSKA, SIGURNOSNA I OBRAMBENA POLITIKA

SIGURNOSNE MJERE

32001 D 0844: Odluka Komisije br. 2001/844/EZ, EZUČ, Euratom od 29. studenoga 2001. o izmjeni njezina unutarnjeg Poslovnika (SL L 317, 3.12.2001., str. 1.):

u Dodatku 1. nakon unosa za Francusku umeće se sljedeće:

„Hrvatska	Vrlo tajno	Tajno	Povjerljivo	Ograničeno".